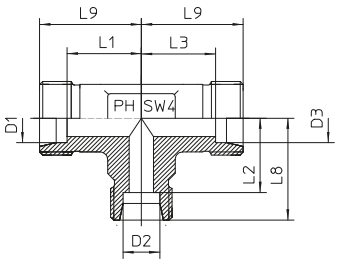
EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 .;:KP?;H 2;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(.;?>;
 D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

.;:K9?D= 0;; EKFB?D= E:?;I
(/;H?;I
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ

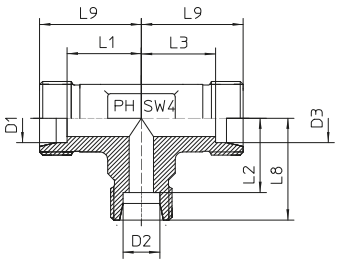


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB525 &	1 $1N5 @@B?H5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	# # # # # *.	
		,*. $ '%
		,*. $ '%
		,*. $ '%

0 .;:KP?;H 2;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(.;?>;
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

.;:K9?D= 0;; EKFB?D= E:?;I
(/;H?;I
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ



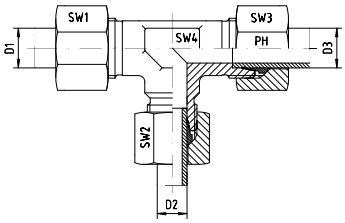
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525 &	1 $1N5 @@B?H 9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%	#	#	#	#	#	*.	
						,*. $	'%
						,*. $	'%
						,*. $	'%
						,*. $	'%
						,*. $	'%
						,*. $	'%
						,*. $	'%
						,*. $	'%
						,*. $	'%
						,*. $	'%
						,*. $	'%
						,*. $	'%
						,*. $	'%
						,*. $	'%
						,*. $	'%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 .;:KP?;H 2;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

.;:K9?D= 0;; EKFB?D=I
/ /;H?;I
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ

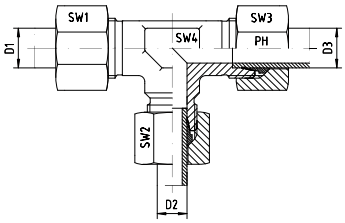


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+BE525 &					1 $1N5 @@B?H			5=5B;E>75> 9=5>C9?>C%?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%				*.	*.	*.	*.		
									,*. +
									,*. +
									,*. +

0 .;:KP?;H 2;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

.;:K9?D= 0;; EKFB?D=I
/ /;H?;I
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ



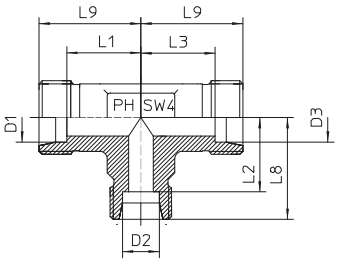
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+BE525 &					1 $1N5 @@B?H			5=5B;E>75> 9=5>C9?>C%?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%				*.	*.	*.	*.		
									,*. + +
									,*. + +
									,*. + +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

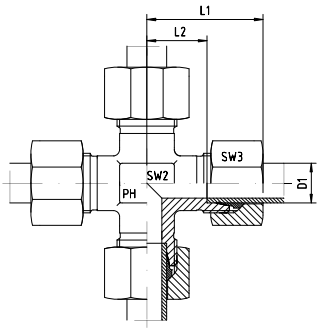
0 .;:KP?;H 2;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
/ .;?>;
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

.;:K9?D= 0;; EKFB?D= E:?;I
/ /;H?;I
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE:B525 &	1 $1N5 @@B?H 9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	# # # # # *.	
		,*. + '%
		,*. + '%
		,*. + '%



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5625 &	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	*.	*.	
				#. $$
				#. $$
				#. $$

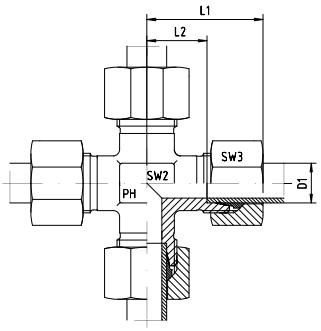
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5625 &	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	*.	*.	
				#. $
				#. $
				#. $
				#. $
				#. $
				#. $
				#. $
				#. $
				#. $
				#. $

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5625 &	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	*.	*.	
				#. +
				#. +
				#. +
				#. +
				#. +
				#. +
				#. +
				#. +
				#. +
				#. +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

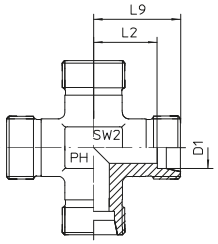


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5 &	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	*.	*.		
						#. $ +
						#. $ +
						#. $ +
						#. $ +
						#. $ +
						#. $ +
						#. $ +
						#. $ +
						#. $ +
						#. $ +

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5 &	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	*.	*.		
						#. + +
						#. + +
						#. + +
						#. + +
						#. + +
						#. + +
						#. + +
						#. + +
						#. + +
						#. + +



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	*.	
				#. $$ '%
				#. $$ '%
				#. $$ '%

&*)& &0*&1

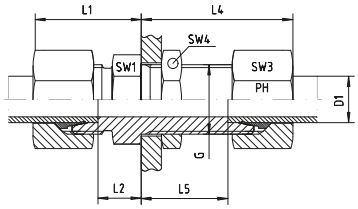
BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	*.	
				#. $ '%
				#. $ '%
				#. $ '%
				#. $ '%
				#. $ '%
				#. $ '%
				#. $ '%
				#. $ '%
				#. $ '%
				#. $ '%

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	*.	
				#. + '%
				#. + '%
				#. + '%
				#. + '%
				#. + '%
				#. + '%
				#. + '%
				#. + '%
				#. + '%
				#. + '%

#;H7:; /9>EJJL;HI9>H7K8KD=;D

/JH7?=>J KBA>;7: EDD;9J?EDI



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5625	5G9>45 1 $1N5 &+8B514					5CD5<<J59385> &B45B ?45			
'%		#	#	#	#	*.	*.	*.	
	% J								+. $$
	% J								+. $$
	% J								+. $$

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5625	5G9>45 1 $1N5 &+8B514					5CD5<<J59385> &B45B ?45			
'%		#	#	#	#	*.	*.	*.	
	% J								+. $
	% J								+. $
	% J								+. $
	% J								+. $
	% J								+. $
	% J								+. $
	% J								+. $
	% J								+. $
	% J								+. $
	% J								+. $

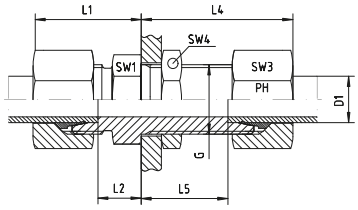
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5625	5G9>45 1 $1N5 &+8B514					5CD5<<J59385> &B45B ?45			
'%		#	#	#	#	*.	*.	*.	
	% J								+. +
	% J								+. +
	% J								+. +
	% J								+. +
	% J								+. +
	% J								+. +
	% J								+. +
	% J								+. +
	% J								+. +
	% J								+. +

&) % & "'') %& % ((! !

#;H7:; /9>EJJL;HI9>H7K8KD=;D

/JH7?=>J KBA>;7: EDD;9J?EDI



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 1 $1N5 &+8B514				5CD5<<J59385> 9=5>C9?>C					&B45B ?45
'%			#	#	#	#	*.	*.	*.	
		% J								+. $ +
		% J								+. $ +
		% J								+. $ +
		% J								+. $ +
		% J								+. $ +
		% J								+. $ +
		% J								+. $ +
		% J								+. $ +
		% J								+. $ +
		% J								+. $ +

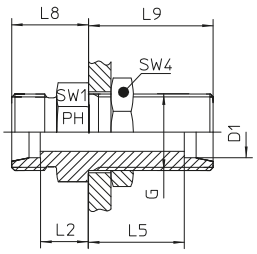
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 1 $1N5 &+8B514				5CD5<<J59385> 9=5>C9?>C					&B45B ?45
'%			#	#	#	#	*.	*.	*.	
		% J								+. + +
		% J								+. + +
		% J								+. + +
		% J								+. + +
		% J								+. + +
		% J								+. + +
		% J								+. + +
		% J								+. + +
		% J								+. + +
		% J								+. + +

&) % & "''
) %& % ((! !

#;H7:; /9>EJJL;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D

/JH7?=>J KBA>;7: EDD;9J?ED E:?;I



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+BE525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	#	#	*.	*.		
	% J							+. $$ '%
	% J							+. $$ '%
	% J							+. $$ '%

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+BE525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	#	#	*.	*.		
	% J							+. $ '%
	% J							+. $ '%
	% J							+. $ '%
	% J							+. $ '%
	% J							+. $ '%
	% J							+. $ '%
	% J							+. $ '%
	% J							+. $ '%
	% J							+. $ '%
	% J							+. $ '%

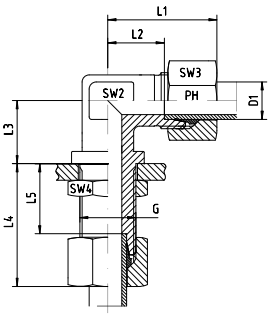
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+BE525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	#	#	*.	*.		
	% J							+. + '%
	% J							+. + '%
	% J							+. + '%
	% J							+. + '%
	% J							+. + '%
	% J							+. + '%
	% J							+. + '%
	% J							+. + '%
	% J							+. + '%
	% J							+. + '%

*&) * ! & "''
) %& % ((! !

3?DA;B /9>EJJL;HI9>H7K8KD=;D

KBA>;7: !B8EM EKFB?D=I



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C										5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%			#	#	#	#	#	*.	*.	*.	
		% J									/+. $
		% J									/+. $
		% J									/+. $
		% J									/+. $
		% J									/+. $
		% J									/+. $
		% J									/+. $
		% J									/+. $
		% J									/+. $
		% J									/+. $

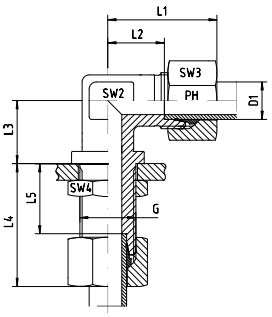
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C										5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%			#	#	#	#	#	*.	*.	*.	
		% J									/+. +
		% J									/+. +
		% J									/+. +
		% J									/+. +
		% J									/+. +
		% J									/+. +
		% J									/+. +
		% J									/+. +
		% J									/+. +
		% J									/+. +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B /9>EJJL;HI9>H7K8KD=;D

KBA>;7: !B8EM EKFB?D=I



&*)& &0*&1

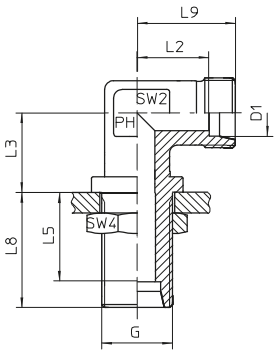
BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 1 $1N5 &+8B514						5CD5<<J59385> @@B?H 9=5>C9?>C				&B45B ?45
'%			#	#	#	#	#	*.	*.	*.	
		% J									/+. $ +
		% J									/+. $ +
		% J									/+. $ +
		% J									/+. $ +
		% J									/+. $ +
		% J									/+. $ +
		% J									/+. $ +
		% J									/+. $ +
		% J									/+. $ +
		% J									/+. $ +

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 1 $1N5 &+8B514						5CD5<<J59385> @@B?H 9=5>C9?>C				&B45B ?45
'%			#	#	#	#	#	*.	*.	*.	
		% J									/+. + +
		% J									/+. + +
		% J									/+. + +
		% J									/+. + +
		% J									/+. + +
		% J									/+. + +
		% J									/+. + +
		% J									/+. + +
		% J									/+. + +
		% J									/+. + +

3?DA;B /9>EJJL;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D

KBA>;7: !B8EM EKFB?D= E:?;I



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+BE525	5G9>45 &+8B514							5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	#	#	*.	*.		
	% J								/+. $	'%
	% J								/+. $	'%
	% J								/+. $	'%
	% J								/+. $	'%
	% J								/+. $	'%
	% J								/+. $	'%
	% J								/+. $	'%
	% J								/+. $	'%
	% J								/+. $	'%
	% J								/+. $	'%

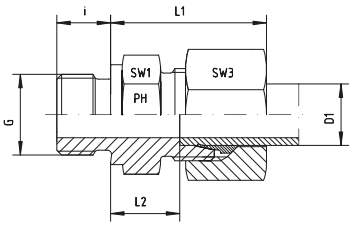
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+BE525	5G9>45 &+8B514							5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	#	#	*.	*.		
	% J								/+. +	'%
	% J								/+. +	'%
	% J								/+. +	'%
	% J								/+. +	'%
	% J								/+. +	'%
	% J								/+. +	'%
	% J								/+. +	'%
	% J								/+. +	'%
	% J								/+. +	'%
	% J								/+. +	'%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
((.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

)7B; /JK: EKFB?D=I
((/;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC

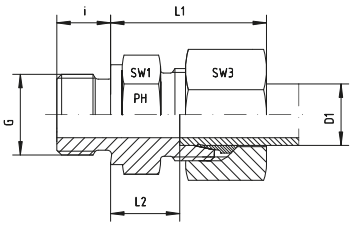


& *) & & 0 * & 1

BE3;)?8B 'B5CCE+BE525		5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H		9=5>C9?>C		5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	9	*.	*.			
		M						$$*	M
		M						$$*	M
		M						$$*	M

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

)7B; /JK: EKFB?D=I
(/;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



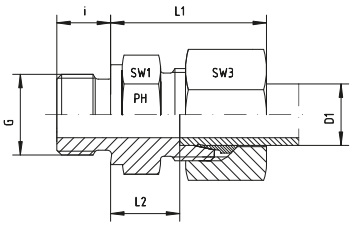
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>451 $1N5 'B5CCE+BE525 &+8B514 @@B?H							5=5B;E>75> 9=5>C9?>C		5CD5<<J59385> %?D5C &B45B ?45	
'%		#		#	9	*.	*.			
		M							$*	M
		M							$*	M
		M							$*	M

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

)7B; /JK: EKFB?D=I
(/;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC

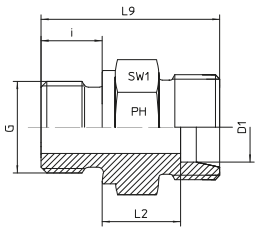


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+BE525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%	#	#	9	*.	*.	
	M				$*	M +
	M				$*	M +
	M				$*	M +

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
((.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
((/;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



& *) & & 0 * & 1

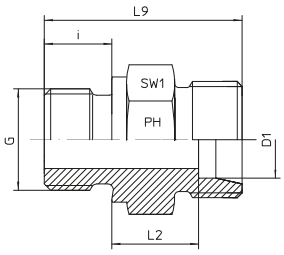
BE3;)?8B	5G9>451 $1N5	5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCE+BE525 &+8B514 @@B?H	9=5>C9?>C	%?D5C	&B45B ?45

'%	#	#	9	*.			
		M				$$*	M '%
		M				$$*	M '%
		M				$$*	M '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
(/;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



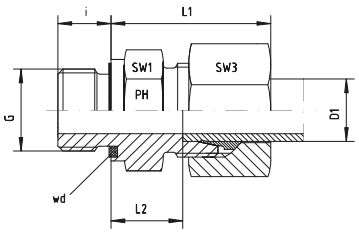
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>451 $1N5 'B5CCE+BE525 &+8B514 @@B?H						5=5B;E>75> 9=5>C9?>C %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	9	*.		
		M					$* M '%
		M					$* M '%
		M					$* M '%

% ! & % (
) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
((.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= cBK:H?I9> J,KHDE= ",)

)7B; /JK: EKFB?D=I
((/;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !BB7;IJ.E?D;=H ,H,E



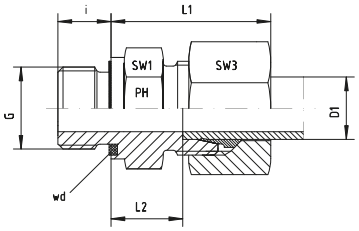
&*)& &0*&1

BE3;)?8B	5G9>451 $1N5						5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>	
'B5CCEB525	&+8B514 @@B?H				9=5>C9?>C		%?D5C	&B45B ?45	
'%		#	#	9	*.	*.			
		M						$$*	M I6
		M						$$*	M I6
		M						$$*	M I6

% ! & % ( ) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= cBK:H?I9>J,IKHDE= ",)

)7B; /JK: EKFB?D=I
(/;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !HB7;IJ.E?D;=H ,H,E

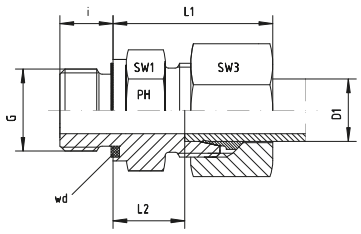


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEHB525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	9	*.	*.
	M				$* M I6
	M				$* M I6
	M				$* M I6

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= cBK:H?9>J,KHDE= ",)

)7B; /JK: EKFB?D=I
(/;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !BB7;IJ.E?D;=H ,H,E



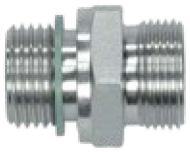
&*)& &0*&1

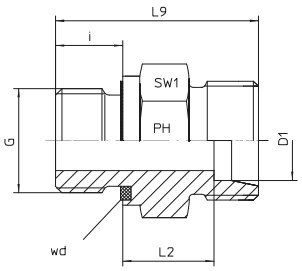
BE3;)?8B 'B5CCEB525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	# 9	*.	*.
	M			$* M I6 +
	M			$* M I6 +
	M			$* M I6 +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
((.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= cBK:H?9>J,KHDE= ",)

)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
((/;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !BB7;IJ.E?D;=H ,H,E



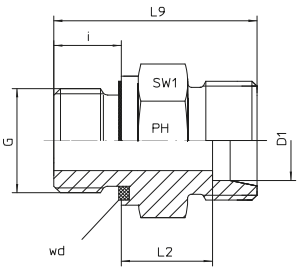


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+B525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H			5=5B;E>75> 9=5>C9?>C		%?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	9	*.				
		M						$$*	M I6 '%
		M						$$*	M I6 '%
		M						$$*	M I6 '%

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= cBK:H?9>J,KHDE= ",)

)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
(/;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !BB7;IJ.E?D;=H ,H,E



&*)& &0*&1

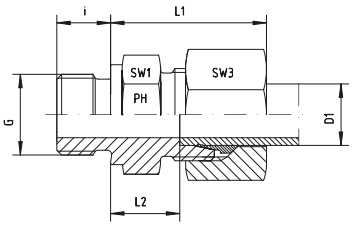
BE3;)?8B	5G9>451 $1N5	5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCEBB525	&+8B514 @@B?H	9=5>C9?>C	%?D5C
'%	#	#	9

| | | |

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

)7B; /JK: EKFB?D=I
/ /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



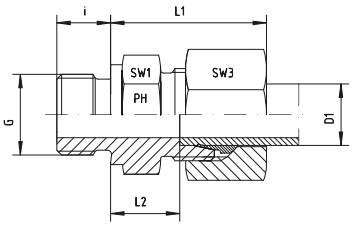
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+BE525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	9	*.	*.
	M				+* M
	M				+* M
	M				+* M

% ! & % (
) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

)7B; /JK: EKFB?D=I
/ /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



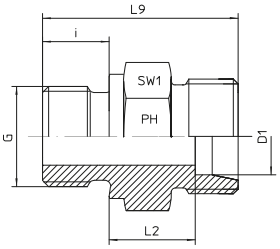
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>451 $1N5 'B5CCE+BE525 &+8B514 @@B?H							9=5>C9?>C		5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#		#		9	*.	*.		
		M								+*	M +
		M								+*	M +
		M								+*	M +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
/ /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



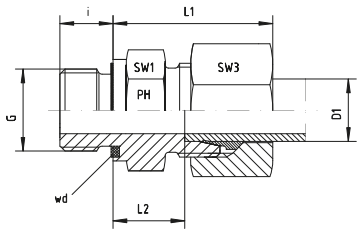
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>451 $1N5 'B5CCE+BE525 &+8B514 @@B?H					5=5B;E>75> 9=5>C9?>C		5CD5<<J59385> %?D5C		&B45B ?45
'%		#	#	9	*.				
		M						+ *	M '%
		M						+ *	M '%
		M						+ *	M '%

% ! & % (
) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= [illegible]

)7B; /JK: EKFB?D=I
/ /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !4B7;I J.E?D;=H ,H,E



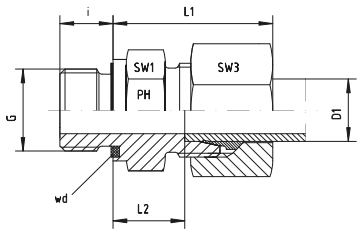
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE4B525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	9	*.	*.
	M				+* M I6
	M				+* M I6
	M				+* M I6

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= [illegible]

)7B; /JK: EKFB?D=I
/ /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !B7;I J.?D;=H ,H,E

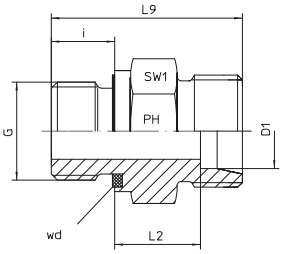


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	9	*.	*.
	M				+* M I6 +
	M				+* M I6 +
	M				+* M I6 +

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= [illegible]

)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
/ /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D ![illegible]



&*)& &0*&1

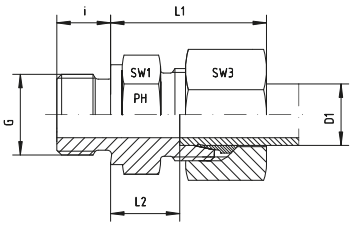
BE3;)?8B	5G9>451 $1N5	5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCE[illegible]525	&+8B514 @@B?H	9=5>C9?>C	%?D5C	&B45B ?45

'%	#	#	9	*.			
	M					+*	M I6 '%
	M					+*	M I6 '%
	M					+*	M I6 '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

)7B; /JK: EKFB?D=I
(/;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



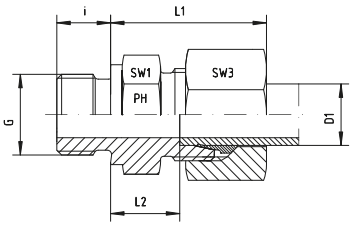
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE#B525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	9	*.	*.		
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J
	% J							$ % J

% ! & % (
) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

)7B; /JK: EKFB?D=I
(/;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



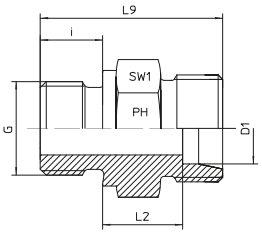
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE5525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	9	*.	*.
	% J				$ % J +
	% J				$ % J +
	% J				$ % J +

% ! & % ( ) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

)7B; /JK: EKFB?D=I
(/;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



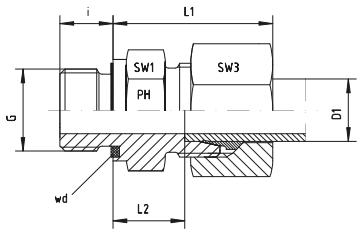
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE#5525	5G9>45 1 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	9	*.	
% J					$ % J '%
% J					$ % J '%
% J					$ % J '%

% ! & % (
) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
((KD: (.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= [illegible]

)7B; /JK: EKFB?D=I
((7D: (/;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D ![illegible]



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	# 9	*.	*.
	% J				$$ % J I6

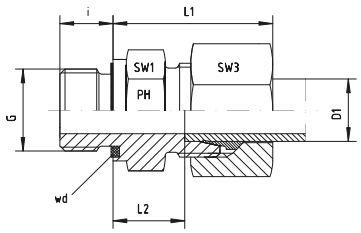
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	# 9	*.	*.
	% J				$ % J I6
	% J				$ % J I6
	% J				$ % J I6

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= [illegible]

)7B; /JK: EKFB?D=I
(/;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !B7;I [illegible]

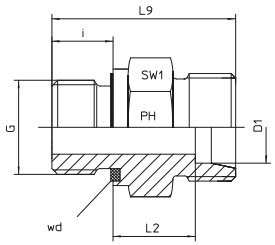


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE[illegible]525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		# #	9	*. *.	
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +
	% J				$ % J I6 +

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= cB H?99>> JKD= ",)

)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
(/;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !BB7;I JE?D;=H ,H,5



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-BE525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	# 9	*.
% J				$$ % J I6 '%

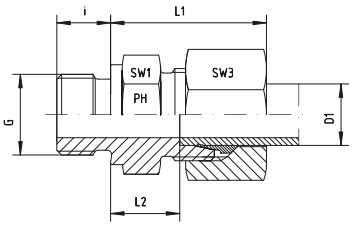
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-BE525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	# 9	*.
% J				$ % J I6 '%
% J				$ % J I6 '%
% J				$ % J I6 '%

% ! & % ( ) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

)7B; /JK: EKFB?D=I
/ /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



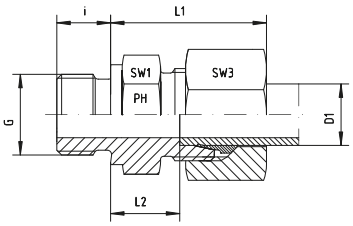
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE5525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		# #	9	*. *.	
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J
% J					+ % J

% ! & % (
) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

)7B; /JK: EKFB?D=I
/ /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



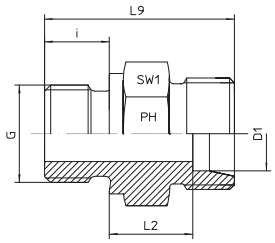
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	9	*. *.
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +
	% J			+ % J +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
/ /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC

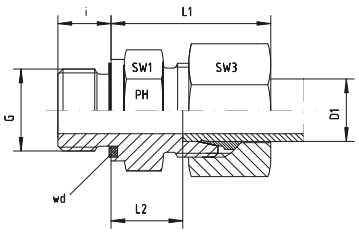


& *) & & 0 * & 1

BE3;)?8B 'B5CCE+B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	5=5B;E>75> 9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> %?D5C	&B45B ?45
'%		# #	9	*.	
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%
	% J				+ % J '%

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= 8H?99>> JKD= ",)

)7B; /JK: EKFB?D=I
/ /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !



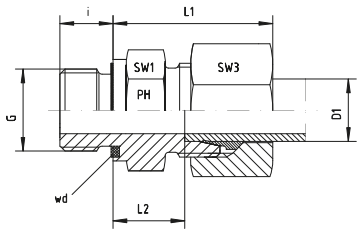
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE5	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	5=5B;E>75> 9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> %?D5C	&B45B ?45
'%		# #	9	*. *.	
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6
	% J				+ % J I6

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= [illegible]

)7B; /JK: EKFB?D=I
/ /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !B7;I[illegible]



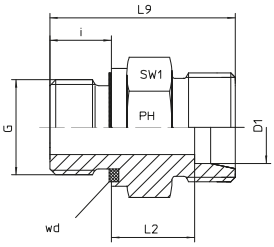
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE[illegible]	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	9	*. *.
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +
	% J				+ % J I6 +

% ! & % (
) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= [illegible]

)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
/ /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !B7;I[illegible]



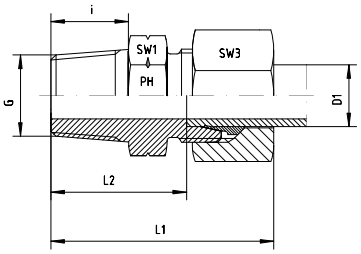
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE[illegible]	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		# #	9	*.
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%
	% J			+ % J I6 '%

% !& % ( ) %& % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
((.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

)7B; /JK: EKFB?D=I
((/;H?;I
0>H;7: *,0
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ

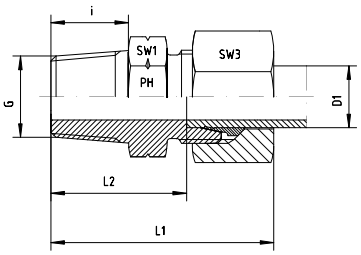


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE5525		5G9>45 &+8B514					5=5B;E>75> @@B?H 9=5>C9?>C		5CD5<<J59385> %?D5C &B45B ?45	
'%			#	#	9	*.	*.			
		M &(,							$$	M &(,
		M &(,							$$	M &(,
		M &(,							$$	M &(,
		M &(,							$$	M &(,

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

)7B; /JK: EKFB?D=I
(/;H?;I
0>H;7: *,0
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ



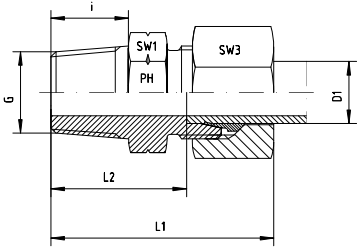
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCE-B525 &+8B514							5=5B;E>75> @@B?H 9=5>C9?>C		5CD5<<J59385> %?D5C &B45B ?45
'%			#	#	9	*.	*.		
		M &(,							$ M &(,
		M &(,							$ M &(,
		M &(,							$ M &(,

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

)7B; /JK: EKFB?D=I
(/;H?;I
0>H;7: *,0
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ

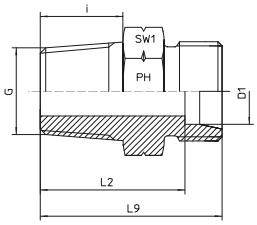


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE5	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	# # 9 *. *.		
	M &(,		$ M &(, +
	M &(,		$ M &(, +
	M &(,		$ M &(, +

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
((.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
((/;H?;I
0>H;7: *,0
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ



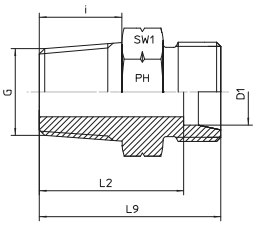
&*)& &0*&1

BE3;)?8B	5G9>45 1 $1N5	5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCE-B525 &+8B514	@@B?H 9=5>C9?>C	%?D5C	&B45B ?45
'%	# # 9 *.		
M &(,		$$	M &(, '%
M &(,		$$	M &(, '%
M &(,		$$	M &(, '%
M &(,		$$	M &(, '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
(/;H?;I
0>H;7: *,0
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ

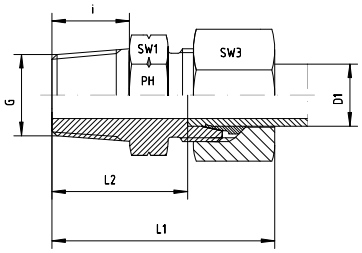


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE5	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	5=5B;E>75> @@B?H 9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> %?D5C	&B45B ?45
'%	#	# 9	*.	
	M &(,			$ M &(, '%
	M &(,			$ M &(, '%
	M &(,			$ M &(, '%

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

)7B; /JK: EKFB?D=I
/ /;H?;I
0>H;7: *,0
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ



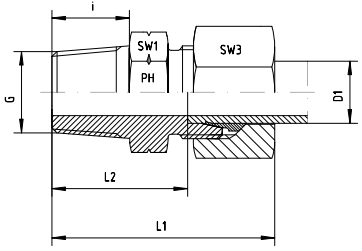
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525	5G9>45 1 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	9	*.	*.
	M &(,				+ M &(,
	M &(,				+ M &(,
	M &(,				+ M &(,

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

)7B; /JK: EKFB?D=I
/ /;H?;I
0>H;7: *,0
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ



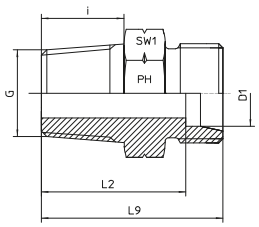
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE5	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	9	*.	*.
	M &(,				+ M &(, +
	M &(,				+ M &(, +
	M &(,				+ M &(, +

% !& % (
) %& % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
/ /;H?;I
0>H;7: *,0
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ



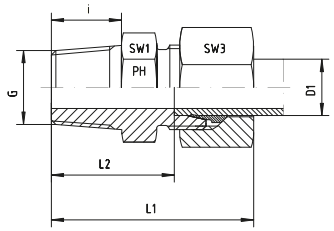
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE5	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	5=5B;E>75> @@B?H 9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> %?D5C	&B45B ?45
'%	#	# 9	*.	
	M &(,		+	M &(, '%
	M &(,		+	M &(, '%
	M &(,		+	M &(, '%

% ! & % ( ) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
((KD: (.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

)7B; /JK: EKFB?D=I
((7D: (/;H?;I
0>H;7: /, 07F;H
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE5	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	# # 9 *. *.		
* M =79			$$ * M =
* M =79			$$ * M =
* M =79			$$ * M =
* M =79			$$ * M =
* M =79			$$ * M =

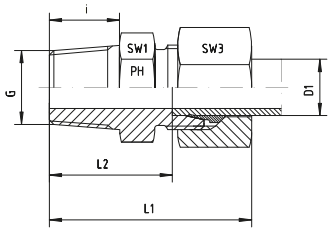
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE5	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	# # 9 *. *.		
* M =79			$ * M =
* M =79			$ * M =
* M =79			$ * M =

% ! & % (
) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

)7B; /JK: EKFB?D=I
(/;H?;I
0>H;7: /, 07F;H
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ



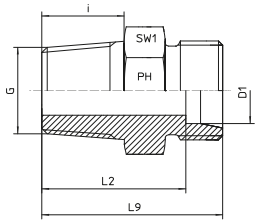
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE5525	5G9>45 1 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	9	*.	*.
*	M =79				$ * M = +
*	M =79				$ * M = +
*	M =79				$ * M = +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
((KD: (.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
((7D: (/;H?;I
0>H;7: /, 07F;H
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ



&*)& &0*&1

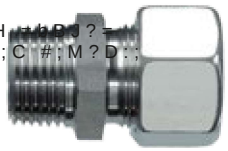
BE3;)?8B 'B5CCE-B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	9	*.	
	* M =79				$$ *	M = '%
	* M =79				$$ *	M = '%
	* M =79				$$ *	M = '%
	* M =79				$$ *	M = '%
	* M =79				$$ *	M = '%

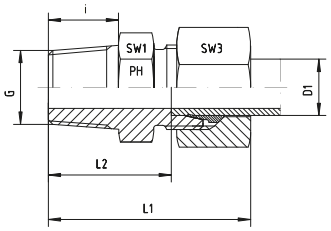
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	9	*.	
	* M =79				$ *	M = '%
	* M =79				$ *	M = '%
	* M =79				$ *	M = '%

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH 7HDJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:





)7B; /JK: EKFB?D=I
/ /;H?;I
0>H;7: /, 07F;H
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B;
F7HJI 7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE

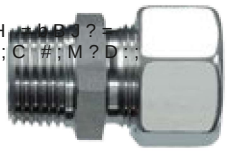
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCE+B525 &+8B514							5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	9	*.	*.			
		* M =79						+ *	M =
		* M =79						+ *	M =
		* M =79						+ *	M =

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

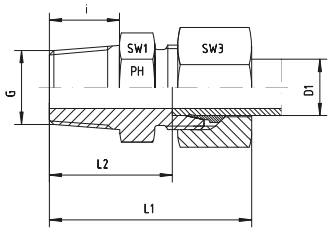
#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH;HDJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:



)7B; /JK: EKFB?D=I
/ /;H?;I
0>H;7: /, 07F;H
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B;
F7HJI 7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE



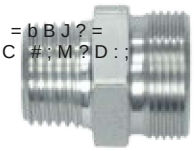
&*)& &0*&1

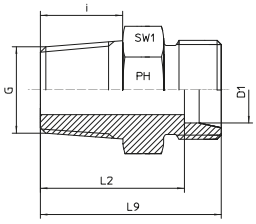
BE3;)?8B 'B5CCE#B525	5G9>45 1 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	9	*.	*.
	* M =79				+ * M = +
	* M =79				+ * M = +
	* M =79				+ * M = +

% ! & % (
) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:





)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
/ /;H?;I
0>H;7: /, 07F;H
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B;
F7HJI 7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE

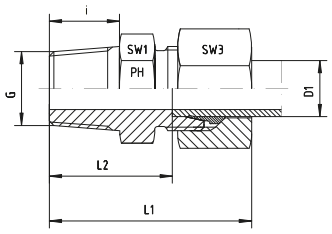
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	9	*.
	* M =79				+ * M ='%
	* M =79				+ * M ='%
	* M =79				+ * M ='%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
((KD: (.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; ';=;B?=

)7B; /JK: EKFB?D=I
((7D: (/;H?;I
0>H;7:);JH?9 07F;H



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C			5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	9	*.	*.		
	% J	=79					$$ %	J =
	% J	=79					$$ %	J =
	% J	=79					$$ %	J =
	% J	=79					$$ %	J =
	% J	=79					$$ %	J =
	% J	=79					$$ %	J =
	% J	=79					$$ %	J =
	% J	=79					$$ %	J =
	% J	=79					$$ %	J =

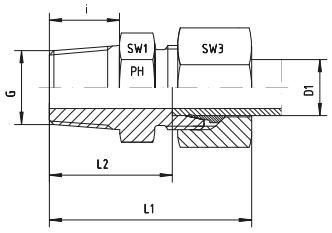
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C			5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	9	*.	*.		
	% J	=79					$ %	J =
	% J	=79					$ %	J =
	% J	=79					$ %	J =
	% J	=79					$ %	J =
	% J	=79					$ %	J =
	% J	=79					$ %	J =

% ! & % (
) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; ';=;B?=

)7B; /JK: EKFB?D=I
(/;H?;I
0>H;7:);JH?9 07F;H



&*)& &0*&1

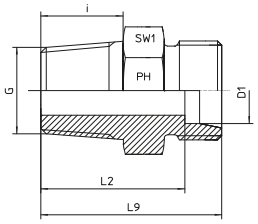
BE3;)?8B 'B5CCE-B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	5=5B;E>75> 9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> %?D5C	&B45B ?45
'%	#	#	9	*.	*.

		%	J	=79						$	%	J	= +
		%	J	=79						$	%	J	=
		%	J	=79						$	%	J	=
		%	J	=79						$	%	J	=
		%	J	=79						$	%	J	=
		%	J	=79						$	%	J	=

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
((KD: (.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; ';=;B?=

)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
((7D: (/;H?;I
0>H;7:);JH?9 07F;H



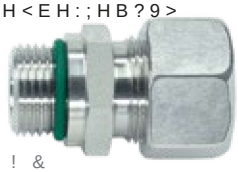
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525		5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H			5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%			#	#	9	*.	
		% J =79					$$ % J = '%
		% J =79					$$ % J = '%
		% J =79					$$ % J = '%
		% J =79					$$ % J = '%
		% J =79					$$ % J = '%
		% J =79					$$ % J = '%
		% J =79					$$ % J = '%
		% J =79					$$ % J = '%
		% J =79					$$ % J = '%

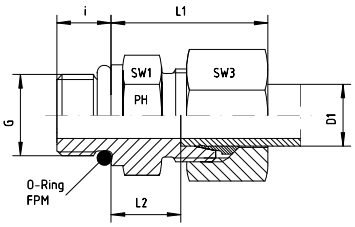
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525		5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H			5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%			#	#	9	*.	
		% J =79					$ % J = '%
		% J =79					$ % J = '%
		% J =79					$ % J = '%
		% J =79					$ % J = '%
		% J =79					$ % J = '%
		% J =79					$ % J = '%

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; 1*" /
8:?9>JKD= :KH9> ",) .KD::?9>JH?D= + .?D= / ! &
9>JKD= /F;P?;BB; #;M?D:;7KII;DAKD= ;H<EH:;HB?9>
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;



)7B; /JK: EKFB?D=I
(/;H?;I
0>H;7: 1*" /
/;7B?D= 8 H,?D= ?D 0>H;7: 1D::H9KJ / ! &
*EJ; IF;9?7B F7HJ I>7F; CKIJ 8; C79>?D;:
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ

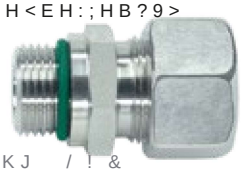


&*)& &0*&1

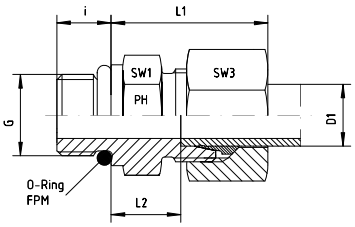
| BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 &)9>7 5CD5<<J59385>
'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C & B9>7 &B45B ?45											
'%				#	#	9	*.	*.			
		M	-&						J	$	M -&
		M	-&						J	$	M -&
		M	-&						J	$	M -&

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; 1*" /
8:?9>JKD= :KH9> ",) .KD::?9>JH?D= + .?D= / ! &
9>JKD= /F;P?;BB; #;M?D:;7KII;DAKD= ;H<EH:;HB?9>
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;



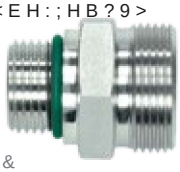
)7B; /JK: EKFB?D=I
(/;H?;I
0>H;7: 1*" /
/;7B?D= 8O ",) + H?D= ?D 0>H;7: 1D:;H9KJ / ! &
*EJ; IF;9?7B F7HJ I>7F; CKIJ 8; C79>?D;:
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ



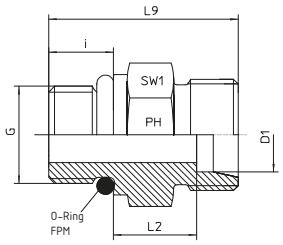
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	&)9>7 & B9>7	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	9	*. *.
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -& +
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -& +
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -& +
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -& +
	M -&			J	$ M -& +
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -& +
	M -&			J	$ M -& +
	M -&			J	$ M -& +
	M -&			J	$ M -& +
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -& +
	M -&			J	$ M -& +
	M -&			J	$ M -& +
	M -&			J	$ M -& +
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -& +
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -&
	M -&			J	$ M -&

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; 1*" /
8:?9>JKD= :KH9> ",) .KD::?9>JH?D= + .?D= / ! &
9>JKD= /F;P?;BB; #;M?D:;7KII;DAKD= ;H<EH:;HB?9>
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;



)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
(/;H?;I
0>H;7: 1*" /
/;7B?D= 8 H,?D= ?D 0>H;7: 1D:;H9KJ / ! &
*EJ; IF;9?7B F7HJ I>7F; CKIJ 8; C79>?D;:
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ

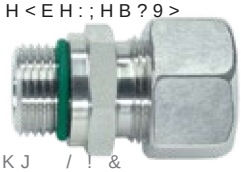


&*)& &0*&1

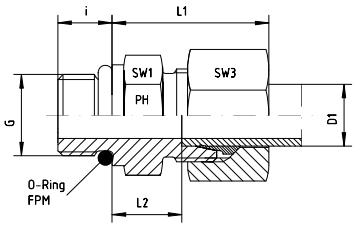
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5							&)9>7 5CD5<<J59385>		
'B5CCEB=E25 & +8B514							@@B?H 9=5>C9?>C	& B9>7	&B45B ?45
'%				#	#	9	*.		
		M	-&				J	$	M -& '%
		M	-&				J	$	M -& '%
		M	-&				J	$	M -& '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; 1*" /
8:?9>JKD= :KH9> ",) .KD::?9>JH?D= + .?D= / ! &
9>JKD= /F;P?;BB; #;M?D:;7KII;DAKD= ;H<EH:;HB?9>
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;



)7B; /JK: EKFB?D=I
/ /;H?;I
0>H;7: 1*" /
/;7B?D= 8O ",) + H?D= ?D 0>H;7: 1D:;H9KJ / ! &
*EJ; IF;9?7B F7HJ I>7F; CKIJ 8; C79>?D;:
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ

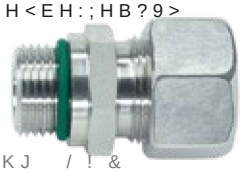


&*)& &0*&1

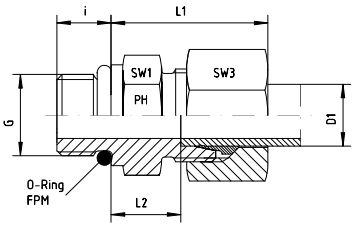
| BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 &)9>7 5CD5<<J59385>
'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C & B9>7 &B45B ?45 | | |

% ! & % (
) % & % ((! !

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; 1*" /
8:?9>JKD= :KH9> ",) .KD::?9>JH?D= + .?D= / ! &
9>JKD= /F;P?;BB; #;M?D:;7KII;DAKD= ;H<EH:;HB?9>
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;



)7B; /JK: EKFB?D=I
/ /;H?;I
0>H;7: 1*" /
/;7B?D= 8O ",) + H?D= ?D 0>H;7: 1D:;H9KJ / ! &
*EJ; IF;9?7B F7HJ I>7F; CKIJ 8; C79>?D;:
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ

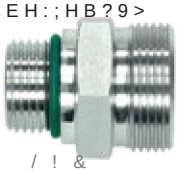


&*)& &0*&1

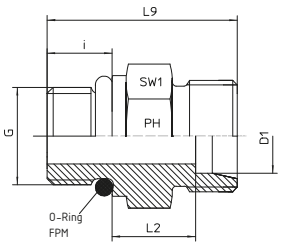
| BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 &)9>7 5CD5<<J59385>
'B5CCEB5 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C & B9>7 &B45B ?45 | | |

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; 1*" /
8:?9>JKD= :KH9> ",) .KD::?9>JH?D= + .?D= / ! &
9>JKD= /F;P?;BB; #;M?D:;7KII;DAKD= ;H<EH:;HB?9>
D:;H; /FHKD==HaW;D 7K< D<H7=;



)7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
/ /;H?;I
0>H;7: 1*" /
/;7B?D= 8O ",) + H?D= ?D 0>H;7: 1D:;H9KJ / ! &
*EJ; IF;9?7B F7HJ I>7F; CKIJ 8; C79>?D;:
+J>;H @KCF I?P;I ED H;GK;IJ



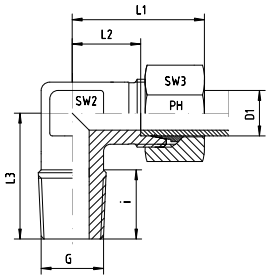
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C						&)9>7 & B9>7	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	9	*.		
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%
		M -&				J	+	M -& '%

* * ! !& % (
) %& % ((! !

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
((KD: (.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=

/JK: !B8EMI
((7D: (/;H?;I
0>H;7: /, 07F;H



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>									
'B5CCEB=5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45									
'%			#	#	#	9	*.	*.	
		* M =79						/ $$ *	M =
		* M =79						/ $$ *	M =
		* M =79						/ $$ *	M =

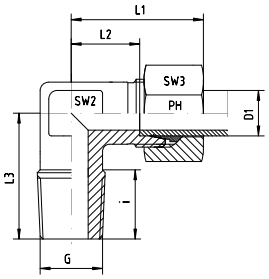
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>									
'B5CCEB=5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45									
'%			#	#	#	9	*.	*.	
		* M =79						/ $ *	M =
		* M =79						/ $ *	M =
		* M =79						/ $ *	M =

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=

/JK: !B8EMI
(/;H?;I
0>H;7: /, 07F;H



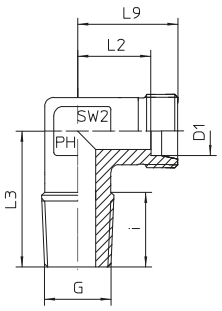
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C								5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	#	9	*.	*.	
		* M =79						/ $ *	M = +
		* M =79						/ $ *	M = +
		* M =79						/ $ *	M = +

* * ! !& % (
) %& % ((! !

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
((KD: (.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=

/JK: !B8EM E:?;I
((7D: (/;H?;I
0>H;7: /, 07F;H



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	#	9 *.
* M =79				/ $$ * M = '%
* M =79				/ $$ * M = '%
* M =79				/ $$ * M = '%

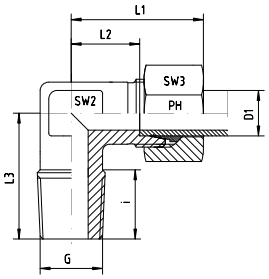
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	#	9 *.
* M =79				/ $ * M = '%
* M =79				/ $ * M = '%
* M =79				/ $ * M = '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:
LEH>7D:;D I?D:



/JK: !B8EMI
/ /;H?;I
0>H;7: /, 07F;H

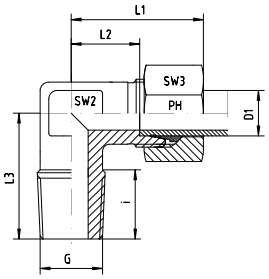
0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B;
F7HJI 7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB=E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	9	*.	*.
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =
	* M =79						/ + * M =

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:
LEH>7D:;D I?D:



/JK: !B8EMI
/ /;H?;I
0>H;7: /, 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B;
F7HJI 7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +
	*	M =79					/ + *	M = +

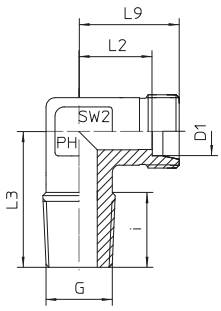
EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:

/JK: !B8EM E:?;I
/ /;H?;I
0>H;7: /, 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B;
F7HJI 7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE

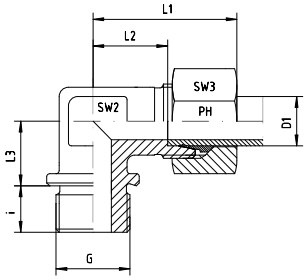


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75>5CD5<<J59385> %?D5C	&B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.			
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%
	* M =79							/ + *	M = '%

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DDJ; "EHC

/JK: !B8EMI
(7D: / /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
		M LK>					/ $	M L
		M LK>					/ $	M L
		M LK>					/ $	M L
		M LK>					/ $	M L

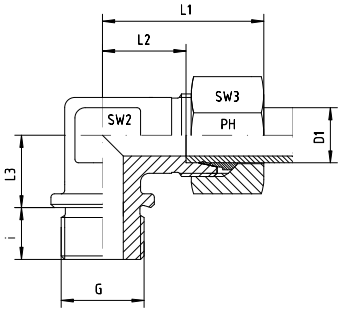
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
		M LK>					/ +	M L
		M LK>					/ +	M L
		M LK>					/ +	M L
		M LK>					/ +	M L

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DDJ; "EHC

/JK: !B8EMI
(7D: / /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

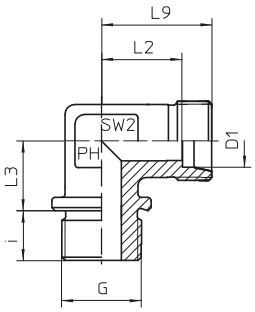
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5							5CD5<<J59385>	
'B5CCEB+5E25 & +8B514			@@B?H 9=5>C9?>C				&B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	M LK>						/ $	M L +
	M LK>						/ $	M L +
	M LK>						/ $	M L +
	M LK>						/ $	M L +

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5							5CD5<<J59385>	
'B5CCEB+5E25 & +8B514			@@B?H 9=5>C9?>C				&B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	M LK>						/ +	M L +
	M LK>						/ +	M L +
	M LK>						/ +	M L +
	M LK>						/ +	M L +

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DDJ; "EHC

/JK: !B8EM E:?;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>								
'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45								
'%			#	#	#	9	*.	
		M LK>					/ $	M L '%
		M LK>					/ $	M L '%
		M LK>					/ $	M L '%
		M LK>					/ $	M L '%

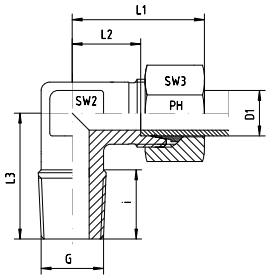
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>								
'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45								
'%			#	#	#	9	*.	
		M LK>					/ +	M L '%
		M LK>					/ +	M L '%
		M LK>					/ +	M L '%
		M LK>					/ +	M L '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(((KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:
LEH>7D:;D I?D:



/JK: !B8EMI
(((7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>									
'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45									
'%			#	#	#	9	*.	*.	
		% J =79						/ $$	% J =
		% J =79						/ $$	% J =
		% J =79						/ $$	% J =
		% J =79						/ $$	% J =
		% J =79						/ $$	% J =
		% J =79						/ $$	% J =
		% J =79						/ $$	% J =
		% J =79						/ $$	% J =
		% J =79						/ $$	% J =

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>									
'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45									
'%			#	#	#	9	*.	*.	
		% J =79						/ $	% J =
		% J =79						/ $	% J =
		% J =79						/ $	% J =
		% J =79						/ $	% J =
		% J =79						/ $	% J =
		% J =79						/ $	% J =
		% J =79						/ $	% J =
		% J =79						/ $	% J =
		% J =79						/ $	% J =

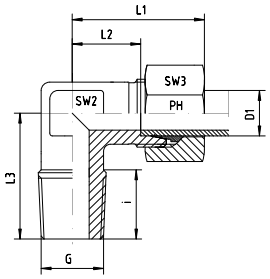
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>									
'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45									
'%			#	#	#	9	*.	*.	
		% J =79						/ +	% J
		% J =79						/ +	% J
		% J =79						/ +	% J
		% J =79						/ +	% J
		% J =79						/ +	% J
		% J =79						/ +	% J

* * ! !& % (
) %& % ((! !

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:
LEH>7D:;D I?D:



/JK: !B8EMI
(7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE

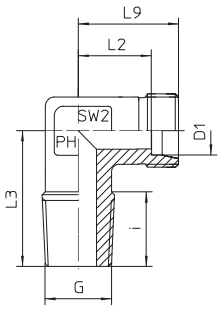
&*)& &0*&1

| BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>
'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45 | | |

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(((KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:



/JK: !B8EM E:?;I
(((7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE

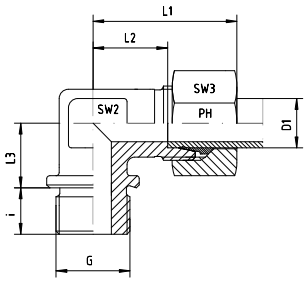
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5=5B;E>75> 5CD5<<J59385>
'B5CCE=B525 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C %?D5C &B45B ?45

| '% # # # 9 *. | | |

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: !B8EMI
(7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C									5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	#	9	*.	*.		
		% J	LK>						/ $ %	J L
		% J	LK>						/ $ %	J L
		% J	LK>						/ $ %	J L
		% J	LK>						/ $ %	J L

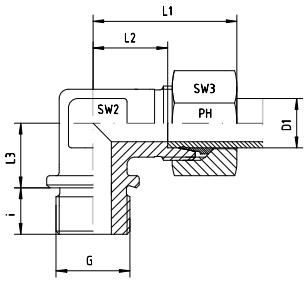
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C									5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	#	9	*.	*.		
		% J	LK>						/ + %	J L
		% J	LK>						/ + %	J L
		% J	LK>						/ + %	J L
		% J	LK>						/ + %	J L

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: !B8EMI
(7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

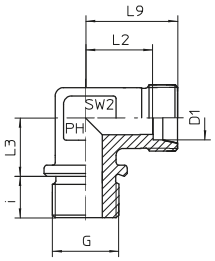
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>											
'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45											
'%				#	#	#	9	*.	*.		
		%	J	LK>						/ $	% J L
		%	J	LK>						/ $	% J L +
		%	J	LK>						/ $	% J L +
		%	J	LK>						/ $	% J L +

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>											
'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45											
'%				#	#	#	9	*.	*.		
		%	J	LK>						/ +	% J L +
		%	J	LK>						/ +	% J L +
		%	J	LK>						/ +	% J L +
		%	J	LK>						/ +	% J L +

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: !B8EM E:?;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>								
'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45								
'%			#	#	#	9	*.	
		% J LK>						/ $ % J L '%
		% J LK>						/ $ % J L '%
		% J LK>						/ $ % J L '%
		% J LK>						/ $ % J L '%

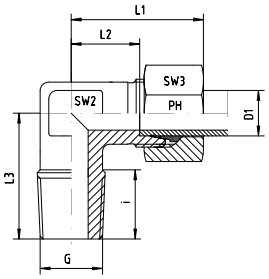
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>								
'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45								
'%			#	#	#	9	*.	
		% J LK>						/ + % J L '%
		% J LK>						/ + % J L '%
		% J LK>						/ + % J L '%
		% J LK>						/ + % J L '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
((KD: (.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0

/JK: !B8EMI
((7D: (/;H?;I
0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

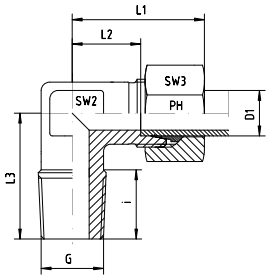
BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	M &(,						/ $$	M &(,
	M &(,						/ $$	M &(,
	M &(,						/ $$	M &(,

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	M &(,						/ $	M &(,
	M &(,						/ $	M &(,
	M &(,						/ $	M &(,

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0

/JK: !B8EMI
(/;H?;I
0>H;7: *,0



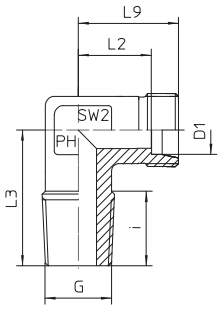
&*)& &0*&1

| BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>
'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45									
'%			#	#	#	9	*.	*.	
		M &(,							/ $ M &(, +
		M &(,							/ $ M &(, +
		M &(,							/ $ M &(, +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
((KD: (.;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0

/JK: !B8EM E:?;I
((7D: (/;H?;I
0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

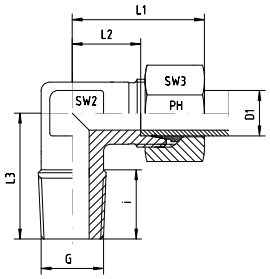
BE3;)?8B 'B5CCE-BE525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%	#	#	#	9	*.	
M &(,					/ $$	M &(, '%
M &(,					/ $$	M &(, '%
M &(,					/ $$	M &(, '%

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-BE525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%	#	#	#	9	*.	
M &(,					/ $	M &(, '%
M &(,					/ $	M &(, '%
M &(,					/ $	M &(, '%

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0

/JK: !B8EMI
/ /;H?;I
0>H;7: *,0



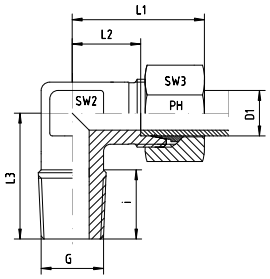
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C								5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.		
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,
		M &(,						/ +	M &(,

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0

/JK: !B8EMI
/ /;H?;I
0>H;7: *,0

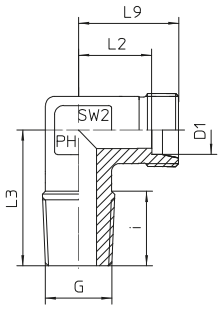


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C								5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.		
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +
		M &(,						/ +	M &(, +

3?DA;B !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
/ .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0

/JK: !B8EM E:?;I
/ /;H?;I
0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	#	9	*.	
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%
		M &(,					/ +	M &(, '%

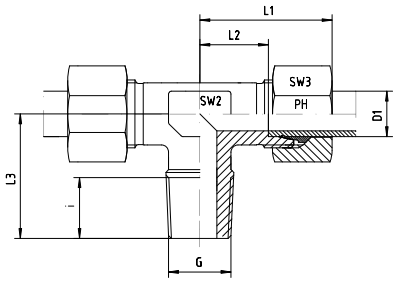
EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(((KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:

/JK: H7D9> 0;;I
(((7D: / /;H?;I
0>H;7: /, 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	*	M =79					, $$	* M =
	*	M =79					, $$	* M =
	*	M =79					, $$	* M =

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	*	M =79					, $	* M =
	*	M =79					, $	* M =
	*	M =79					, $	* M =
	*	M =79					, $	* M =
	*	M =79					, $	* M =
	*	M =79					, $	* M =
	*	M =79					, $	* M =
	*	M =79					, $	* M =
	*	M =79					, $	* M =
	*	M =79					, $	* M =
	*	M =79					, $	* M =
	*	M =79					, $	* M =
	*	M =79					, $	* M =
	*	M =79					, $	* M =
	*	M =79					, $	* M =

&*)& &0*&1

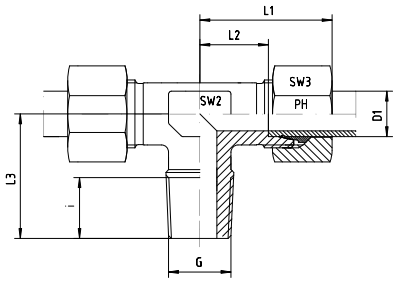
BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	*	M =79					, +	* M =
	*	M =79					, +	* M =
	*	M =79					, +	* M =
	*	M =79					, +	* M =
	*	M =79					, +	* M =
	*	M =79					, +	* M =
	*	M =79					, +	* M =

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:

/JK: H7D9> 0;;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7: /, 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	9	*.	*.	
		* M =79					, $ * M = +
		* M =79					, $ * M = +
		* M =79					, $ * M = +
		* M =79					, $ * M = +
		* M =79					, $ * M = +
		* M =79					, $ * M = +
		* M =79					, $ * M = +
		* M =79					, $ * M = +
		* M =79					, $ * M = +
		* M =79					, $ * M = +
		* M =79					, $ * M = +
		* M =79					, $ * M = +
		* M =79					, $ * M = +
		* M =79					, $ * M = +
		* M =79					, $ * M = +

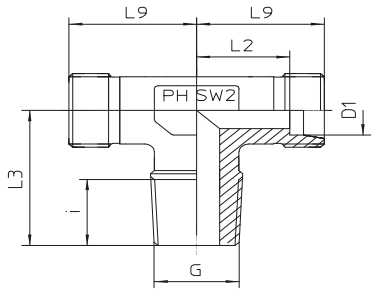
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	9	*.	*.	
		* M =79					, + * M = +
		* M =79					, + * M = +
		* M =79					, + * M = +
		* M =79					, + * M = +
		* M =79					, + * M = +
		* M =79					, + * M = +
		* M =79					, + * M = +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(((KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:



/JK: H7D9> 0;; E:?;I
(((7D: / /;H?;I
0>H;7: /, 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C			5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.		
	* M =79						, $$ *	M = '
	* M =79						, $$ *	M = '
	* M =79						, $$ *	M = '

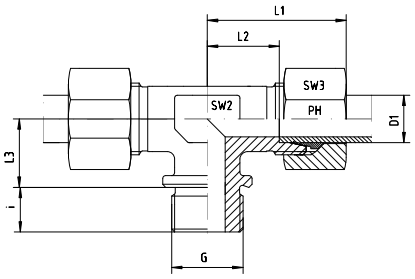
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C			5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.		
	* M =79						, $ *	M = '%
	* M =79						, $ *	M = '%
	* M =79						, $ *	M = '%

' ' !& % (
) %& % ((! !

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: H7D9> 0;;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
		M LK>					, $ *	M L
		M LK>					, $ *	M L
		M LK>					, $ *	M L
		M LK>					, $ *	M L

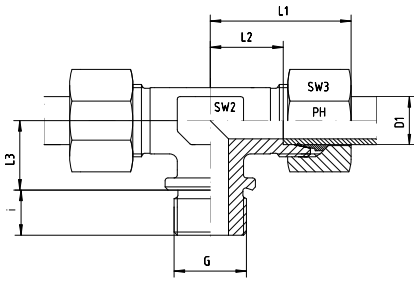
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
		M LK>					, + *	M L
		M LK>					, + *	M L
		M LK>					, + *	M L
		M LK>					, + *	M L

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: H7D9> 0;;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

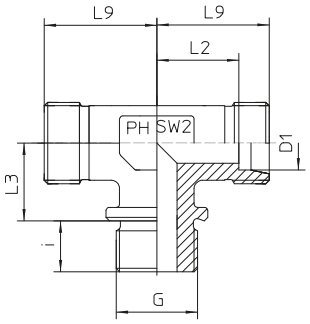
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	9	*.	*.	
		M LK>						, $ * M L +
		M LK>						, $ * M L +
		M LK>						, $ * M L +
		M LK>						, $ * M L +

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	9	*.	*.	
		M LK>						, + * M L +
		M LK>						, + * M L +
		M LK>						, + * M L +
		M LK>						, + * M L +

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: H7D9> 0;; E:?;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

BE3;)?8B	5G9>45	1 $1N5	5CD5<<J59385>
'B5CCEB5E25 &	+8B514	@@B?H 9=5>C9?>C	&B45B ?45

'%	#	#	#	9	*.	
	M LK>					, $ * M L '%
	M LK>					, $ * M L '%
	M LK>					, $ * M L '%
	M LK>					, $ * M L '%

&*)& &0*&1

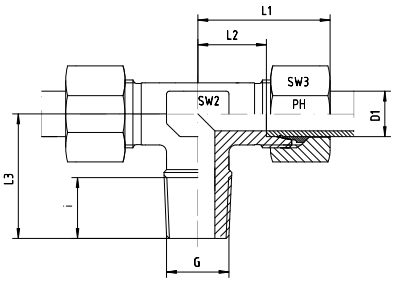
BE3;)?8B	5G9>45	1 $1N5	5CD5<<J59385>
'B5CCEB5E25 &	+8B514	@@B?H 9=5>C9?>C	&B45B ?45

'%	#	#	#	9	*.	
	M LK>					, + * M L '%
	M LK>					, + * M L '%
	M LK>					, + * M L '%
	M LK>					, + * M L '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(((KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:



/JK: H7D9> 0;;I
(((7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.		
	% J	=79						, $$	% J =
	% J	=79						, $$	% J =
	% J	=79						, $$	% J =
	% J	=79						, $$	% J =
	% J	=79						, $$	% J =
	% J	=79						, $$	% J =
	% J	=79						, $$	% J =

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.		
	% J	=79						, $	% J =
	% J	=79						, $	% J =
	% J	=79						, $	% J =
	% J	=79						, $	% J =
	% J	=79						, $	% J =
	% J	=79						, $	% J =

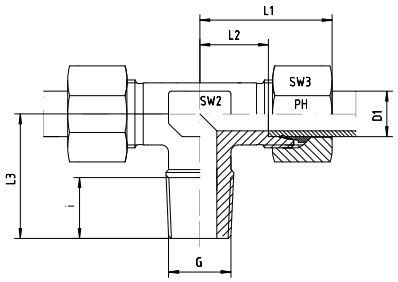
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.		
	% J	=79						, +	% J =
	% J	=79						, +	% J =
	% J	=79						, +	% J =
	% J	=79						, +	% J =
	% J	=79						, +	% J =
	% J	=79						, +	% J =

' ' !& % (
) %& % ((! !

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:



/JK: H7D9> 0;;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE

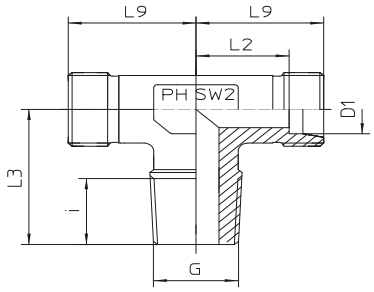
&*)& &0*&1

| BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>
'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45 | | |

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(((KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH=bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:



/JK: H7D9> 0;; E:?;I
(((7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE

&*)& &0*&1

BE3;)?8B	5G9>45	1 $1N5	5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCE-B525	&+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	%?D5C	&B45B ?45

'%	#	#	#	9	*.		
% J =79						, $$	% J = '
% J =79						, $$	% J = '
% J =79						, $$	% J = '
% J =79						, $$	% J = '
% J =79						, $$	% J =
% J =79						, $$	% J = '
% J =79						, $$	% J =

&*)& &0*&1

BE3;)?8B	5G9>45	1 $1N5	5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCE-B525	&+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	%?D5C	&B45B ?45

'%	#	#	#	9	*.		
% J =79						, $	% J = '
% J =79						, $	% J =
% J =79						, $	% J =
% J =79						, $	% J =
% J =79						, $	% J =
% J =79						, $	% J =

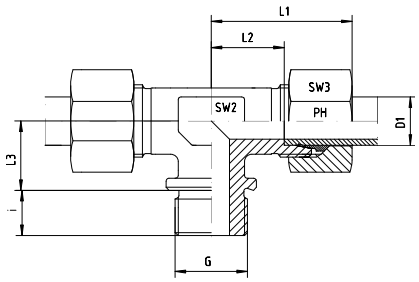
&*)& &0*&1

BE3;)?8B	5G9>45	1 $1N5	5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCE-B525	&+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	%?D5C	&B45B ?45

'%	#	#	#	9	*.		
% J =79						, +	% J
% J =79						, +	% J
% J =79						, +	% J
% J =79						, +	% J
% J =79						, +	% J
% J =79						, +	% J

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: H7D9> 0;;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>												
'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45												
'%				#	#	#	9	*.	*.			
		%	J	LK>						, $	%	J L
		%	J	LK>						, $	%	J L
		%	J	LK>						, $	%	J L
		%	J	LK>						, $	%	J L

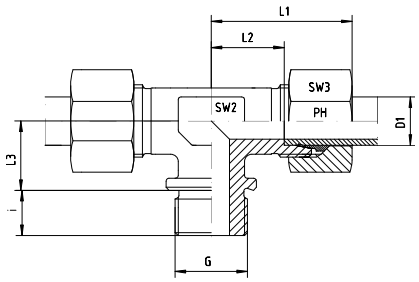
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>												
'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45												
'%				#	#	#	9	*.	*.			
		%	J	LK>						, +	%	J L
		%	J	LK>						, +	%	J L
		%	J	LK>						, +	%	J L
		%	J	LK>						, +	%	J L

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: H7D9> 0;;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C									5CD5<<J59385> &B45B ?45		
'%			#	#	#	9	*.	*.			
		% J	LK>						, $ %	J	L
		% J	LK>						, $ %	J	L +
		% J	LK>						, $ %	J	L +
		% J	LK>						, $ %	J	L +

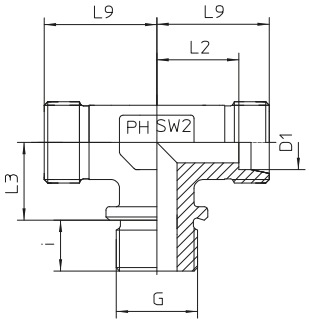
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C									5CD5<<J59385> &B45B ?45		
'%			#	#	#	9	*.	*.			
		% J	LK>						, + %	J	L +
		% J	LK>						, + %	J	L +
		% J	LK>						, + %	J	L +
		% J	LK>						, + %	J	L +

' ' !& % (
) %& % ((! !

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: H7D9> 0;; E:?;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.		
	% J	LK>					, $	% J L '%
	% J	LK>					, $	% J L '%
	% J	LK>					, $	% J L '%
	% J	LK>					, $	% J L '%

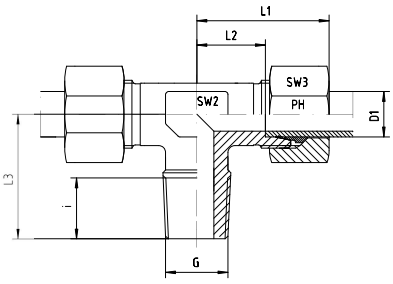
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.		
	% J	LK>					, +	% J L '%
	% J	LK>					, +	% J L '%
	% J	LK>					, +	% J L '%
	% J	LK>					, +	% J L '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD
(((KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0

/JK: H7D9> 0;;I
(((7D: / /;H?;I
0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.		
	M &(,							, $$	M &(,
	M &(,							, $$	M &(,
	M &(,							, $$	M &(,

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.		
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,
	M &(,							, $	M &(,

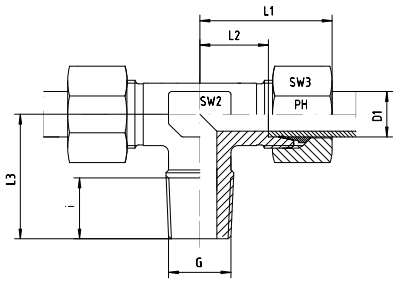
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.		
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,
	M &(,							, +	M &(,

' ' !& % (
) %& % ((! !

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0

/JK: H7D9> 0;;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +
	M &(,						, $	M &(, +

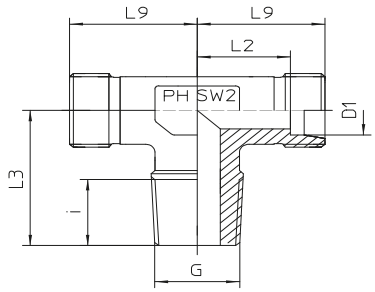
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +
	M &(,						, +	M &(, +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 !?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(((KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0

/JK: H7D9> 0;; E:?;I
(((7D: / /;H?;I
0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.			
	M &(,							, $$	M &(, '%
	M &(,							, $$	M &(, '%
	M &(,							, $$	M &(, '%

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.			
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%
	M &(,							, $	M &(, '%

&*)& &0*&1

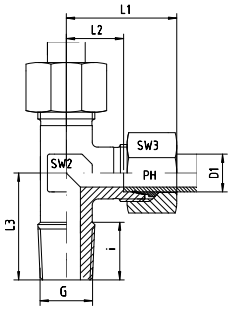
BE3;)?8B 'B5CCE-B525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.			
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%
	M &(,							, +	M &(, '%

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(((KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:

/JK: 7HH;B 0;;I
(((7D: / /;H?;I
0>H;7: /, 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	* M =79						$ $$ *	M =
	* M =79						$ $$ *	M =
	* M =79						$ $$ *	M =

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	* M =79						$ $ *	M =
	* M =79						$ $ *	M =
	* M =79						$ $ *	M =
	* M =79						$ $ *	M =
	* M =79						$ $ *	M =
	* M =79						$ $ *	M =
	* M =79						$ $ *	M =
	* M =79						$ $ *	M =
	* M =79						$ $ *	M =
	* M =79						$ $ *	M =
	* M =79						$ $ *	M =
	* M =79						$ $ *	M =
	* M =79						$ $ *	M =

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	* M =79						$ + *	M =
	* M =79						$ + *	M =
	* M =79						$ + *	M =
	* M =79						$ + *	M =
	* M =79						$ + *	M =
	* M =79						$ + *	M =
	* M =79						$ + *	M =

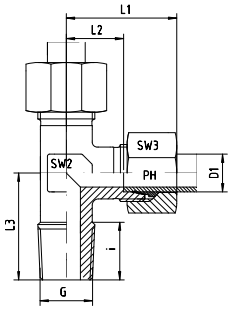
EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:

/JK: 7HH;B 0;;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7: /, 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.		
	*	M	=79					$ $	* M = +
	*	M	=79					$ $	* M = +
	*	M	=79					$ $	* M = +
	*	M	=79					$ $	* M = +
	*	M	=79					$ $	* M = +
	*	M	=79					$ $	* M = +
	*	M	=79					$ $	* M = +
	*	M	=79					$ $	* M = +
	*	M	=79					$ $	* M = +
	*	M	=79					$ $	* M = +
	*	M	=79					$ $	* M = +
	*	M	=79					$ $	* M = +
	*	M	=79					$ $	* M = +
	*	M	=79					$ $	* M = +

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.		
	*	M	=79					$ +	* M = +
	*	M	=79					$ +	* M = +
	*	M	=79					$ +	* M = +
	*	M	=79					$ +	* M = +
	*	M	=79					$ +	* M = +
	*	M	=79					$ +	* M = +
	*	M	=79					$ +	* M = +

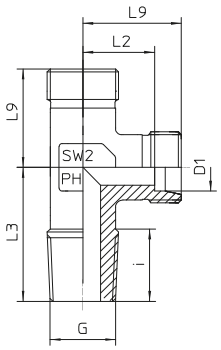
!& % (
) %& % ((! !

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(((KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:

/JK: 7HH;B 0;; E:?;I
(((7D: / /;H?;I
0>H;7: /, 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B	5G9>45 1 $1N5 525 &+8B514				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	9	*.
	* M =79					$ $$ * M =
	* M =79					$ $$ * M =
	* M =79					$ $$ * M =

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B	5G9>45 1 $1N5 525 &+8B514				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	9	*.
	* M =79					$ $ * M = '%
	* M =79					$ $ * M = '%
	* M =79					$ $ * M = '%
	* M =79					$ $ * M = '%
	* M =79					$ $ * M = '%
	* M =79					$ $ * M = '%
	* M =79					$ $ * M = '%
	* M =79					$ $ * M = '%
	* M =79					$ $ * M = '%
	* M =79					$ $ * M = '%
	* M =79					$ $ * M = '%
	* M =79					$ $ * M = '%
	* M =79					$ $ * M = '%
	* M =79					$ $ * M = '%

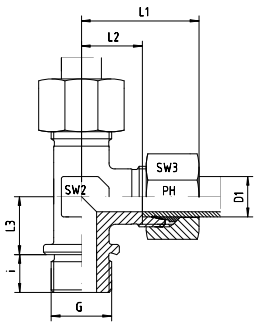
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B	5G9>45 1 $1N5 525 &+8B514				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	9	*.
	* M =79					$ + * M =
	* M =79					$ + * M =
	* M =79					$ + * M =
	* M =79					$ + * M =
	* M =79					$ + * M =
	* M =79					$ + * M =
	* M =79					$ + * M =

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: 7HH;B 0;;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
		M LK>					$ $ *	M L
		M LK>					$ $ *	M L
		M LK>					$ $ *	M L
		M LK>					$ $ *	M L

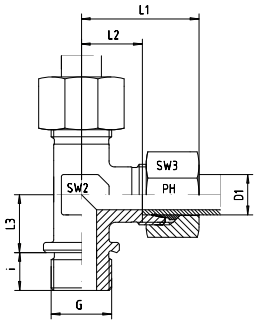
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
		M LK>					$ + *	M L
		M LK>					$ + *	M L
		M LK>					$ + *	M L
		M LK>					$ + *	M L

!& % (
) %& % ((! !

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: 7HH;B 0;;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
		M LK>					$ $ *	M L +
		M LK>					$ $ *	M L +
		M LK>					$ $ *	M L +
		M LK>					$ $ *	M L +

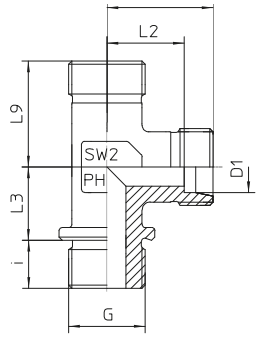
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
		M LK>					$ + *	M L +
		M LK>					$ + *	M L +
		M LK>					$ + *	M L +
		M LK>					$ + *	M L +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: 7HH;B 0;; E:?;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7: /, ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>								
'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45								
'%			#	#	#	9	*.	
		M LK>					$ $ *	M L '%
		M LK>					$ $ *	M L '%
		M LK>					$ $ *	M L '%
		M LK>					$ $ *	M L '%

&*)& &0*&1

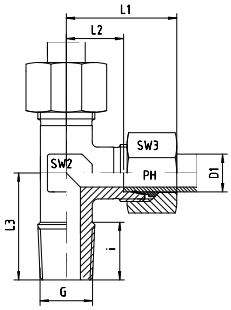
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>								
'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45								
'%			#	#	#	9	*.	
		M LK>					$ + *	M L '%
		M LK>					$ + *	M L '%
		M LK>					$ + *	M L '%
		M LK>					$ + *	M L '%

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(((KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:

/JK: 7HH;B 0;;I
(((7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	% J	=79					$ $$	% J =
	% J	=79					$ $$	% J =
	% J	=79					$ $$	% J =
	% J	=79					$ $$	% J =
	% J	=79					$ $$	% J =
	% J	=79					$ $$	% J =
	% J	=79					$ $$	% J =

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	% J	=79					$ $	% J =
	% J	=79					$ $	% J =
	% J	=79					$ $	% J =
	% J	=79					$ $	% J =
	% J	=79					$ $	% J =
	% J	=79					$ $	% J =

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	
	% J	=79					$ +	% J =
	% J	=79					$ +	% J =
	% J	=79					$ +	% J =
	% J	=79					$ +	% J =
	% J	=79					$ +	% J =
	% J	=79					$ +	% J =

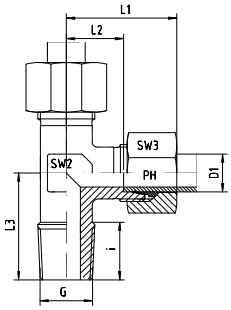
EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:

/JK: 7HH;B 0;;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C								5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.		
		% J =79						$ $ %	J = +
		% J =79						$ $ %	J =
		% J =79						$ $ %	J =
		% J =79						$ $ %	J =
		% J =79						$ $ %	J =
		% J =79						$ $ %	J =

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C								5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.		
		% J =79						$ + %	J
		% J =79						$ + %	J
		% J =79						$ + %	J
		% J =79						$ + %	J
		% J =79						$ + %	J
		% J =79						$ + %	J

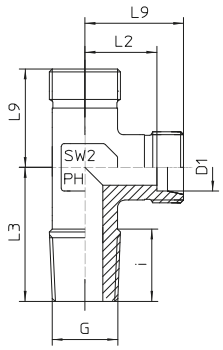
! & % (
) % & % ((! !

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(((KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; ';=;B?=

?; 7D=;=;8;D;D HK9AIJK<;D I?D: DKH =bBJ?=
M;DD :?; !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J A;=;B?=;C #;M?D:;
LEH>7D:;D I?D:

/JK: 7HH;B 0;; E:?;I
(((7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 07F;H

0>; FH;IIKH; H7J;I 7H; EDBO L7B?: ?< J>; <;C7B; F7HJI
7H; M?J> J7F;H;: J>H;7:I JEE



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	9	*.	
	% J =79						$ $$ % J = '%
	% J =79						$ $$ % J = '%
	% J =79						$ $$ % J = '%
	% J =79						$ $$ % J = '%
	% J =79						$ $$ % J = '%
	% J =79						$ $$ % J = '%
	% J =79						$ $$ % J = '%

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	9	*.	
	% J =79						$ $ % J = '%
	% J =79						$ $ % J = '%
	% J =79						$ $ % J = '%
	% J =79						$ $ % J = '%
	% J =79						$ $ % J = '%
	% J =79						$ $ % J = '%

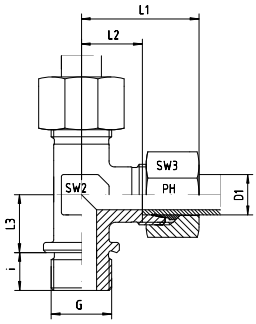
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	9	*.	
	% J =79						$ + % J = '%
	% J =79						$ + % J = '%
	% J =79						$ + % J = '%
	% J =79						$ + % J = '%
	% J =79						$ + % J = '%
	% J =79						$ + % J = '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: 7HH;B 0;;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



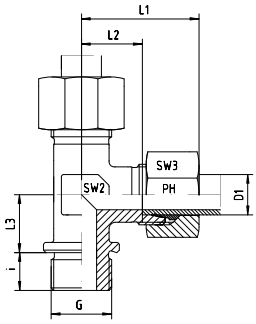
&*)& &0*&1

| BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385> | | |

!& % (
) %& % ((! !

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: 7HH;B 0;;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>												
'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45												
'%				#	#	#	9	*.	*.			
		%	J	LK>						$	$	% J
		%	J	LK>						$	$	% J L
		%	J	LK>						$	$	% J L
		%	J	LK>						$	$	% J L

&*)& &0*&1

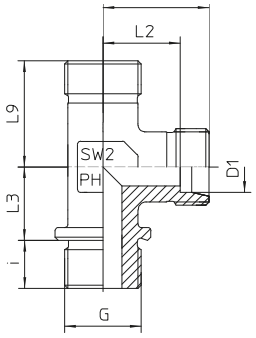
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>												
'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45												
'%				#	#	#	9	*.	*.			
		%	J	LK>						$	+	% J L
		%	J	LK>						$	+	% J L
		%	J	LK>						$	+	% J L
		%	J	LK>						$	+	% J L

!& % (
) %& % ((! !

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC

/JK: 7HH;B 0;; E:?;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
/;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB:;H "EHC



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>											
'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45											
'%				#	#	#	9	*.			
		%	J	LK>					$	$	% J L '%
		%	J	LK>					$	$	% J L '%
		%	J	LK>					$	$	% J L '%
		%	J	LK>					$	$	% J L '%

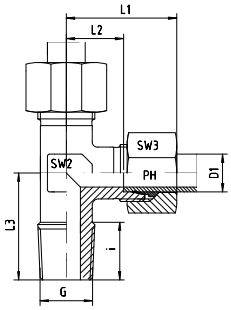
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>											
'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45											
'%				#	#	#	9	*.			
		%	J	LK>					$	+	% J L '%
		%	J	LK>					$	+	% J L '%
		%	J	LK>					$	+	% J L '%
		%	J	LK>					$	+	% J L '%

!& % (
) %& % ((! !

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(((KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0

/JK: 7HH;B 0;;I
(((7D: / /;H?;I
0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	#	9	*.	*.		
	M &(,						$ $$	M &(,
	M &(,						$ $$	M &(,
	M &(,						$ $$	M &(,

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	#	9	*.	*.		
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,
	M &(,						$ $	M &(,

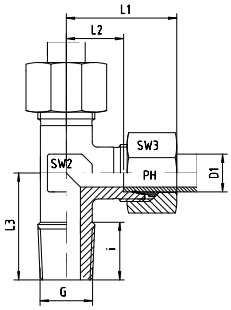
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB+5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	#	9	*.	*.		
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,
	M &(,						$ +	M &(,

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=;D
(KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0

/JK: 7HH;B 0;;I
(7D: / /;H?;I
0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+E25 & +8B514			@@B?H 9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45		
'%			#	#	#	9	*.	*.	
		M &(,						$ $	M &(, +
		M &(,						$ $	M &(, +
		M &(,						$ $	M &(, +
		M &(,						$ $	M &(, +
		M &(,						$ $	M &(, +
		M &(,						$ $	M &(, +
		M &(,						$ $	M &(, +
		M &(,						$ $	M &(, +
		M &(,						$ $	M &(, +
		M &(,						$ $	M &(, +
		M &(,						$ $	M &(, +
		M &(,						$ $	M &(, +
		M &(,						$ $	M &(, +
		M &(,						$ $	M &(, +
		M &(,						$ $	M &(, +

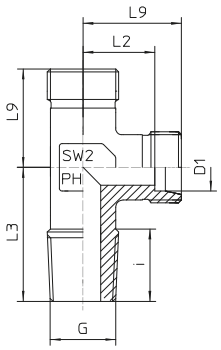
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+E25 & +8B514			@@B?H 9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45		
'%			#	#	#	9	*.	*.	
		M &(,						$ +	M &(, +
		M &(,						$ +	M &(, +
		M &(,						$ +	M &(, +
		M &(,						$ +	M &(, +
		M &(,						$ +	M &(, +
		M &(,						$ +	M &(, +
		M &(,						$ +	M &(, +
		M &(,						$ +	M &(, +
		M &(,						$ +	M &(, +
		M &(,						$ +	M &(, +
		M &(,						$ +	M &(, +
		M &(,						$ +	M &(, +
		M &(,						$ +	M &(, +
		M &(,						$ +	M &(, +
		M &(,						$ +	M &(, +

!& % (
) %& % ((! !

(!?DI9>H7K8L;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
(((KD: / .;?>;
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0

/JK: 7HH;B 0;; E:?;I
(((7D: / /;H?;I
0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	#	9 *.
	M &(,			$ $$ M &(, '%
	M &(,			$ $$ M &(, '%
	M &(,			$ $$ M &(, '%

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	#	9 *.
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%
	M &(,			$ $ M &(, '%

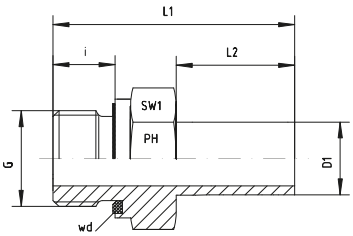
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	#	9 *.
	M &(,			$ + M &(, '%
	M &(,			$ + M &(, '%
	M &(,			$ + M &(, '%
	M &(,			$ + M &(, '%
	M &(,			$ + M &(, '%
	M &(,			$ + M &(, '%
	M &(,			$ + M &(, '%
	M &(,			$ + M &(, '%
	M &(,			$ + M &(, '%
	M &(,			$ + M &(, '%
	M &(,			$ + M &(, '%
	M &(,			$ + M &(, '%
	M &(,			$ + M &(, '%
	M &(,			$ + M &(, '%
	M &(,			$ + M &(, '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

+>D; 2EHCEDJ7=; EL
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= [illegible]

*EJ ,H; II;C8B;: EL
0>H;7: /, ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D [illegible]

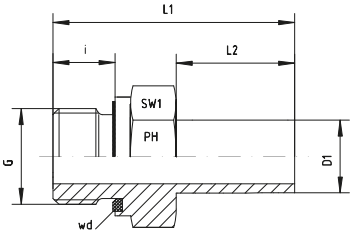


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 1 +8B514	$1N5 @@B?H	5=5B;E>75> 9=5>C9?>C	%?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	9	*.	
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH I6
M					. $ M AH
M					. $ M AH

+>D; 2EHCEDJ7=; EL
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= [illegible]

*EJ ,H; II;C8B;: EL
0>H;7: /, ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D [illegible]

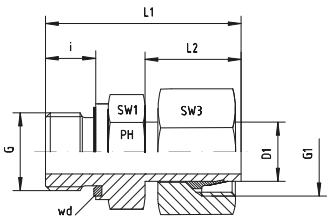


&*)& &0*&1

BE3;	)?8B	5G9>45 1 $1N5					5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCEB=5E25 &		+8B514	@@B?H				%?D5C	&B45B ?45
'%			#	#	9	*.		
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH I6
		M						. + M AH
		M						. + M AH

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= cK H?99>> JK D= ",)
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I

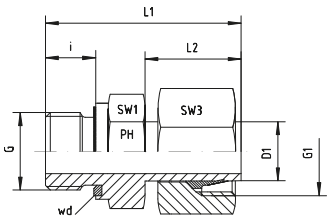


,H; II;C8B;:
0>H;7: /, ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !B7;tJ.E?D;=H ,H;
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>								
'B5CCEB5+E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45								
'%			#	#	9	*.	*.	
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6
		M					. $	M I6

2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= cB H?99>> JKD= ",)
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= ;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB29>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I



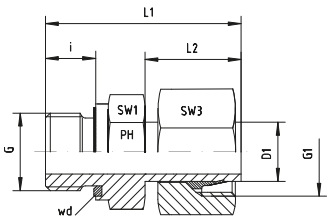
,H; II;C8B;:
0>H;7: /, ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !B7;I J?D;=H ,H;
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>							
'B5CCEB5+E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45							
'%		#	#	9	*.	*.	
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6
		M					. + M I6

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= cB H?99>> JKD= ",)
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I

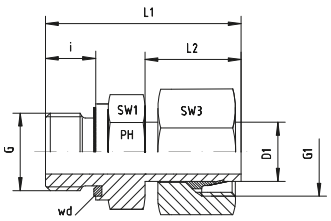


,H; II;C8B;:
0>H;7: /, ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !B7;tJ.E?D;=H ,H;
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>								
'B5CCEB5+E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45								
'%			#	#	9	*.	*.	
		M					. $	M I6 +
		M					. $	M I6 +
		M					. $	M I6 +

2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= cB H?99>> JKD= ",)
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I



,H; II;C8B;:
0>H;7: /, ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D !B7;tJ.E?D;=H ,H;
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;

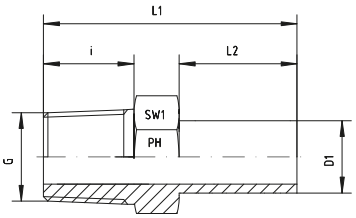
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>							
'B5CCEB5+E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45							
'%		#	#	9	*.	*.	
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +
		M					. + M I6 +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

+>D; 2EHCEDJ7=; EL
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0

*EJ ,H; II;C8B;: EL
0>H;7: *,0



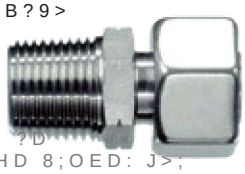
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 1 $1N5 +8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%	#	#	9	*.		
	M &(,				. $	M AH &(,
	M &(,				. $	M AH &(,
	M &(,				. $	M AH &(,
	M &(,				. $	M AH &(,
	M &(,				. $	M AH &(,
	M &(,				. $	M AH &(,
	M &(,				. $	M AH &(,
	M &(,				. $	M AH &(,
	M &(,				. $	M AH &(,
	M &(,				. $	M AH &(,
	M &(,				. $	M AH &(,
	M &(,				. $	M AH &(,
	M &(,				. $	M AH &(,
	M &(,				. $	M AH &(
	M &(,				. $	M AH &(

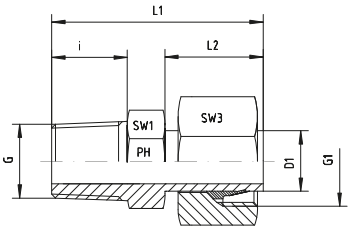
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 1 $1N5 +8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%	#	#	9	*.		
	M &(,				. +	M AH &(,
	M &(,				. +	M AH &(,
	M &(,				. +	M AH &(,
	M &(,				. +	M AH &(,
	M &(,				. +	M AH &(,
	M &(,				. +	M AH &(,
	M &(,				. +	M AH &(,
	M &(,				. +	M AH &(,
	M &(,				. +	M AH &(,
	M &(,				. +	M AH &(,
	M &(,				. +	M AH &(,
	M &(,				. +	M AH &(,
	M &(,				. +	M AH &(,
	M &(,				. +	M AH &(
	M &(,				. +	M AH &(

2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I



,H; II;C8B;:
0>H;7: *,0
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

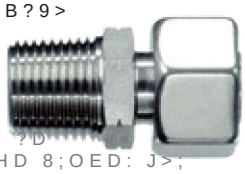
BE3;)?8B 5G9>45			1 $1N5					5CD5<<J59385>	
'B5CCEB+5E25 & +8B514			@@B?H 9=5>C9?>C					&B45B ?45	
'%			#	#	9	*.	*.		
		M &(, %	J					. $	M &(,
		M &(, %	J					. $	M &(,
		M &(, %	J					. $	M &(,
		M &(, %	J					. $	M &(,
		M &(, %	J					. $	M &(,
		M &(, %	J					. $	M &(,
		M &(, %	J					. $	M &(,
		M &(, %	J					. $	M &(,
		M &(, %	J					. $	M &(,
		M &(, %	J					. $	M &(,
		M &(, %	J					. $	M &(,
		M &(, %	J					. $	M &(,
		M &(, %	J					. $	M &(,
		M &(, %	J					. $	M &(,

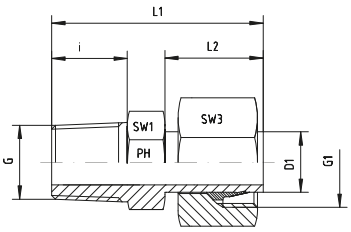
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45			1 $1N5					5CD5<<J59385>	
'B5CCEB+5E25 & +8B514			@@B?H 9=5>C9?>C					&B45B ?45	
'%			#	#	9	*.	*.		
		M &(, %	J					. +	M &(,
		M &(, %	J					. +	M &(,
		M &(, %	J					. +	M &(,
		M &(, %	J					. +	M &(,
		M &(, %	J					. +	M &(,
		M &(, %	J					. +	M &(,
		M &(, %	J					. +	M &(,
		M &(, %	J					. +	M &(,
		M &(, %	J					. +	M &(,
		M &(, %	J					. +	M &(,
		M &(, %	J					. +	M &(,
		M &(, %	J					. +	M &(,
		M &(, %	J					. +	M &(,

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:; *,0
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I





,H; II;C8B;:
0>H;7: *,0
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;

&*)& &0*&1

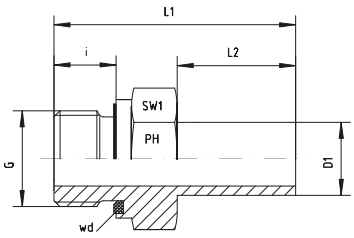
BE3;)?8B 5G9>45 'B5CCEB-E25 & +8B514			1 $1N5 @@B?H 9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	9	*.	*.		
		M &(, %	J					. $	M &(, +
		M &(, %	J					. $	M &(, +
		M &(, %	J					. $	M &(, +
		M &(, %	J					. $	M &(, +
		M &(, %	J					. $	M &(, +
		M &(, %	J					. $	M &(, +
		M &(, %	J					. $	M &(, +
		M &(, %	J					. $	M &(, +
		M &(, %	J					. $	M &(, +
		M &(, %	J					. $	M &(, +
		M &(, %	J					. $	M &(, +
		M &(, %	J					. $	M &(, +
		M &(, %	J					. $	M &(, +
		M &(, %	J					. $	M &(, +

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 'B5CCEB-E25 & +8B514			1 $1N5 @@B?H 9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	9	*.	*.		
		M &(, %	J					. +	M &(, +
		M &(, %	J					. +	M &(, +
		M &(, %	J					. +	M &(, +
		M &(, %	J					. +	M &(, +
		M &(, %	J					. +	M &(, +
		M &(, %	J					. +	M &(, +
		M &(, %	J					. +	M &(, +
		M &(, %	J					. +	M &(, +
		M &(, %	J					. +	M &(, +
		M &(, %	J					. +	M &(, +
		M &(, %	J					. +	M &(, +
		M &(, %	J					. +	M &(, +
		M &(, %	J					. +	M &(, +

+>D; 2EHCEDJ7=;
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= [illegible]

*EJ FH; 7II;C8B;:
0>H;7:);JH?9 F7H7B;BB
M: /;7B?D= 8O 7D [illegible]



&*)& &0*&1

BE3;)?8B	5G9>45 1 $1N5	5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCEB+5E25 &	+8B514 @@B?H	9=5>C9?>C	%?D5C
			&B45B ?45

'%		#	#	9	*.				
		%	J					. $	%	J AH I
		%	J					. $	%	J AH
		%	J					. $	%	J AH
		%	J					. $	%	J AH
		%	J					. $	%	J AH
		%	J					. $	%	J AH
		%	J					. $	%	J AH
		%	J					. $	%	J AH I
		%	J					. $	%	J AH I
		%	J					. $	%	J AH I

&*)& &0*&1

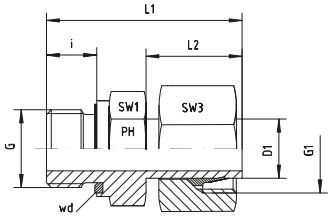
BE3;)?8B	5G9>45 1 $1N5	5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCEB+5E25 &	+8B514 @@B?H	9=5>C9?>C	%?D5C
			&B45B ?45

'%		#	#	9	*.				
		%	J					. +	%	J AH
		%	J					. +	%	J AH
		%	J					. +	%	J AH
		%	J					. +	%	J AH
		%	J					. +	%	J AH
		%	J					. +	%	J AH
		%	J					. +	%	J AH I
		%	J					. +	%	J AH I
		%	J					. +	%	J AH I
		%	J					. +	%	J AH I

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= [illegible]

,H; II;C8B;:
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D [illegible]



&*)& &0*&1

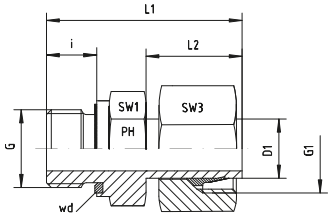
BE3;)?8B 'B5CCEB-5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	9	*.	*.	
		% J	% J	. $ % J I6
		% J	% J	. $ % J I
		% J	% J	. $ % J I
		% J	% J	. $ % J I
		% J	% J	. $ % J I
		% J	% J	. $ % J I
		% J	% J	. $ % J I
		% J	% J	. $ % J I6
		% J	% J	. $ % J I6
		% J	% J	. $ % J I6

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB-5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	9	*.	*.	
		% J	% J	. + % J I
		% J	% J	. + % J I
		% J	% J	. + % J I
		% J	% J	. + % J I
		% J	% J	. + % J I
		% J	% J	. + % J I
		% J	% J	. + % J I6
		% J	% J	. + % J I6
		% J	% J	. + % J I6
		% J	% J	. + % J I6

2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
M: 8:?9>JKD= [illegible]

,H; II;C8B;:
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B
M: /;7B?D= 8O 7D [illegible]



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB-5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	9	*.	*.	
		% J	% J	. $ % J I6
		% J	% J	. $ % J I
		% J	% J	. $ % J I
		% J	% J	. $ % J I
		% J	% J	. $ % J I
		% J	% J	. $ % J I
		% J	% J	. $ % J I
		% J	% J	. $ % J I6
		% J	% J	. $ % J I6
		% J	% J	. $ % J I6

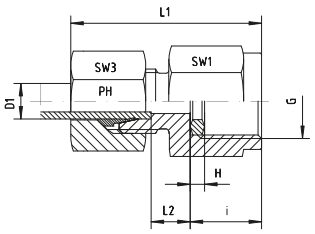
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB-5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	9	*.	*.	
		% J	% J	. + % J I
		% J	% J	. + % J I
		% J	% J	. + % J I
		% J	% J	. + % J I
		% J	% J	. + % J I
		% J	% J	. + % J I
		% J	% J	. + % J I6
		% J	% J	. + % J I6
		% J	% J	. + % J I6
		% J	% J	. + % J I6

) !" ' %
) %& % ((! !

)7DEC;J;H 2;HI9>H7K8KD=;D
)?J ?9>JA7DJ;DH?D= '.?
%DD;D=;M?D:; 3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>

#7K=; EKFB?D=I
3?J>);J7B /;7B?D= .?D= '.?
%DJ;HD7B 0>H;7: /, ";C7B; ,7H7BB



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C									5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%				#	#	9	*.	*.		
		M							%. $	M
		M							%. $	M
		M							%. $	M
		M							%. $	M
		M							%. $	M
		M							%. $	M
		M							%. $	M
		M							%. $	M

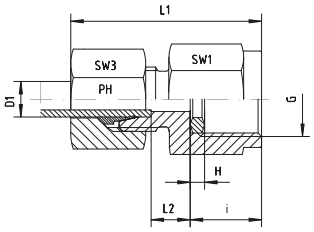
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB+5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C									5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%				#	#	9	*.	*.		
		M							%. +	M
		M							%. +	M
		M							%. +	M
		M							%. +	M
		M							%. +	M
		M							%. +	M
		M							%. +	M
		M							%. +	M

) !" ' %
) %& % ((! !

)7DEC;J;H 2;HI9>H7K8KD=;D
)?J ?9>JA7DJ;DH?D= '.?
%DD;D=;M?D:; 3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>

#7K=; EKFB?D=I
3?J>);J7B /;7B?D= .?D= '.?
%DJ;HD7B 0>H;7: /, ";C7B; ,7H7BB



&*)& &0*&1

BE3;	)?8B	5G9>45 1 $1N5						5CD5<<J59385>	
'B5CCEB+5E25 &		+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C				&B45B ?45	
'%			#	#	9	*.	*.		
		M						%. $	M +
		M						%. $	M +
		M						%. $	M +
		M						%. $	M +
		M						%. $	M +
		M						%. $	M +
		M						%. $	M +
		M						%. $	M +

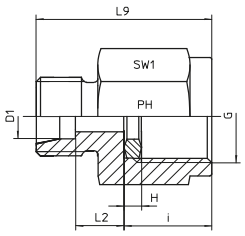
&*)& &0*&1

BE3;	)?8B	5G9>45 1 $1N5						5CD5<<J59385>	
'B5CCEB+5E25 &		+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C				&B45B ?45	
'%			#	#	9	*.	*.		
		M						%. +	M +
		M						%. +	M +
		M						%. +	M +
		M						%. +	M +
		M						%. +	M +
		M						%. +	M +
		M						%. +	M +
		M						%. +	M +

) !" ' %
) %& % ((! !

)7DEC;J;H 2;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
)?J ?9>JA7DJ;DH?D= '.?
%DD;D=;M?D:; 3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>

#7K=; EKFB?D=I
3?J>);J7B /;7B?D= .?D= '.?
%DJ;HD7B 0>H;7: /, ";C7B; ,7H7BB;



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5							5CD5<<J59385>	
'B5CCEB5+E25 & +8B514			@@B?H 9=5>C9?>C				&B45B ?45	
'%			#	#	9	*.		
		M					%. $	M '%
		M					%. $	M '%
		M					%. $	M '%
		M					%. $	M '%
		M					%. $	M '%
		M					%. $	M '%
		M					%. $	M '%
		M					%. $	M '%

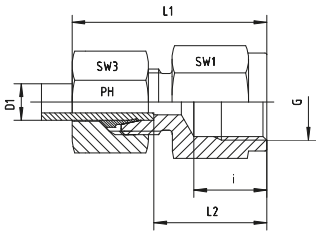
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5							5CD5<<J59385>	
'B5CCEB5+E25 & +8B514			@@B?H 9=5>C9?>C				&B45B ?45	
'%			#	#	9	*.		
		M					%. +	M '%
		M					%. +	M '%
		M					%. +	M '%
		M					%. +	M '%
		M					%. +	M '%
		M					%. +	M '%
		M					%. +	M '%
		M					%. +	M '%

) !" ' %
) %& % ((! !

)7DEC;J;H 2;HI9>H7K8KD=;D
%DD;D=;M?D:; *,0

#7K=; EKFB?D=I
%DJ;HD7B 0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5+E25 &		5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C			5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	9	*.	*.	
		M &(,					%. $	&(, M
		M &(,					%. $	&(, M
		M &(,					%. $	&(, M
		M &(,					%. $	&(, M
		M &(,					%. $	&(, M
		M &(,					%. $	&(, M
		M &(,					%. $	&(, M
		M &(,					%. $	&(, M

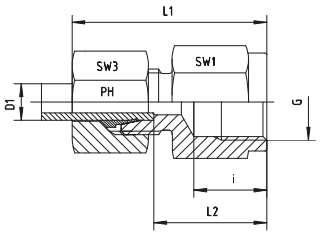
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5+E25 &		5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C			5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	9	*.	*.	
		M &(,					%. +	&(, M
		M &(,					%. +	&(, M
		M &(,					%. +	&(, M
		M &(,					%. +	&(, M

) !" ' %
) %& % ((! !

)7DEC;J;H 2;HI9>H7K8KD=;D
%DD;D=;M?D:; *,0

#7K=; EKFB?D=I
%DJ;HD7B 0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5+E25 &		5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C			5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%			#	#	9	*.	*.
		M &(,					%. $ &(, M +
		M &(,					%. $ &(, M +
		M &(,					%. $ &(, M +
		M &(,					%. $ &(, M +
		M &(,					%. $ &(, M +
		M &(,					%. $ &(, M +
		M &(,					%. $ &(, M +
		M &(,					%. $ &(, M +

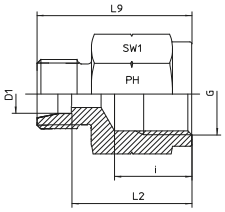
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5+E25 &		5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C			5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%			#	#	9	*.	*.
		M &(,					%. + &(, M +
		M &(,					%. + &(, M +
		M &(,					%. + &(, M +
		M &(,					%. + &(, M +

) !" ' %
) %& % ((! !

)7DEC;J;H 2;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
%DD;D=;M?D:; *,0

#7K=; EKFB?D= E:?;I
%DJ;HD7B 0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

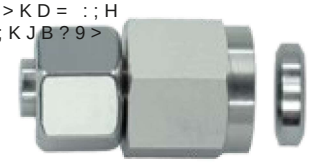
BE3;)?8B 'B5CCE=B525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45		
'%	#	#	9	*.			
	M &(,				%. $	&(,	M '%
	M &(,				%. $	&(,	M '%
	M &(,				%. $	&(,	M '%
	M &(,				%. $	&(,	M '%
	M &(,				%. $	&(,	M '%
	M &(,				%. $	&(,	M '%
	M &(,				%. $	&(,	M '%
	M &(,				%. $	&(,	M '%

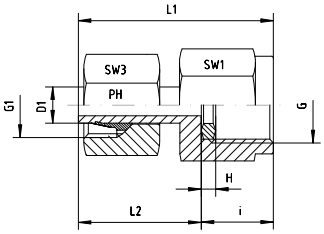
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE=B525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45		
'%	#	#	9	*.			
	M &(,				%. +	&(,	M '%
	M &(,				%. +	&(,	M '%
	M &(,				%. +	&(,	M '%
	M &(,				%. +	&(,	M '%

)) !&' %
!" ' %) %& % ((! !

!?DIJ;BB87H;)7DEC;J;H 2;HI9>H7K8KD=;D
)?J ?9>JA7DJ;DH?D= '.?
%DD;D=;M?D:; 3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I





#7K=; /M?L;B EKFB?D=I
3?J>);J7B /;7B?D= .?D= '.?
0>H;7: /, ";C7B; ,7H7BB;B
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;

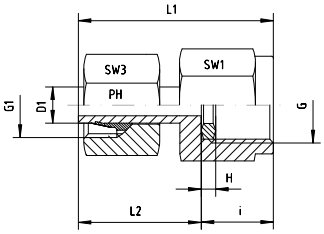
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45				1 $1N5						5CD5<<J59385>
'B5CCE+BE525 &+8B514				@@B?H 9=5>C9?>C						&B45B ?45
'%					#	#	9	*.	*.	
		M	%	J						%. 7H $
		M	%	J						%. 7H $
		M	%	J						%. 7H $
		M	%	J						%. 7H $
		M	%	J						%. 7H $
		M	%	J						%. 7H $
		M	%	J						%. 7H $
		M	%	J						%. 7H $

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45				1 $1N5						5CD5<<J59385>
'B5CCE+BE525 &+8B514				@@B?H 9=5>C9?>C						&B45B ?45
'%					#	#	9	*.	*.	
		M	%	J						%. 7H +
		M	%	J						%. 7H +
		M	%	J						%. 7H +
		M	%	J						%. 7H +
		M	%	J						%. 7H +
		M	%	J						%. 7H +
		M	%	J						%. 7H +
		M	%	J						%. 7H +

!?DIJ;BB87H;)7DEC;J;H 2;HI9>H7K8KD=;D
)?J ?9>JA7DJ;DH?D= '.?
%DD;D=;M?D:; 3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I



#7K=; /M?L;B EKFB?D=I
3?J>);J7B /;7B?D= .?D= '.?
0>H;7: /, ";C7B; ,7H7BB;B
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45				1 $1N5					5CD5<<J59385>	
'B5CCE+BE525 &+8B514				@@B?H 9=5>C9?>C					&B45B ?45	
'%				#	#	9	*.	*.		
		M	%	J					%. 7H	$
		M	%	J					%. 7H	$
		M	%	J					%. 7H	$
		M	%	J					%. 7H	$
		M	%	J					%. 7H	$
		M	%	J					%. 7H	$
		M	%	J					%. 7H	$
		M	%	J					%. 7H	$

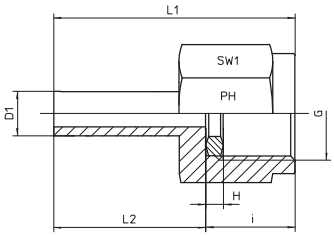
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45				1 $1N5					5CD5<<J59385>	
'B5CCE+BE525 &+8B514				@@B?H 9=5>C9?>C					&B45B ?45	
'%				#	#	9	*.	*.		
		M	%	J					%. 7H	+
		M	%	J					%. 7H	+
		M	%	J					%. 7H	+
		M	%	J					%. 7H	+
		M	%	J					%. 7H	+
		M	%	J					%. 7H	+
		M	%	J					%. 7H	+
		M	%	J					%. 7H	+

)) !&' %
!" ' %) %& % ((! !

!?DIJ;BB87H;)7DEC;J;H 2;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
)?J ?9>JA7DJ;DH?D= '.?
%DD;D=;M?D:; 3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>

#7K=; /M?L;B EKFB?D= E:?;I
3?J>);J7B /;7B?D= .?D= '.?
0>H;7: /, ";C7B; ,7H7BB;B



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 'B5CCEB5 &+8B514				1 $1N5 @@B?H 9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%						#	#	9	*.	
		M	%	J					%. 7H $	M '(
		M	%	J					%. 7H $	M '(
		M	%	J					%. 7H $	M '(
		M	%	J					%. 7H $	M '(
		M	%	J					%. 7H $	M '(
		M	%	J					%. 7H $	M '(
		M	%	J					%. 7H $	M '(
		M	%	J					%. 7H $	M '(

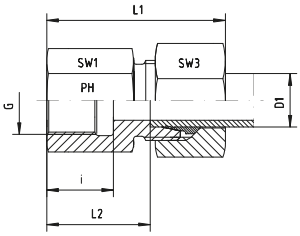
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 'B5CCEB5 &+8B514				1 $1N5 @@B?H 9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%						#	#	9	*.	
		M	%	J					%. 7H +	M '(
		M	%	J					%. 7H +	M '(
		M	%	J					%. 7H +	M '(
		M	%	J					%. 7H +	M '(
		M	%	J					%. 7H +	M '(
		M	%	J					%. 7H +	M '(
		M	%	J					%. 7H +	M '(
		M	%	J					%. 7H +	M '(

% (& % (
) %& % ((! !

#;H7:; K<I9>H7K8 2;HI9>H7K8KD=;D
%DD;D=;M?D:; 3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>

";C7B; /JK: EKFB?D=I
";C7B; 0>H;7: /, ,7H7BB;B



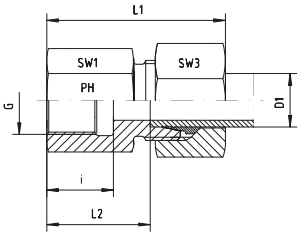
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5+E25 &		5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H		9=5>C9?>C			5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	9	*.	*.		
		M						! $	M
		M						! $	M
		M						! $	M

% (& % ( ) %& % ((! !

#;H7:; K<I9>H7K8 2;HI9>H7K8KD=;D
%DD;D=;M?D:; 3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>

";C7B; /JK: EKFB?D=I
";C7B; 0>H;7: /, ,7H7BB;B

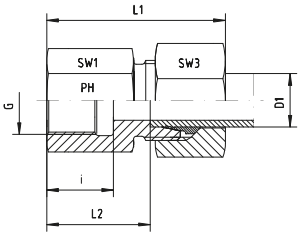


&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5+E25 &		5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H		9=5>C9?>C			5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	9	*.	*.		
		M						! +	M
		M						! +	M
		M						! +	M

#;H7:; K<I9>H7K8 2;HI9>H7K8KD=;D
%DD;D=;M?D:; 3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>

";C7B; /JK: EKFB?D=I
";C7B; 0>H;7: /, ,7H7BB;B



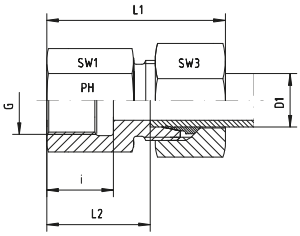
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5+E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C			5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	9	*.	*.	
		M					! $ M +
		M					! $ M +
		M					! $ M +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; K<I9>H7K8 2;HI9>H7K8KD=;D
%DD;D=;M?D:; 3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>

";C7B; /JK: EKFB?D=I
";C7B; 0>H;7: /, ,7H7BB;B



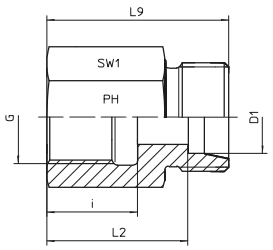
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5+E25 &		5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H		9=5>C9?>C			5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	9	*.	*.		
		M						! +	M +
		M						! +	M +
		M						! +	M +

% (& % ( ) %& % ((! !

#;H7:; K<I9>H7K8 2;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
%DD;D=;M?D:; 3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>

";C7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
";C7B; 0>H;7: /, ,7H7BB;B



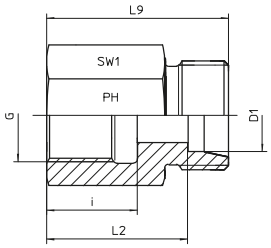
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5						5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C						%?D5C	&B45B ?45
'%		#	#	9	*.		
		M					! $ M '%
		M					! $ M '%
		M					! $ M '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; K<I9>H7K8 2;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
%DD;D=;M?D:; 3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>

";C7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
";C7B; 0>H;7: /, ,7H7BB;B



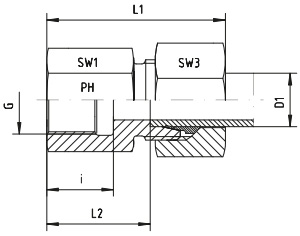
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 1 $1N5 +8B514	@@B?H 9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	9	*.			
	M						! +	M '%
	M						! +	M '%
	M						! +	M '%

% (& % (
) %& % ((! !

#;H7:; K<I9>H7K8 2;HI9>H7K8KD=;D
%DD;D=;M?D:;);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>

";C7B; /JK: EKFB?D=I
";C7B; 0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-BF525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		# #	9	*. *.	
	% J				! $ % J
	% J				! $ % J
	% J				! $ % J
	% J				! $ % J
	% J				! $ % J
	% J				! $ % J
	% J				! $ % J
	% J				! $ % J
	% J				! $ % J
	% J				! $ % J
	% J				! $ % J

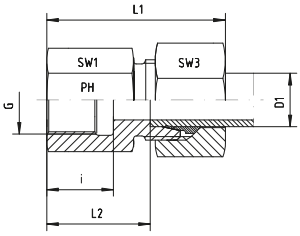
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-BF525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		# #	9	*. *.	
	% J				! + % J
	% J				! + % J
	% J				! + % J
	% J				! + % J
	% J				! + % J
	% J				! + % J
	% J				! + % J
	% J				! + % J
	% J				! + % J
	% J				! + % J
	% J				! + % J

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; K<I9>H7K8 2;HI9>H7K8KD=;D
%DD;D=;M?D:;);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>

";C7B; /JK: EKFB?D=I
";C7B; 0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514		9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	9	*.	*.		
	% J							! $ % J +
	% J							! $ % J +
	% J							! $ % J +
	% J							! $ % J +
	% J							! $ % J +
	% J							! $ % J +
	% J							! $ % J +
	% J							! $ % J +
	% J							! $ % J +
	% J							! $ % J +
	% J							! $ % J +

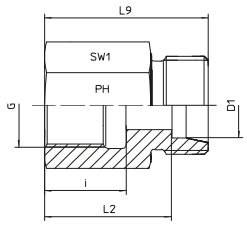
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514		9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	9	*.	*.		
	% J							! + % J +
	% J							! + % J +
	% J							! + % J +
	% J							! + % J +
	% J							! + % J +
	% J							! + % J +
	% J							! + % J +
	% J							! + % J +
	% J							! + % J +
	% J							! + % J +
	% J							! + % J +

% (& % (
) %& % ((! !

#;H7:; K<I9>H7K8 2;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
%DD;D=;M?D:;);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>

";C7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
";C7B; 0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE=B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	# 9	*.	
	% J				! $ % J '%
	% J				! $ % J '%
	% J				! $ % J '%
	% J				! $ % J '%
	% J				! $ % J '%
	% J				! $ % J '%
	% J				! $ % J '%
	% J				! $ % J '%
	% J				! $ % J '%
	% J				! $ % J '%
	% J				! $ % J '%

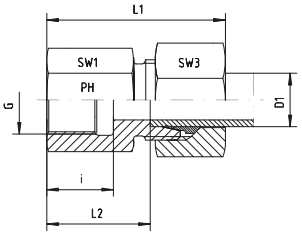
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE=B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	# 9	*.	
	% J				! + % J '%
	% J				! + % J '%
	% J				! + % J '%
	% J				! + % J '%
	% J				! + % J '%
	% J				! + % J '%
	% J				! + % J '%
	% J				! + % J '%
	% J				! + % J '%
	% J				! + % J '%
	% J				! + % J '%

% (& % ( ) %& % ((! !

#;H7:; K<I9>H7K8 2;HI9>H7K8KD=;D
%DD;D=;M?D:; *,0

";C7B; /JK: EKFB?D=I
";C7B; 0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

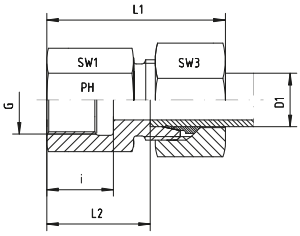
BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 1 $1N5 &+8B514						5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	9	*.	*.		
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,
	M &(,							! $ M &(,

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 1 $1N5 &+8B514						5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	9	*.	*.		
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,
	M &(,							! + M &(,

#;H7:; K<I9>H7K8 2;HI9>H7K8KD=;D
%DD;D=;M?D:; *,0

";C7B; /JK: EKFB?D=I
";C7B; 0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE5	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	# # 9 *. *.		
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +
	M &(,		! $ M &(, +

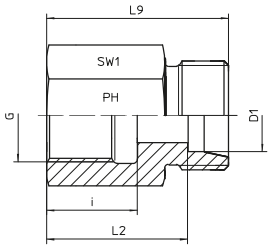
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE5	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	# # 9 *. *.		
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +
	M &(,		! + M &(, +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

#;H7:; K<I9>H7K8 2;HI9>H7K8KD=IIJKJP;D
%DD;D=;M?D:; *,0

";C7B; /JK: EKFB?D= E:?;I
";C7B; 0>H;7: *,0



&*)& &0*&1

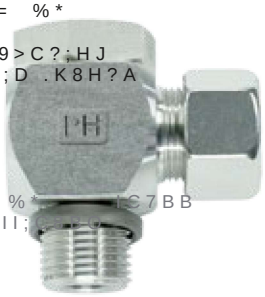
BE3;)?8B 'B5CCE5	5G9>45 1 $1N5 BE525 &+8B514	@@B?H 9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	# 9	*.	
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%
	M &(,			! $ M &(, '%

&*)& &0*&1

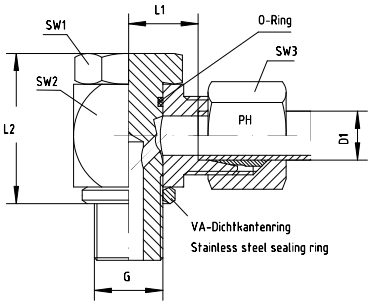
BE3;)?8B 'B5CCE5	5G9>45 1 $1N5 BE525 &+8B514	@@B?H 9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	# 9	*.	
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%
	M &(,			! + M &(, '%

*) * ! & * !
) %& % ((! !

3?DA;B /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
)?J 2 ?9>JA7DJ;DH?D= <bH KI:H;>KD= %*
I9>C7B
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ
M;H:;D I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)



7D@E !B8EMI
3?J> /J7?DB;II /J;;B /;7B?D= .?D= <EH %* C7BB
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
0>H;7: # /, ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B	5G9>451 $1N5	5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCEB525 &+8B514 @@B?H	9=5>C9?>C	%?D5C	&B45B ?45
'%	# # *. *. *.		
M			/ . $$ M
M			/ . $$ M
M			/ . $$ M

&*)& &0*&1

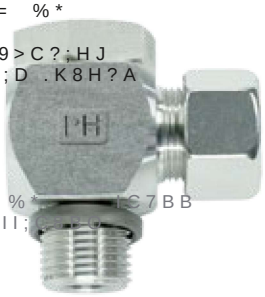
BE3;)?8B	5G9>451 $1N5	5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCEB525 &+8B514 @@B?H	9=5>C9?>C	%?D5C	&B45B ?45
'%	# # *. *. *.		
M			/ . $ M
M			/ . $ M
M			/ . $ M
M			/ . $ M
M			/ . $ M
M			/ . $ M
M			/ . $ M
M			/ . $ M
M			/ . $ M
M			/ . $ M
M			/ . $ M
M			/ . $ M
M			/ . $ M

&*)& &0*&1

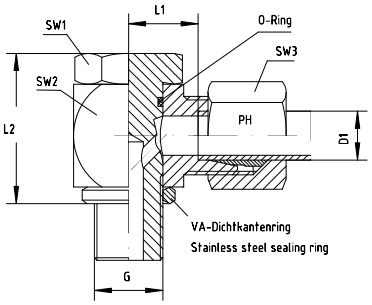
BE3;)?8B	5G9>451 $1N5	5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCEB525 &+8B514 @@B?H	9=5>C9?>C	%?D5C	&B45B ?45
'%	# # *. *. *.		
M			/ . + M
M			/ . + M
M			/ . + M
M			/ . + M
M			/ . + M
M			/ . + M
M			/ . + M
M			/ . + M
M			/ . + M
M			/ . + M
M			/ . + M

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
)?J 2 ?9>JA7DJ;DH?D= <bH KI:H;>KD= %*
I9>C7B
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ
M;H:;D I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)



7D@E !B8EMI
3?J> /J7?DB;II /J;;B /;7B?D= .?D= <EH %* C7BB
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
0>H;7: # /, ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+B525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	*.	*.	*.	
	M				/ . $	M +
	M				/ . $	M +
	M				/ . $	M +
	M				/ . $	M +
	M				/ . $	M +
	M				/ . $	M +
	M				/ . $	M +
	M				/ . $	M +
	M				/ . $	M +
	M				/ . $	M +
	M				/ . $	M +
	M				/ . $	M +
	M				/ . $	M +

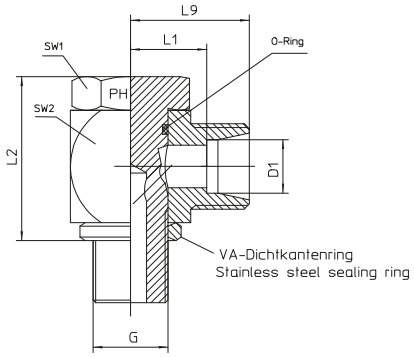
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+B525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	*.	*.	*.	
	M				/ . +	M +
	M				/ . +	M +
	M				/ . +	M +
	M				/ . +	M +
	M				/ . +	M +
	M				/ . +	M +
	M				/ . +	M +
	M				/ . +	M +
	M				/ . +	M +
	M				/ . +	M +
	M				/ . +	M +
	M				/ . +	M +

*) * ! & * !
) %& % ((! !

3?DA;B /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
)?J 2 ?9>JA7DJ;DH?D= <bH KI:H;>KD= %*
I9>C7B
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ
M;H:;D I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)

7D@E !B8EMI
3?J> /J7?DB;II /J;;B /;7B?D= .?D= <EH %* 7BB
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C
I;;#;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
0>H;7: # /, ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	#	*. *.		
	M				/ . $$	M '%
	M				/ . $$	M '%
	M				/ . $$	M '%

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	#	*. *.		
	M				/ . $	M '%
	M				/ . $	M '%
	M				/ . $	M '%
	M				/ . $	M '%
	M				/ . $	M '%
	M				/ . $	M '%
	M				/ . $	M '%
	M				/ . $	M '%
	M				/ . $	M '%
	M				/ . $	M '%
	M				/ . $	M '%
	M				/ . $	M '%
	M				/ . $	M '%

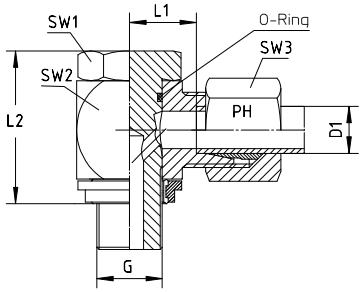
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	#	*. *.		
	M				/ . +	M '%
	M				/ . +	M '%
	M				/ . +	M '%
	M				/ . +	M '%
	M				/ . +	M '%
	M				/ . +	M '%
	M				/ . +	M '%
	M				/ . +	M '%
	M				/ . +	M '%
	M				/ . +	M '%
	M				/ . +	M '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
"bH !?DI9>H7K8BE9> C?J !?D:H;>KD= I9>C7B
D79> %/+
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ M;H:;D
I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
)?J =;A7CC;HJ;H 3;?9>:?9>JKD= ",) .K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)

7D@E !B8EMI
"EH H;9;II;I D7HHEM %/+
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I:; FH?EH JE 7II C=O
I:; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
3?J> ED:; /;7B .?D= ",) 7J;=EHO
0>H;7: # /, ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCE8B525 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	*.	*.	*.		
		M						/.$$	M/+
		M						/.$$	M/+
		M						/.$$	M/+

&*)& &0*&1

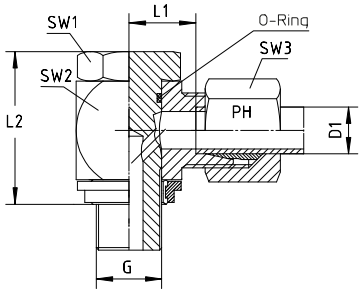
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCE8B525 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	*.	*.	*.		
		M						/.$	M/+
		M						/.$	M/+
		M						/.$	M/+
		M						/.$	M/+
		M						/.$	M/+
		M						/.$	M/+
		M						/.$	M/+
		M						/.$	M/+
		M						/.$	M/+
		M						/.$	M/+
		M						/.$	M/+
	M							/.$	M/+
	M							/.$	M/+
	M							/.$	M/+

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCE8B525 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	*.	*.	*.		
		M						/.+	M/+
		M						/.+	M/+
		M						/.+	M/+
		M						/.+	M/+
		M						/.+	M/+
		M						/.+	M/+
		M						/.+	M/+
		M						/.+	M/+
		M						/.+	M/+
		M						/.+	M/+
	M							/.+	M/+
	M							/.+	M/+
	M							/.+	M/+

3?DA;B /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
"bH !?DI9>H7K8BE9> C?J !?D:H;>KD= I9>C7B
D79> %/+
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ M;H:;D
I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
)?J =;A7CC;HJ;H 3;?9>:?9>JKD= ",) .K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)

7D@E !B8EMI
"EH H;9;II;I D7HHEM %/+
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8BC
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
3?J> ED:;: /;7B .?D= ",) 7J;=EHO
0>H;7: # /, ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB525 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	*.	*.	*.			
	M							/ . $	M / + +
	M							/ . $	M / + +
	M							/ . $	M / + +
	M							/ . $	M / + +
	M							/ . $	M / + +
	M							/ . $	M / + +
	M							/ . $	M / + +
	M							/ . $	M / + +
	M							/ . $	M / + +
	M							/ . $	M / + +
	M							/ . $	M / + +
	M							/ . $	M / + +
	M							/ . $	M / + +

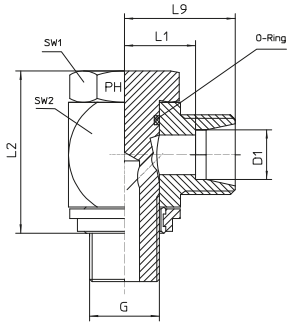
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB525 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C							5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	*.	*.	*.			
	M							/ . +	M / + +
	M							/ . +	M / + +
	M							/ . +	M / + +
	M							/ . +	M / + +
	M							/ . +	M / + +
	M							/ . +	M / + +
	M							/ . +	M / + +
	M							/ . +	M / + +
	M							/ . +	M / + +
	M							/ . +	M / + +
	M							/ . +	M / + +
	M							/ . +	M / + +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
"bH !?DI9>H7K8BE9> C?J !?D:H;>KD= I9>C7B D79> %/+
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ M;H:;D
I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
)?J =;A7CC;HJ;H 3;?9>:?9>JKD= ",)
.K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)

7D@E !B8EMI
"EH H;9;II;I D7HHEM %/+
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8B@
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
3?J> ED:;: /;7B .?D= ",) 7J;=EHO
0>H;7: # /, ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%	#	#	#	*.	*.	
M					/ . $$	M / + '%
M					/ . $$	M / + '%
M					/ . $$	M / + '%

&*)& &0*&1

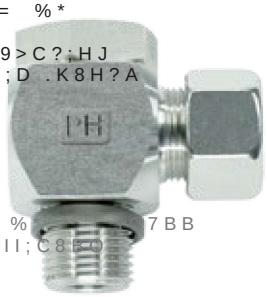
BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%	#	#	#	*.	*.	
M					/ . $	M / + '%
M					/ . $	M / + '%
M					/ . $	M / + '%
M					/ . $	M / + '%
M					/ . $	M / + '%
M					/ . $	M / + '%
M					/ . $	M / + '%
M					/ . $	M / + '%
M					/ . $	M / + '%
M					/ . $	M / + '%
M					/ . $	M / + '%
M					/ . $	M / +
M					/ . $	M / +

&*)& &0*&1

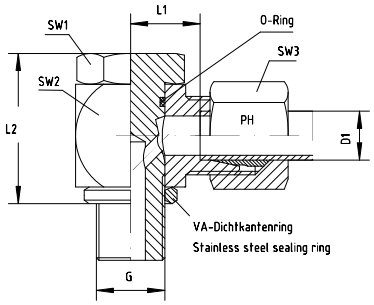
BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%	#	#	#	*.	*.	
M					/ . +	M / + '%
M					/ . +	M / + '%
M					/ . +	M / + '%
M					/ . +	M / + '%
M					/ . +	M / + '%
M					/ . +	M / + '%
M					/ . +	M / + '%
M					/ . +	M / + '%
M					/ . +	M / + '%
M					/ . +	M / + '%
M					/ . +	M / + '%
M					/ . +	M / +
M					/ . +	M / +

*) * ! & * !
) %& % ((! !

3?DA;B /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
)?J 2 ?9>JA7DJ;DH?D= <bH KI:H;>KD= %*
I9>C7B
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ
M;H:;D I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)



7D@E !B8EMI
3?J> /J7?DB;II /J;;B /;7B?D= .?D= <EH % 7BB
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
0>H;7: #);JH?9 ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 1 $1N5 525 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	*. *. *.	
	% J				/ . $$ % J
	% J				/ . $$ % J
	% J				/ . $$ % J

&*)& &0*&1

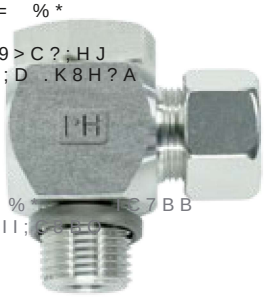
BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 1 $1N5 525 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	*. *. *.	
	% J				/ . $ % J
	% J				/ . $ % J
	% J				/ . $ % J
	% J				/ . $ % J
	% J				/ . $ % J
	% J				/ . $ % J
	% J				/ . $ % J
	% J				/ . $ % J
	% J				/ . $ % J
	% J				/ . $ % J

&*)& &0*&1

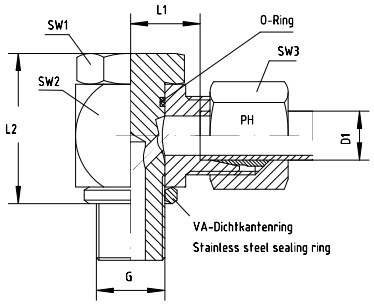
BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 1 $1N5 525 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	*. *. *.	
	% J				/ . + % J
	% J				/ . + % J
	% J				/ . + % J
	% J				/ . + % J
	% J				/ . + % J
	% J				/ . + % J
	% J				/ . + % J
	% J				/ . + % J
	% J				/ . + % J
	% J				/ . + % J

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
)?J 2 ?9>JA7DJ;DH?D= <bH KI:H;>KD= %*
I9>C7B
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ
M;H:;D I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)



7D@E !B8EMI
3?J> /J7?DB;II /J;;B /;7B?D= .?D= <EH %* C7BB
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
0>H;7: #);JH?9 ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

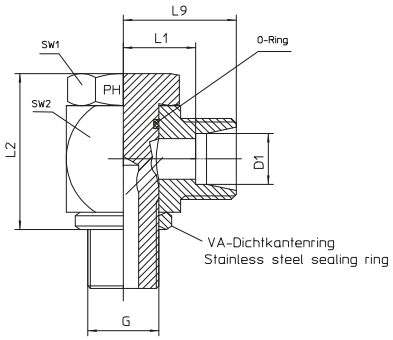
BE3;)?8B 'B5CCE+B525		5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H		9=5>C9?>C			5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	*.	*.	*.			
		% J							/ . $ % J	+
		% J							/ . $ % J	+
		% J							/ . $ % J	+
		% J							/ . $ % J	+
		% J							/ . $ % J	+
		% J							/ . $ % J	+
		% J							/ . $ % J	+
		% J							/ . $ % J	+
		% J							/ . $ % J	+
		% J							/ . $ % J	+

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+B525		5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H		9=5>C9?>C			5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	*.	*.	*.			
		% J							/ . + % J	+
		% J							/ . + % J	+
		% J							/ . + % J	+
		% J							/ . + % J	+
		% J							/ . + % J	+
		% J							/ . + % J	+
		% J							/ . + % J	+
		% J							/ . + % J	+
		% J							/ . + % J	+
		% J							/ . + % J	+

3?DA;B /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
)?J 2 ?9>JA7DJ;DH?D= <bH KI:H;>KD= %*
I9>C7B
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ
M;H:;D I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)

7D@E !B8EMI
3?J> /J7?DB;II /J;;B /;7B?D= .?D= <EH %* 7BB
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
0>H;7: #);JH?9 ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		# # #	*. *.		
	% J				/ . $$ % J '%
	% J				/ . $$ % J '%
	% J				/ . $$ % J '%

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		# # #	*. *.		
	% J				/ . $ % J '%
	% J				/ . $ % J '%
	% J				/ . $ % J '%
	% J				/ . $ % J '%
	% J				/ . $ % J '%
	% J				/ . $ % J '%
	% J				/ . $ % J '%
	% J				/ . $ % J '%
	% J				/ . $ % J '%
	% J				/ . $ % J '%

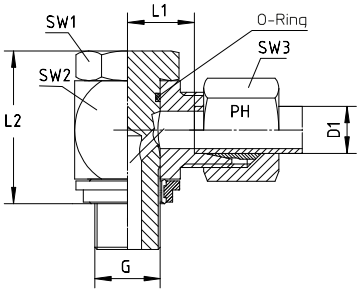
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		# # #	*. *.		
	% J				/ . + % J '%
	% J				/ . + % J '%
	% J				/ . + % J '%
	% J				/ . + % J '%
	% J				/ . + % J '%
	% J				/ . + % J '%
	% J				/ . + % J '%
	% J				/ . + % J '%
	% J				/ . + % J '%
	% J				/ . + % J '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
"bH !?DI9>H7K8BE9> C?J !?D:H;>KD= I9>C7B %/+
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ M;H:;D
I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
)?J =;A7CC;HJ;H 3;?9>:?9>JKD= ",)
.K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)

7D@E !B8EMI
"EH H;9;II;I D7HHEM %/+
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C3E
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
3?J> ED:;: /;7B .?D= ",) 7J;=EHO
0>H;7: #);JH?9 ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B	5G9>45 1 $1N5 525 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	*.	*.	*.			
	% J							/ . $$	% J / +
	% J							/ . $$	% J / +

&*)& &0*&1

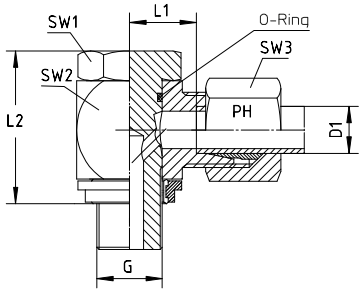
BE3;)?8B 'B5CCE8B	5G9>45 1 $1N5 525 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	*.	*.	*.			
	% J							/ . $	% J / +
	% J							/ . $	% J / +
	% J							/ . $	% J / +
	% J							/ . $	% J / +
	% J							/ . $	% J / +
	% J							/ . $	% J / +
	% J							/ . $	% J / +
	% J							/ . $	% J / +
	% J							/ . $	% J / +
	% J							/ . $	% J / +

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B	5G9>45 1 $1N5 525 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	*.	*.	*.			
	% J							/ . +	% J / +
	% J							/ . +	% J / +
	% J							/ . +	% J / +
	% J							/ . +	% J / +
	% J							/ . +	% J / +
	% J							/ . +	% J / +
	% J							/ . +	% J / +
	% J							/ . +	% J / +
	% J							/ . +	% J / +
	% J							/ . +	% J / +

3?DA;B /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
"bH !?DI9>H7K8BE9> C?J !?D:H;>KD= I9>C7B %/+
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ M;H:;D
I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
)?J =;A7CC;HJ;H 3;?9>:?9>JKD= ",)
.K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)

7D@E !B8EMI
"EH H;9;II;I D7HHEM %/+
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II C?D
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
3?J> ED:;: /;7B .?D= ",) 7J;=EHO
0>H;7: #);JH?9 ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

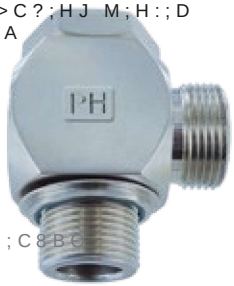
BE3;)?8B 'B5CCE+B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	*. *. *.	
	% J				/ . $ % J / + +
	% J				/ . $ % J / +
	% J				/ . $ % J / +
	% J				/ . $ % J / +
	% J				/ . $ % J / +
	% J				/ . $ % J / +
	% J				/ . $ % J / +
	% J				/ . $ % J / + +
	% J				/ . $ % J / + +
	% J				/ . $ % J / + +

&*)& &0*&1

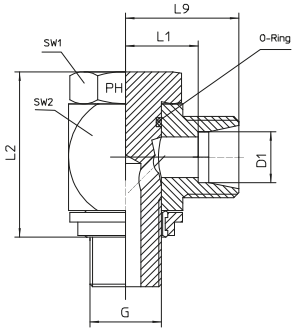
BE3;)?8B 'B5CCE+B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	*. *. *.	
	% J				/ . + % J / +
	% J				/ . + % J / +
	% J				/ . + % J / +
	% J				/ . + % J / +
	% J				/ . + % J / +
	% J				/ . + % J / + +
	% J				/ . + % J / + +
	% J				/ . + % J / + +
	% J				/ . + % J / + +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

3?DA;B /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
"bH !?DI9>H7K8BE9> C?J !?D:H;>KD= I9>C7B %/+
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ M;H:;D
I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
)?J =;A7CC;HJ;H 3;?9>:?9>JKD= ",)
.K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)



7D@E !B8EMI
"EH H;9;II;I D7HHEM %/+
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8B
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
3?J> ED:;: /;7B .?D= ",) 7J;=EHO
0>H;7: #);JH?9 ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		# # #	*. *.		
% J					/ . $$ % J / + '%
% J					/ . $$ % J / + '%

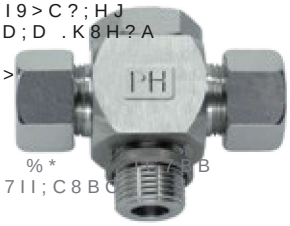
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		# # #	*. *.		
% J					/ . $ % J / + '%
% J					/ . $ % J / + '%
% J					/ . $ % J / + '%
% J					/ . $ % J / + '%
% J					/ . $ % J / + '%
% J					/ . $ % J / + '%
% J					/ . $ % J / + '%
% J					/ . $ % J / + '%
% J					/ . $ % J / + '%
% J					/ . $ % J / + '%

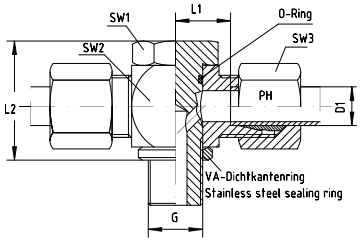
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		# # #	*. *.		
% J					/ . + % J / + '%
% J					/ . + % J / + '%
% J					/ . + % J / + '%
% J					/ . + % J / + '%
% J					/ . + % J / + '%
% J					/ . + % J / + '%
% J					/ . + % J / + '%
% J					/ . + % J / + '%
% J					/ . + % J / + '%

0 /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
C?J 2 ?9>JA7DJ;DH?D= <bH KI:H;>KD= %*
I9>C7B
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ
M;H:;D I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)



7D@E 0;;I
3?J> /J7?DB;II /J;;B /;7B?D= .?D= <EH %*
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8B
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
0>H:;# /, ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>451 $1N5 &+8B514 @@B?H		5=5B;E>75> 9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> %?D5C &B45B ?45	
'%	#	#	*. *. *.		
	M			, . $$	M
	M			, . $$	M
	M			, . $$	M

&*)& &0*&1

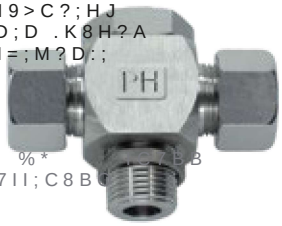
BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>451 $1N5 &+8B514 @@B?H		5=5B;E>75> 9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> %?D5C &B45B ?45	
'%	#	#	*. *. *.		
	M			, . $	M
	M			, . $	M
	M			, . $	M
	M			, . $	M
	M			, . $	M
	M			, . $	M
	M			, . $	M
	M			, . $	M
M				, . $	M
M				, . $	M
M				, . $	M

&*)& &0*&1

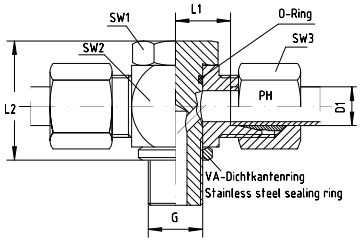
BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>451 $1N5 &+8B514 @@B?H		5=5B;E>75> 9=5>C9?>C	5CD5<<J59385> %?D5C &B45B ?45	
'%	#	#	*. *. *.		
	M			, . +	M
	M			, . +	M
	M			, . +	M
	M			, . +	M
	M			, . +	M
	M			, . +	M
	M			, . +	M
	M			, . +	M
M				, . +	M
M				, . +	M
M				, . +	M

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
C?J 2 ?9>JA7DJ;DH?D= <bH KI:H;>KD= %*
I9>C7B
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ
M;H:;D I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; # 3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:;
5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)



7D@E 0;;I
3?J> /J7?DB;II /J;;B /;7B?D= .?D= <EH %*
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8B
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
0>H;7: # /, ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

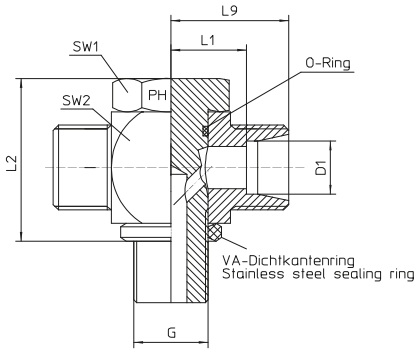
BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>451 $1N5 &+8B514 @@B?H					5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	*.	*.	*.		
	M						, . $	M +
	M						, . $	M +
	M						, . $	M +
	M						, . $	M +
	M						, . $	M +
	M						, . $	M +
	M						, . $	M +
	M						, . $	M +
	M						, . $	M +
	M						, . $	M +
	M						, . $	M +

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>451 $1N5 &+8B514 @@B?H					5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	*.	*.	*.		
	M						, . +	M +
	M						, . +	M +
	M						, . +	M +
	M						, . +	M +
	M						, . +	M +
	M						, . +	M +
	M						, . +	M +
	M						, . +	M +
	M						, . +	M +
	M						, . +	M +
	M						, . +	M +

0 /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
C?J 2 ?9>JA7DJ;DH?D= <bH KI:H;>KD= %*
I9>C7B
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ
M;H:;D I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)

7D@E 0;;I
3?J> /J7?DB;II /J;;B /;7B?D= .?D= <EH %* C7;B
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8BO
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
0>H;7: # /, ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>451 $1N5 &+8B514 @@B?H				5=5B;E>75> 9=5>C9?>C		5CD5<<J59385> %?D5C	&B45B ?45	
'%		#	#	#	*.	*.			
	M							, . $$	M '%
	M							, . $$	M '%
	M							, . $$	M '%

&*)& &0*&1

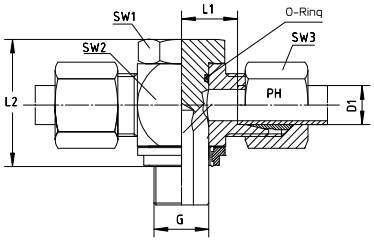
BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>451 $1N5 &+8B514 @@B?H				5=5B;E>75> 9=5>C9?>C		5CD5<<J59385> %?D5C	&B45B ?45	
'%		#	#	#	*.	*.			
	M							, . $	M '%
	M							, . $	M '%
	M							, . $	M '%
	M							, . $	M '%
	M							, . $	M '%
	M							, . $	M '%
	M							, . $	M '%
	M							, . $	M '%
M								, . $	M '%
	M							, . $	M '%
	M							, . $	M '%

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>451 $1N5 &+8B514 @@B?H				5=5B;E>75> 9=5>C9?>C		5CD5<<J59385> %?D5C	&B45B ?45	
'%		#	#	#	*.	*.			
	M							, . +	M '%
	M							, . +	M '%
	M							, . +	M '%
	M							, . +	M '%
	M							, . +	M '%
	M							, . +	M '%
	M							, . +	M '%
	M							, . +	M '%
M								, . +	M '%
	M							, . +	M '%
	M							, . +	M '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
"bH !?DI9>H7K8BE9> C?J !?D:H;>KD= I9>C7B
D79> %/+
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ
M;H:;D I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
)?J =;A7CC;HJ;H 3;?9>:?9>JKD= ",)
.K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)



7D@E 0;;I
"EH H;9;II;I D7HHEM %/+
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8BO
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
3?J> ED:;: /;7B .?D= ",) 7J;=EHO
0>H;7: # /, ,7H7BB;B
+ .?D= ",)

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB	5G9>451 $1N5 B525 &+8B514 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	*.	*.	*.		
	M						, . $$	M / +
	M						, . $$	M / +
	M						, . $$	M / +

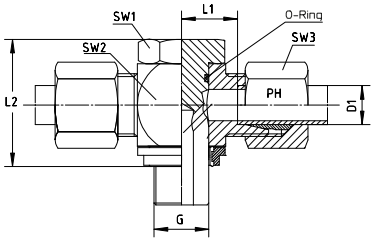
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB	5G9>451 $1N5 B525 &+8B514 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	*.	*.	*.		
	M						, . $	M / +
	M						, . $	M / +
	M						, . $	M / +
	M						, . $	M / +
	M						, . $	M / +
	M						, . $	M / +
	M						, . $	M / +
	M						, . $	M / +
	M						, . $	M / +
	M						, . $	M / +

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB	5G9>451 $1N5 B525 &+8B514 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	*.	*.	*.		
	M						, . +	M / +
	M						, . +	M / +
	M						, . +	M / +
	M						, . +	M / +
	M						, . +	M / +
	M						, . +	M / +
	M						, . +	M / +
	M						, . +	M / +
	M						, . +	M / +
	M						, . +	M / +

0 /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
"bH !?DI9>H7K8BE9> C?J !?D:H;>KD= I9>C7B D79> %/+
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ M;H:;D
I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
)?J =;A7CC;HJ;H 3;?9>:?9>JKD= ",)
.K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)



7D@E 0;;I
"EH H;9;II;I D7HHEM %/+
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8BO
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
3?J> ED:;: /;7B .?D= ",) 7J;=EHO
0>H;7: # /, ,7H7BB;B
+ .?D= ",)

&*)& &0*&1

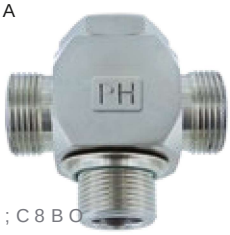
BE3;)?8B 'B5CCE+B525	5G9>451 $1N5 &+8B514 @@B?H					5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	*.	*.	*.		
	M						, . $	M / + +
	M						, . $	M / + +
	M						, . $	M / + +
	M						, . $	M / + +
	M						, . $	M / + +
	M						, . $	M / + +
	M						, . $	M / + +
	M						, . $	M / + +
	M						, . $	M / + +
		M					, . $	M / + +
		M					, . $	M / + +

&*)& &0*&1

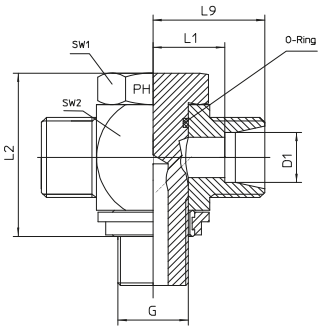
BE3;)?8B 'B5CCE+B525	5G9>451 $1N5 &+8B514 @@B?H					5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	*.	*.	*.		
	M						, . +	M / + +
	M						, . +	M / + +
	M						, . +	M / + +
	M						, . +	M / + +
	M						, . +	M / + +
	M						, . +	M / + +
	M						, . +	M / + +
	M						, . +	M / + +
	M						, . +	M / + +
		M					, . +	M / + +
		M					, . +	M / + +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
"bH !?DI9>H7K8BE9> C?J !?D:H;>KD= I9>C7B D79> %/+
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ M;H:;D
I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
)?J =;A7CC;HJ;H 3;?9>:?9>JKD= ",)
.K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)



7D@E 0;;I
"EH H;9;II;I D7HHEM %/+
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8BO
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
3?J> ED:;: /;7B .?D= ",) 7J;=EHO
0>H;7: # /, ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>451 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C		5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%	#	#	#	*.	*.		
M						, . $$	M / + '%
M						, . $$	M / + '%
M						, . $$	M / + '%

&*)& &0*&1

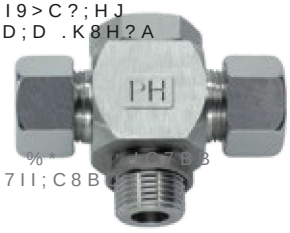
BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>451 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C		5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%	#	#	#	*.	*.		
M						, . $	M / + '%
M						, . $	M / + '%
M						, . $	M / + '%
M						, . $	M / + '%
M						, . $	M / + '%
M						, . $	M / + '%
M						, . $	M / + '%
M						, . $	M / + '%
M						, . $	M / + '%
M						, . $	M / +
M						, . $	M / +

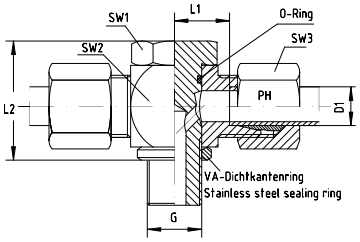
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>451 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C		5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%	#	#	#	*.	*.		
M						, . +	M / + '%
M						, . +	M / + '%
M						, . +	M / + '%
M						, . +	M / + '%
M						, . +	M / + '%
M						, . +	M / + '%
M						, . +	M / + '%
M						, . +	M / + '%
M						, . +	M / + '%
M						, . +	M / +
M						, . +	M / +

0 /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
)?J 2 ?9>JA7DJ;DH?D= <bH KI:H;>KD= %*
I9>C7B
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ
M;H:;D I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)

7D@E 0;;I
3?J> /J7?DB;II /J;;B /;7B?D= .?D= <EH %*
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8B
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
0>H;7: #);JH?9 ,7H7BB;B
+ .?D= ",)





&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-BB525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	*.	*.	*.	
% J					, . $$ % J
% J					, . $$ % J
% J					, . $$ % J

&*)& &0*&1

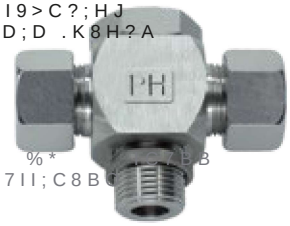
BE3;)?8B 'B5CCE-BB525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	*.	*.	*.	
% J					, . $ % J
% J					, . $ % J
% J					, . $ % J
% J					, . $ % J
% J					, . $ % J
% J					, . $ % J
% J					, . $ % J
% J					, . $ % J
% J					, . $ % J
% J					, . $ % J

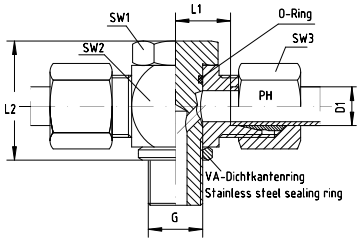
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-BB525	5G9>45 1 $1N5 &+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%	#	#	*.	*.	*.	
% J					, . + % J
% J					, . + % J
% J					, . + % J
% J					, . + % J
% J					, . + % J
% J					, . + % J
% J					, . + % J
% J					, . + % J
% J					, . + % J
% J					, . + % J

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
)?J 2 ?9>JA7DJ;DH?D= <bH KI:H;>KD= %*
I9>C7B
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ
M;H:;D I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)





7D@E 0;;I
3?J> /J7?DB;II /J;;B /;7B?D= .?D= <EH %*
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8B
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
0>H;7: #);JH?9 ,7H7BB;B
+ .?D= ",)

&*)& &0*&1

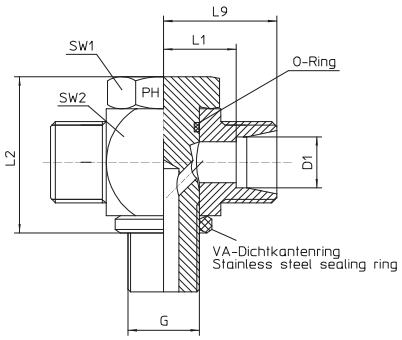
BE3;)?8B 'B5CCE+B525		5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H				9=5>C9?>C		5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	*.	*.	*.				
		% J								, . $	% J +
		% J								, . $	% J +
		% J								, . $	% J +
		% J								, . $	% J +
		% J								, . $	% J +
		% J								, . $	% J +
		% J								, . $	% J +
		% J								, . $	% J +
		% J								, . $	% J +
		% J								, . $	% J +

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+B525		5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H				9=5>C9?>C		5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	*.	*.	*.				
		% J								, . +	% J +
		% J								, . +	% J +
		% J								, . +	% J +
		% J								, . +	% J +
		% J								, . +	% J +
		% J								, . +	% J +
		% J								, . +	% J +
		% J								, . +	% J +
		% J								, . +	% J +
		% J								, . +	% J +

0 /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
)?J 2 ?9>JA7DJ;DH?D= <bH KI:H;>KD= %*
I9>C7B
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ
M;H:;D I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)

7D@E 0;;I
3?J> /J7?DB;II /J;;B /;7B?D= .?D= <EH %* C7;B
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8BO
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
0>H;7: #);JH?9 ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	*.	*.	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#				
	% J						, . $$	% J '%
	% J						, . $$	% J '%
	% J						, . $$	% J '%

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	*.	*.	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#				
	% J						, . $	% J '%
	% J						, . $	% J '%
	% J						, . $	% J '%
	% J						, . $	% J '%
	% J						, . $	% J '%
	% J						, . $	% J '%
	% J						, . $	% J '%
	% J						, . $	% J '%
	% J						, . $	% J '%
	% J						, . $	% J '%

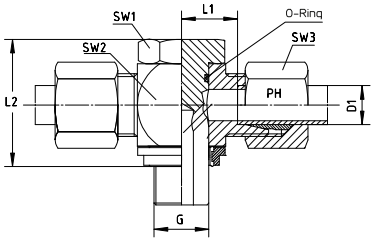
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	*.	*.	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#				
	% J						, . +	% J '%
	% J						, . +	% J '%
	% J						, . +	% J '%
	% J						, . +	% J '%
	% J						, . +	% J '%
	% J						, . +	% J '%
	% J						, . +	% J '%
	% J						, . +	% J '%
	% J						, . +	% J '%
	% J						, . +	% J '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
"bH !?DI9>H7K8BE9> C?J !?D:H;>KD= I9>C7B D79> %/+
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ M;H:;D
I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
)?J =;A7CC;HJ;H 3;?9>:?9>JKD= ",)
.K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)

7D@E 0;;I
"EH H;9;II;I D7HHEM %/+
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8BO
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
3?J> ED:;: /;7B .?D= ",) 7J;=EHO
0>H;7: #);JH?9 ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	# *. *. *.		
	% J				, . $$ % J / +
	% J				, . $$ % J / +

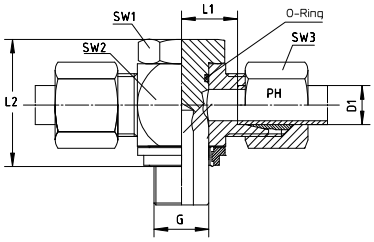
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	# *. *. *.		
	% J				, . $ % J / +
	% J				, . $ % J / +
	% J				, . $ % J / +
	% J				, . $ % J / +
	% J				, . $ % J / +
	% J				, . $ % J / +
	% J				, . $ % J / +
	% J				, . $ % J / +
	% J				, . $ % J / +
	% J				, . $ % J / +

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	# *. *. *.		
	% J				, . + % J / +
	% J				, . + % J / +
	% J				, . + % J / +
	% J				, . + % J / +
	% J				, . + % J / +
	% J				, . + % J / +
	% J				, . + % J / +
	% J				, . + % J / +
	% J				, . + % J / +
	% J				, . + % J / +

0 /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
"bH !?DI9>H7K8BE9> C?J !?D:H;>KD= I9>C7B D79> %/+
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ M;H:;D
I?;>; BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
)?J =;A7CC;HJ;H 3;?9>:?9>JKD= ",)
.K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)



7D@E 0;;I
"EH H;9;II;I D7HHEM %/+
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8BO
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
3?J> ED:;: /;7B .?D= ",) 7J;=EHO
0>H;7: #);JH?9 ,7H7BB;B
+ .?D= ",)

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	*.	*.	*.			
	% J							, . $	% J / + +
	% J							, . $	% J / +
	% J							, . $	% J / +
	% J							, . $	% J / +
	% J							, . $	% J / +
	% J							, . $	% J / +
	% J							, . $	% J / +
	% J							, . $	% J / + +
	% J							, . $	% J / + +
	% J							, . $	% J / + +

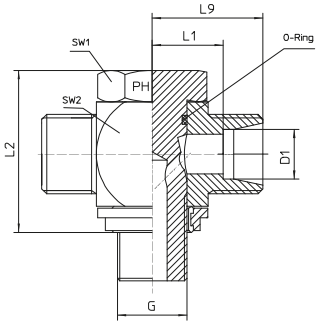
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	*.	*.	*.			
	% J							, . +	% J / +
	% J							, . +	% J / +
	% J							, . +	% J / +
	% J							, . +	% J / +
	% J							, . +	% J / +
	% J							, . +	% J / +
	% J							, . +	% J / + +
	% J							, . +	% J / + +
	% J							, . +	% J / + +
	% J							, . +	% J / + +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

0 /9>M;DAL;HI9>H7K8KD=;D
"bH !?DI9>H7K8BE9> C?J !?D:H;>KD= I9>C7B D79> %/+
$E>BI9>H7K8; CKII LEH :;H)EDJ7=; =;I9>C?;HJ M;H:;D I?;>;
BB=;C;?D; %D<EHC7J?ED;D .K8H?A
)?J =;A7CC;HJ;H 3;?9>:?9>JKD= ",)
.K8H?A
!?DI9>H7K8=;M?D:; #
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
+ .?D= ",)

7D@E 0;;I
"EH H;9;II;I D7HHEM %/+
7D@E EBJ CKIJ 8; =H;7I;: FH?EH JE 7II;C8BO
I;; #;D;H7B %D<EHC7J?ED 7J;=EHO
3?J> ED:;: /;7B .?D= ",) 7J;=EHO
0>H;7: #);JH?9 ,7H7BB;B
+ .?D= ",)



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		# # #	*. *.		
% J					, . $$ % J / +
% J					, . $$ % J / +

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		# # #	*. *.		
% J					, . $ % J / + '%
% J					, . $ % J / +
% J					, . $ % J / +
% J					, . $ % J / +
% J					, . $ % J / +
% J					, . $ % J / +
% J					, . $ % J / +
% J					, . $ % J / + '%
% J					, . $ % J / + '%
% J					, . $ % J / + '%

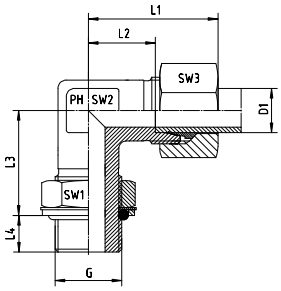
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE8B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		# # #	*. *.		
% J					, . + % J / +
% J					, . + % J / +
% J					, . + % J / +
% J					, . + % J / +
% J					, . + % J / +
% J					, . + % J / + '%
% J					, . + % J / + '%
% J					, . + % J / + '%
% J					, . + % J / + '%

*) !&' % * !
!& % ( ) %& % ((! !

!?DIJ;BB87H; 3?DA;B 2;HI9>H7K8KD=;D
C?J 'EDJ;HCKJJ;H
"bH !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J I9>C7B;H
KD: 8H;?J;H KI:H;>KD=
8:?9>JKD= :KH9> + .?D= ",) KD: '7CC;HH?D=
%/+

:@KIJ78B; !B8EM EKFB?D=I M?J> (E9ADKJ
"EH ,EHJ M?J> IC7BB 7D: B7H=; 9EKDJ;HI?B=
/;7B?D= 8O + .?D= ",) M?J> .;J7?D?D= .?
%/+



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>451 $1N5 'B5CCEB5E25 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C										&)9>7 &B9>7	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		*'	#	#	#	#	*.	*.	*.			
		M								J	/ . $*	
		M								J	/ . $*	
		M								J	/ . $*	
		M								J	/ . $*	
		M								J	/ . $*	
		M								J	/ . $*	
		M								J	/ . $*	
	M									J	/ . $*	M
	M									J	/ . $*	
	M									J	/ . $*	

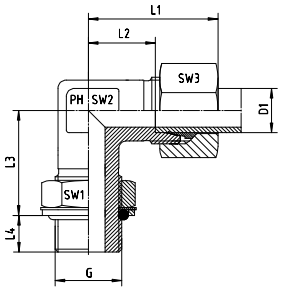
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>451 $1N5 'B5CCEB5E25 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C										&)9>7 &B9>7	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		*'	#	#	#	#	*.	*.	*.			
		M								J	/ . +*	
		M								J	/ . +*	
		M								J	/ . +*	
		M								J	/ . +*	
		M								J	/ . +*	
		M								J	/ . +*	
		M								J	/ . +*	
	M									J	/ . +*	M
	M									J	/ . +*	
	M									J	/ . +*	

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

!?DIJ;BB87H; 3?DA;B 2;HI9>H7K8KD=;D
C?J 'EDJ;HCKJJ;H
"bH !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J I9>C7B;H
KD: 8H;?J;H KI:H;>KD=
8:?9>JKD= :KH9> + .?D= ",) KD: '7CC;HH?D=
%/+

:@KIJ78B; !B8EM EKFB?D=I M?J> (E9ADKJ
"EH ,EHJ M?J> IC7BB 7D: B7H=; 9EKDJ;HI?B=
/;7B?D= 8O + .?D= ",) M?J> .;J7?D?D= .?
%/+



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+BE525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	&)9>7 & B9>7	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%	*'	#	#	#	#	*. *. *.		
	M					J	/ . $*	M
	M					J	/ . $*	
	M					J	/ . $*	
	M					J	/ . $*	
	M					J	/ . $*	
	M					J	/ . $*	
	M					J	/ . $*	
	M					J	/ . $*	M
	M					J	/ . $*	
	M					J	/ . $*	

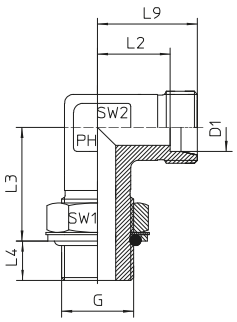
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+BE525	5G9>451 &+8B514	$1N5 @@B?H	9=5>C9?>C	&)9>7 & B9>7	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%	*'	#	#	#	#	*. *. *.		
	M					J	/ . +*	
	M					J	/ . +*	
	M					J	/ . +*	
	M					J	/ . +*	
	M					J	/ . +*	
	M					J	/ . +*	
	M					J	/ . +*	M
	M					J	/ . +*	
	M					J	/ . +*	

*) !&' % * !
!& % ( ) %& % ((! !

!?DIJ;BB87H; 3?DA;B 2;HI9>H7K8KD=;D
C?J 'EDJ;HCKJJ;H
"bH !?DI9>H7K8Ba9>;H C?J I9>C7B;H
KD: 8H;?J;H KI:H;>KD=
8:?9>JKD= :KH9> + .?D= ",) KD: '7CC;HH?D=
%/+

:@KIJ78B; !B8EM EKFB?D=I M?J> (E9ADKJ
"EH ,EHJ M?J> IC7BB 7D: B7H=; 9EKDJ;HI?D
/;7B?D= 8O + .?D= ",) M?J> .;J7?D?D= .?D
%/+



&*)& &0*&1

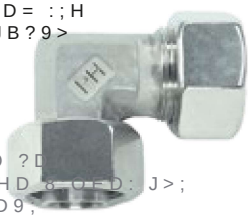
BE3;)?8B 5G9>451 $1N5 'B5CCE+BE525 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C									&)9>7 & B9>7	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		*'	#	#	#	#	*.	*.			
		M							J	/ . $*	M '%
		M								J / . $*	M '%
		M								J / . $*	M '%
		M								J / . $*	M '%
		M								J / . $*	M '%
		M								J / . $*	M '%
		M								J / . $*	M '%
	M									J / . $*	M '%
		M								J / . $*	M '
		M								J / . $*	M '

&*)& &0*&1

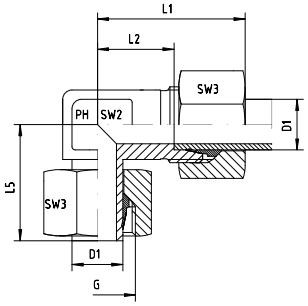
BE3;)?8B 5G9>451 $1N5 'B5CCE+BE525 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C									&)9>7 & B9>7	5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		*'	#	#	#	#	*.	*.			
		M								J / . +*	M '%
		M								J / . +*	M '%
		M								J / . +*	M '%
		M								J / . +*	M '%
		M								J / . +*	M '%
		M								J / . +*	M '%
	M									J / . +*	M '%
		M								J / . +*	M '
		M								J / . +*	M '

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

!?DIJ;BB87H; 3?DA;B 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I



:@KIJ78B; !B8EMI
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD :;I;D: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	*.	*.		
	% J							./ $
	% J							./ $
	% J							./ $
	% J							./ $
	% J							./ $
	% J							./ $
	% J							./ $
	% J							./ $
	% J							./ $
	% J							./ $

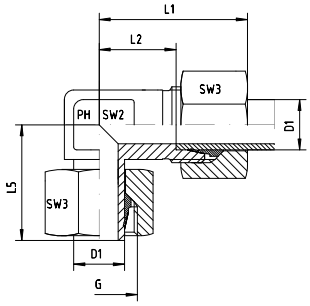
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	*.	*.		
	% J							./ +
	% J							./ +
	% J							./ +
	% J							./ +
	% J							./ +
	% J							./ +
	% J							./ +
	% J							./ +
	% J							./ +
	% J							./ +

) * ! & ' % * !
) % & % ((! !

!?DIJ;BB87H; 3?DA;B 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I

:@KIJ78B; !B8EMI
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	*.	*.		
	% J							./ $ +
	% J							./ $ +
	% J							./ $ +
	% J							./ $ +
	% J							./ $ +
	% J							./ $ +
	% J							./ $ +
	% J							./ $ +
	% J							./ $ +
	% J							./ $ +

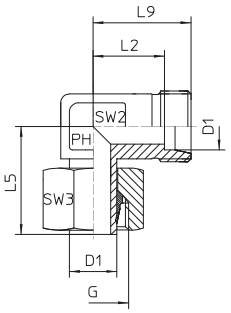
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+B525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	*.	*.		
	% J							./ + +
	% J							./ + +
	% J							./ + +
	% J							./ + +
	% J							./ + +
	% J							./ + +
	% J							./ + +
	% J							./ + +
	% J							./ + +
	% J							./ + +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

!?DIJ;BB87H; 3?DA;B 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I

:@KIJ78B; !B8EMI
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8[illegible]J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+BE525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H					5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	*.	*.		
	% J							./ $ '%
	% J							./ $ '%
	% J							./ $ '%
	% J							./ $ '%
	% J							./ $ '%
	% J							./ $ '%
	% J							./ $ '%
	% J							./ $ '%
	% J							./ $ '%
	% J							./ $ '%

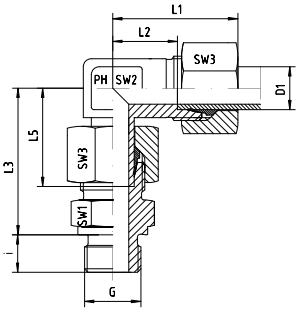
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE+BE525	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H					5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	*.	*.		
	% J							./ + '%
	% J							./ + '%
	% J							./ + '%
	% J							./ + '%
	% J							./ + '%
	% J							./ + '%
	% J							./ + '%
	% J							./ + '%
	% J							./ + '%
	% J							./ + '%

) * ! & ' % * !
) % & % ((! !

!?DIJ;BB87H; 3?DA;B 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD=:;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I

:@KIJ78B; !B8EMI
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7: /, ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= KB:;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

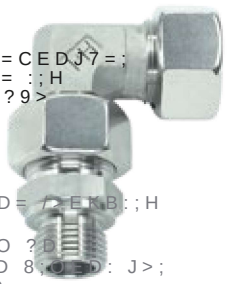
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5625 &+8B514 @@B?H						9=5>C9?>C			5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	#	9	*.	*.	*.	
	M								./ $	M
	M								./ $	M
	M								./ $	M
	M								./ $	M
	M								./ $	M
	M								./ $	M
	M								./ $	M
	M								./ $	M
	M								./ $	M
M									./ $	M
	M								./ $	M
	M								./ $	M

&*)& &0*&1

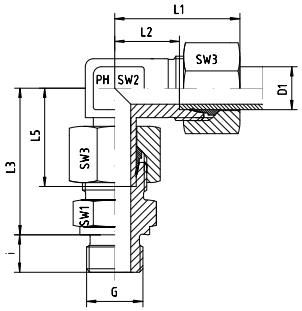
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5625 &+8B514 @@B?H						9=5>C9?>C			5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	#	9	*.	*.	*.	
	M								./ +	M
	M								./ +	M
	M								./ +	M
	M								./ +	M
	M								./ +	M
	M								./ +	M
	M								./ +	M
	M								./ +	M
M									./ +	M
	M								./ +	M
	M								./ +	M

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

!?DIJ;BB87H; 3?DA;B 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I



:@KIJ78B; !B8EMI
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7: /, ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= 7EKB:;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;O=D: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C										5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.	
		M								./ $	M +
		M								./ $	M +
		M								./ $	M +
		M								./ $	M +
		M								./ $	M +
		M								./ $	M +
		M								./ $	M +
		M								./ $	M +
		M								./ $	M +
	M									./ $	M +
		M								./ $	M +
		M								./ $	M +

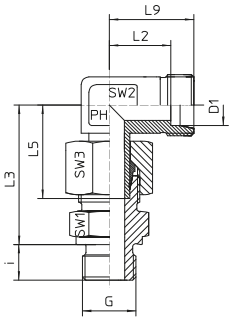
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C										5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.	
		M								./ +	M +
		M								./ +	M +
		M								./ +	M +
		M								./ +	M +
		M								./ +	M +
		M								./ +	M +
		M								./ +	M +
		M								./ +	M +
		M								./ +	M +
	M									./ +	M +
		M								./ +	M +
		M								./ +	M +

) * ! & ' % * !
) % & % ((! !

!?DIJ;BB87H; 3?DA;B 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=; ;H<EB=J
?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I

:@KIJ78B; !B8EMI
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7: /, ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= />EKJ;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED:J>; FE?DJ
E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

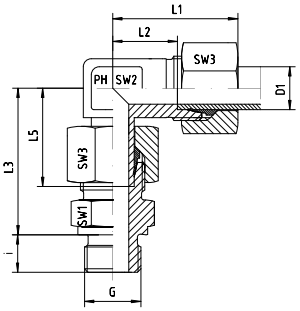
BE3;)?8B 5G9>451 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C									5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	*.		
		M							./ $	M '%
		M							./ $	M '%
		M							./ $	M '%
		M							./ $	M '%
		M							./ $	M '%
		M							./ $	M '%
		M							./ $	M '%
		M							./ $	M '%
		M							./ $	M '%
	M								./ $	M '%
		M							./ $	M '%
		M							./ $	M '%

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>451 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C									5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	9	*.	*.	*.		
		M							./ +	M '%
		M							./ +	M '%
		M							./ +	M '%
		M							./ +	M '%
		M							./ +	M '%
		M							./ +	M '%
		M							./ +	M '%
		M							./ +	M '%
		M							./ +	M '%
	M								./ +	M '%
		M							./ +	M '%
		M							./ +	M '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

!?DIJ;BB87H; 3?DA;B 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
 8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
 ;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD=:;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I



:@KIJ78B; !B8EMI
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B />EKB:;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;

&*)& &0*&1

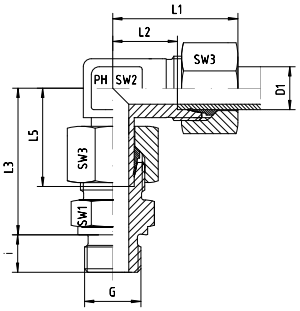
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 &+8B514			@@B?H	9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45			
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.		
		%	J								./ $	% J
		%	J								./ $	% J
		%	J								./ $	% J
		%	J								./ $	% J
		%	J								./ $	% J
		%	J								./ $	% J
		%	J								./ $	% J
		%	J								./ $	% J
		%	J								./ $	% J
		%	J								./ $	% J

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 &+8B514			@@B?H	9=5>C9?>C					5CD5<<J59385> &B45B ?45			
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.		
		%	J								./ +	% J
		%	J								./ +	% J
		%	J								./ +	% J
		%	J								./ +	% J
		%	J								./ +	% J
		%	J								./ +	% J
		%	J								./ +	% J
		%	J								./ +	% J
		%	J								./ +	% J
		%	J								./ +	% J

!?DIJ;BB87H; 3?DA;B 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD=:;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I

:@KIJ78B; !B8EMI
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B /;EKB:;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEBE5 & +8B514										5CD5<<J59385> &B45B ?45		
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.		
		% J								./ $ %	J	+
		% J								./ $ %	J	+
		% J								./ $ %	J	+
		% J								./ $ %	J	+
		% J								./ $ %	J	+
		% J								./ $ %	J	+
		% J								./ $ %	J	+
		% J								./ $ %	J	+
		% J								./ $ %	J	+
		% J								./ $ %	J	+

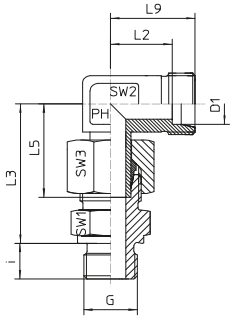
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEBE5 & +8B514										5CD5<<J59385> &B45B ?45		
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.		
		% J								./ + %	J	+
		% J								./ + %	J	+
		% J								./ + %	J	+
		% J								./ + %	J	+
		% J								./ + %	J	+
		% J								./ + %	J	+
		% J								./ + %	J	+
		% J								./ + %	J	+
		% J								./ + %	J	+
		% J								./ + %	J	+

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

!?DIJ;BB87H; 3?DA;B 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I

:@KIJ78B; !B8EMI
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D=7/>LKB:;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

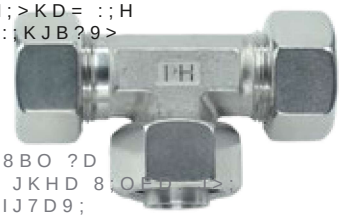
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514										5CD5<<J59385> &B45B ?45		
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.		
		% J									./ $ %	J '%
		% J									./ $ %	J '%
		% J									./ $ %	J '%
		% J									./ $ %	J '%
		% J									./ $ %	J '%
		% J									./ $ %	J '%
		% J									./ $ %	J '%
		% J									./ $ %	J '%
		% J									./ $ %	J '%
		% J									./ $ %	J '%

&*)& &0*&1

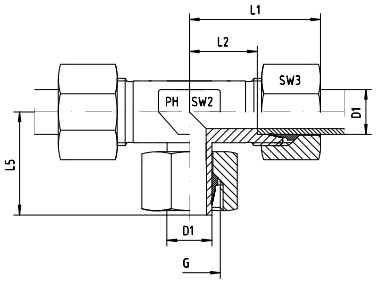
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514										5CD5<<J59385> &B45B ?45		
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.		
		% J									./ + %	J '%
		% J									./ + %	J '%
		% J									./ + %	J '%
		% J									./ + %	J '%
		% J									./ + %	J '%
		% J									./ + %	J '%
		% J									./ + %	J '%
		% J									./ + %	J '%
		% J									./ + %	J '%
		% J									./ + %	J '%

)' !&' % '
) %& % ((! !

!?DIJ;BB87H; 0 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I



:@KIJ78B; H7D9> 0;;I
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OE=>:
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

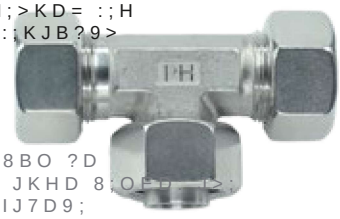
BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	*.	*.		
	% J							., $
	% J							., $
	% J							., $
	% J							., $
	% J							., $
	% J							., $
	% J							., $
	% J							., $
	% J							., $
	% J							., $

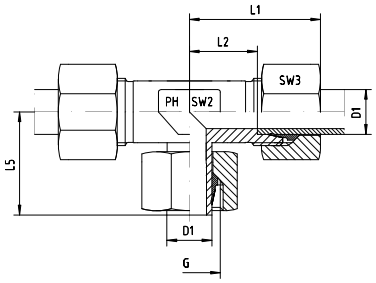
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	*.	*.		
	% J							., +
	% J							., +
	% J							., +
	% J							., +
	% J							., +
	% J							., +
	% J							., +
	% J							., +
	% J							., +
	% J							., +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

!?DIJ;BB87H; 0 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I





:@KIJ78B; H7D9> 0;;I
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OE=>:
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;

&*)& &0*&1

BE3; 'B5CCEB5E25 &	)?8B +8B514	5G9>45 @@B?H	1 $1N5 9=5>C9?>C					5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%			#	#	#	*.	*.		
		% J							., $ +
		% J							., $ +
		% J							., $ +
		% J							., $ +
		% J							., $ +
		% J							., $ +
		% J							., $ +
		% J							., $ +
		% J							., $ +
		% J							., $ +

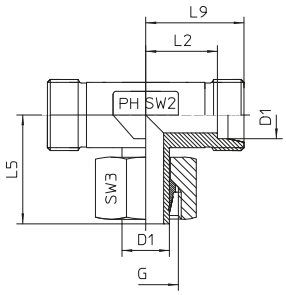
&*)& &0*&1

BE3; 'B5CCEB5E25 &	)?8B +8B514	5G9>45 @@B?H	1 $1N5 9=5>C9?>C					5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%			#	#	#	*.	*.		
		% J							., + +
		% J							., + +
		% J							., + +
		% J							., + +
		% J							., + +
		% J							., + +
		% J							., + +
		% J							., + +
		% J							., + +
		% J							., + +

)' !&' % '
) %& % ((! !

!?DIJ;BB87H; 0 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
<b>B87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I

:@KIJ78B; H7D9> 0;;I
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

BE3;	)?8B	5G9>45	1 $1N5					5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCEB5E25 &		+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C				%?D5C	&B45B ?45
'%			#	#	#	*.	*.		
		% J							., $ '%
		% J							., $ '%
		% J							., $ '%
		% J							., $ '%
		% J							., $ '%
		% J							., $ '%
		% J							., $ '%
		% J							., $ '%
		% J							., $ '%
		% J							., $ '%

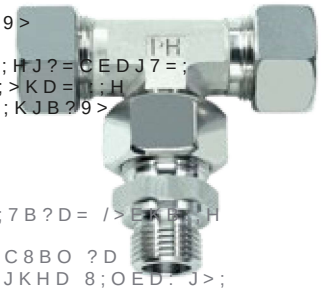
&*)& &0*&1

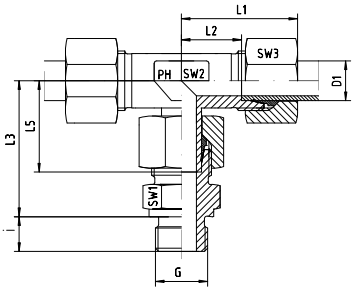
BE3;	)?8B	5G9>45	1 $1N5					5=5B;E>75>	5CD5<<J59385>
'B5CCEB5E25 &		+8B514	@@B?H	9=5>C9?>C				%?D5C	&B45B ?45
'%			#	#	#	*.	*.		
		% J							., + '%
		% J							., + '%
		% J							., + '%
		% J							., + '%
		% J							., + '%
		% J							., + '%
		% J							., + '%
		% J							., + '%
		% J							., + '%
		% J							., + '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

!?DIJ;BB87H; 0 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
 8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
 ;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD=I;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=I

 :@KIJ78B; H7D9> 0;;I
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7: /, ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;





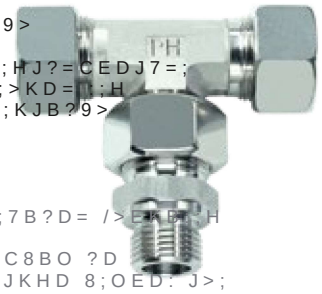
&*)& &0*&1

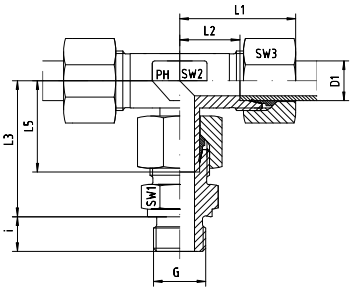
| BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEBE25 &+8B514 @@B?H | | | | | | | | 9=5>C9?>C | | | | | | | |

)' !&' % '
) %& % ((! !

!?DIJ;BB87H; 0 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD=I;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=I

:@KIJ78B; H7D9> 0;;I
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7: /, ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= />
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;





&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C										5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.	
		M								., $	M +
		M								., $	M +
		M								., $	M +
		M								., $	M +
		M								., $	M +
		M								., $	M +
		M								., $	M +
	M									., $	M +
	M									., $	M +
	M									., $	M +

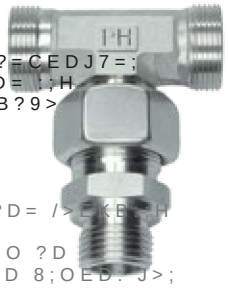
&*)& &0*&1

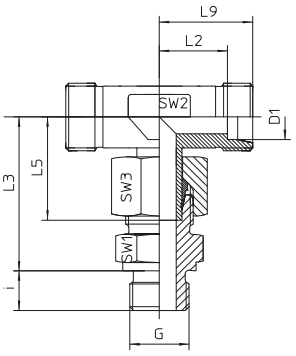
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514 @@B?H 9=5>C9?>C										5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.	
		M								., +	M +
		M								., +	M +
		M								., +	M +
		M								., +	M +
		M								., +	M +
		M								., +	M +
		M								., +	M +
	M									., +	M +
	M									., +	M +
	M									., +	M +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

!?DIJ;BB87H; 0 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
 8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
 ;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD=;;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=I

 :@KIJ78B; H7D9> 0;;I
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7: /, ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= />EKB;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED;J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;





&*)& &0*&1

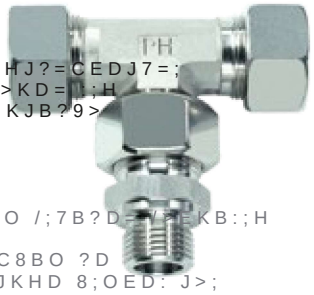
BE3;)?8B 5G9>451 $1N5 'B5CCEB5E25 &+8B514 @@B?H										5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	#	9	*.	*.	*.		
		M								., $	M '%
		M								., $	M '%
		M								., $	M '%
		M								., $	M '%
		M								., $	M '%
		M								., $	M '%
		M								., $	M '%
		M								., $	M '%
		M								., $	M '%
		M								., $	M '%

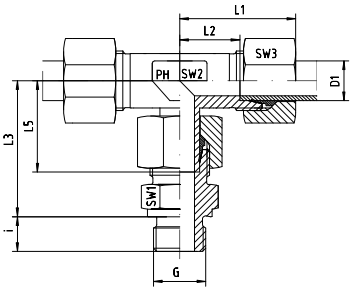
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>451 $1N5 'B5CCEB5E25 &+8B514 @@B?H										5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%		#	#	#	#	9	*.	*.	*.		
		M								., +	M '%
		M								., +	M '%
		M								., +	M '%
		M								., +	M '%
		M								., +	M '%
		M								., +	M '%
		M								., +	M '%
		M								., +	M '%
		M								., +	M '%
		M								., +	M '%

)' !&' % '
) %& % ((! !

!?DIJ;BB87H; 0 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
 8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
 ;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD=I;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=I





:@KIJ78B; H7D9> 0;;I
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= 77EKB:;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;

&*)& &0*&1

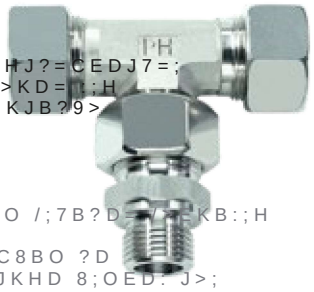
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 &+8B514 @@B?H								9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45											
'%								#	#	#	#	9	*.	*.	*.								
			%	J														., $	%	J			
			%	J														., $	%	J			
			%	J														., $	%	J			
			%	J														., $	%	J			
			%	J														., $	%	J			
			%	J														., $	%	J			
			%	J														., $	%	J			
			%	J														., $	%	J			
			%	J														., $	%	J			
			%	J														., $	%	J			

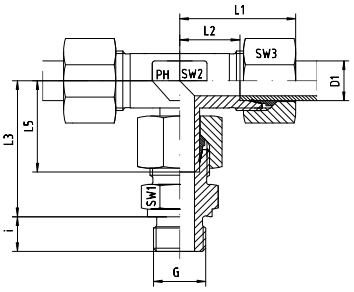
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 &+8B514 @@B?H								9=5>C9?>C				5CD5<<J59385> &B45B ?45											
'%								#	#	#	#	9	*.	*.	*.								
			%	J														., +	%	J			
			%	J														., +	%	J			
			%	J														., +	%	J			
			%	J														., +	%	J			
			%	J														., +	%	J			
			%	J														., +	%	J			
			%	J														., +	%	J			
			%	J														., +	%	J			
			%	J														., +	%	J			
			%	J														., +	%	J			

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

!?DIJ;BB87H; 0 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
 8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
 ;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD=I:H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=I





:@KIJ78B; H7D9> 0;;I
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= //;KB:;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEBBE25 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C									5CD5<<J59385> &B45B ?45								
'%				#	#	#	#	9	*.	*.	*.						
		%	J									., $	%	J	+		
		%	J									., $	%	J	+		
		%	J									., $	%	J	+		
		%	J									., $	%	J	+		
		%	J									., $	%	J	+		
		%	J									., $	%	J	+		
		%	J									., $	%	J	+		
		%	J									., $	%	J	+		
		%	J									., $	%	J	+		
		%	J									., $	%	J	+		

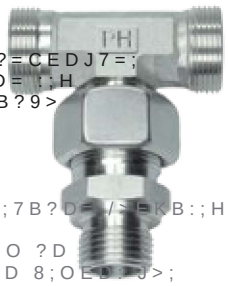
&*)& &0*&1

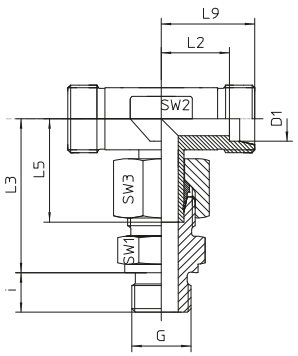
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEBBE25 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C									5CD5<<J59385> &B45B ?45								
'%				#	#	#	#	9	*.	*.	*.						
		%	J									., +	%	J	+		
		%	J									., +	%	J	+		
		%	J									., +	%	J	+		
		%	J									., +	%	J	+		
		%	J									., +	%	J	+		
		%	J									., +	%	J	+		
		%	J									., +	%	J	+		
		%	J									., +	%	J	+		
		%	J									., +	%	J	+		
		%	J									., +	%	J	+		

)' !&' % '
) %& % ((! !

!?DIJ;BB87H; 0 2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD=:;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=I

:@KIJ78B; H7D9> 0;;I
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= /;=KB:;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OE
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;





&*)& &0*&1

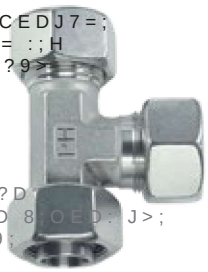
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEBBE25 & +8B514										5CD5<<J59385> &B45B ?45		
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.		
		% J								., $	%	J '%
		% J								., $	%	J '%
		% J								., $	%	J '%
		% J								., $	%	J '%
		% J								., $	%	J '%
		% J								., $	%	J '%
		% J								., $	%	J '%
		% J								., $	%	J '%
		% J								., $	%	J '%
		% J								., $	%	J '%

&*)& &0*&1

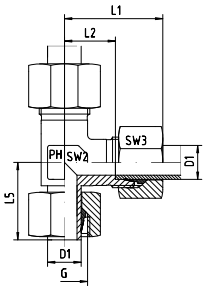
BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEBBE25 & +8B514										5CD5<<J59385> &B45B ?45		
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.		
		% J								., +	%	J '%
		% J								., +	%	J '%
		% J								., +	%	J '%
		% J								., +	%	J '%
		% J								., +	%	J '%
		% J								., +	%	J '%
		% J								., +	%	J '%
		% J								., +	%	J '%
		% J								., +	%	J '%
		% J								., +	%	J '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

!?DIJ;BB87H; (2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I



:@KIJ78B; .KD 0;;
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8 OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	*.	*.		
	% J							.$ $
	% J							.$ $
	% J							.$ $
	% J							.$ $
	% J							.$ $
	% J							.$ $
	% J							.$ $
	% J							.$ $
	% J							.$ $
	% J							.$ $

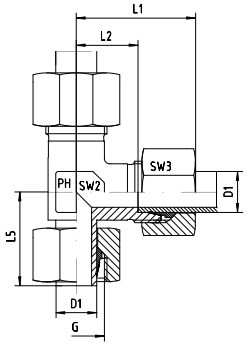
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5E25 &	5G9>45 +8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	*.	*.		
	% J							.$ +
	% J							.$ +
	% J							.$ +
	% J							.$ +
	% J							.$ +
	% J							.$ +
	% J							.$ +
	% J							.$ +
	% J							.$ +
	% J							.$ +

) !&' %
) %& % ((! !

!?DIJ;BB87H; (2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I

:@KIJ78B; .KD 0;;
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8 OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCE-B525		5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H			9=5>C9?>C		5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%			#	#	#	*.	*.		
		% J							.$ $ +
		% J							.$ $ +
		% J							.$ $ +
		% J							.$ $ +
		% J							.$ $ +
		% J							.$ $ +
		% J							.$ $ +
		% J							.$ $ +
		% J							.$ $ +
		% J							.$ $ +

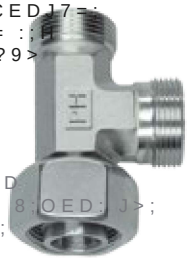
&*)& &0*&1

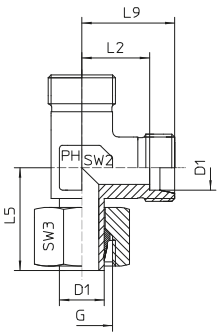
BE3;)?8B 'B5CCE-B525		5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H			9=5>C9?>C		5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%			#	#	#	*.	*.		
		% J							.$ + +
		% J							.$ + +
		% J							.$ + +
		% J							.$ + +
		% J							.$ + +
		% J							.$ + +
		% J							.$ + +
		% J							.$ + +
		% J							.$ + +
		% J							.$ + +

) !&' %
) %& % ((! !

!?DIJ;BB87H; (2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= ::
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=;I

:@KIJ78B; .KD 0;;
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
,EHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED; J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;





&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	*.	*.		
	% J							.$ $ '%
	% J							.$ $ '%
	% J							.$ $ '%
	% J							.$ $ '%
	% J							.$ $ '%
	% J							.$ $ '%
	% J							.$ $ '%
	% J							.$ $ '%
	% J							.$ $ '%
	% J							.$ $ '%

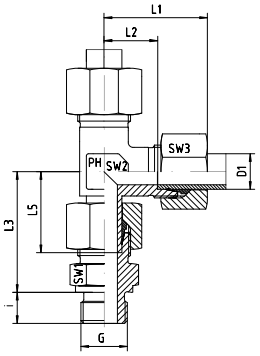
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 'B5CCEB5	5G9>45 &+8B514	1 $1N5 @@B?H	9=5>C9?>C				5=5B;E>75> %?D5C	5CD5<<J59385> &B45B ?45
'%		#	#	#	*.	*.		
	% J							.$ + '%
	% J							.$ + '%
	% J							.$ + '%
	% J							.$ + '%
	% J							.$ + '%
	% J							.$ + '%
	% J							.$ + '%
	% J							.$ + '%
	% J							.$ + '%
	% J							.$ + '%

) !&' %
) %& % ((! !

!?DIJ;BB87H; (2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= ::H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=I

:@KIJ78B; .KD 0;;
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7: /, ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= B;:H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C										5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.	
		M								.$ $	M
		M								.$ $	M
		M								.$ $	M
		M								.$ $	M
		M								.$ $	M
		M								.$ $	M
		M								.$ $	M
	M									.$ $	M
	M									.$ $	M
	M									.$ $	M

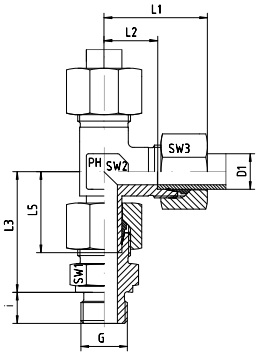
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C										5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.	
		M								.$ +	M
		M								.$ +	M
		M								.$ +	M
		M								.$ +	M
		M								.$ +	M
		M								.$ +	M
		M								.$ +	M
	M									.$ +	M
	M									.$ +	M
	M									.$ +	M

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

!?DIJ;BB87H; (2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= ::H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=I

:@KIJ78B; .KD 0;;
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7: /, ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= /?EJB:;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



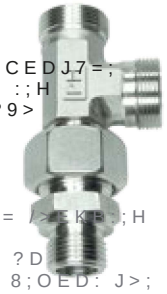
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>												
'B5CCEBE25 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45												
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.		
		M									.$ $	M +
		M									.$ $	M +
		M									.$ $	M +
		M									.$ $	M +
		M									.$ $	M +
		M									.$ $	M +
		M									.$ $	M +
	M										.$ $	M +
	M										.$ $	M +
	M										.$ $	M +

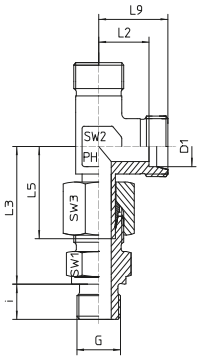
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>												
'B5CCEBE25 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45												
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.		
		M									.$ +	M +
		M									.$ +	M +
		M									.$ +	M +
		M									.$ +	M +
		M									.$ +	M +
		M									.$ +	M +
		M									.$ +	M +
	M										.$ +	M +
	M										.$ +	M +
	M										.$ +	M +

!?DIJ;BB87H; (2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
3>?JMEHJ> .E>H=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=I



:@KIJ78B; .KD 0;;
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7: /, ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= />=KB;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

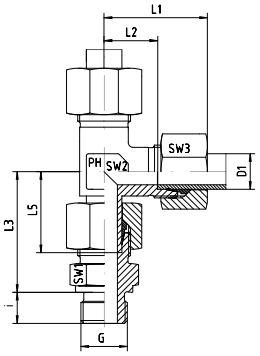
BE3;)?8B 5G9>451 $1N5 'B5CCE+BE525 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C										5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.	
		M								.$ $	M '%
		M								.$ $	M '%
		M								.$ $	M '%
		M								.$ $	M '%
		M								.$ $	M '%
		M								.$ $	M '%
		M								.$ $	M '%
	M									.$ $	M '%
		M								.$ $	M '%
		M								.$ $	M '%

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>451 $1N5 'B5CCE+BE525 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C										5CD5<<J59385> &B45B ?45	
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.	
		M								.$ +	M '%
		M								.$ +	M '%
		M								.$ +	M '%
		M								.$ +	M '%
		M								.$ +	M '%
		M								.$ +	M '%
		M								.$ +	M '%
	M									.$ +	M '%
		M								.$ +	M '%
		M								.$ +	M '%

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

!?DIJ;BB87H; (2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= ::H=
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=I



:@KIJ78B; .KD 0;;
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= >EKB:;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D 7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514				@@B?H 9=5>C9?>C						5CD5<<J59385> &B45B ?45			
'%				#	#	#	#	9	*.	*.	*.		
		%	J									.$ $	% J
		%	J									.$ $	% J
		%	J									.$ $	% J
		%	J									.$ $	% J
		%	J									.$ $	% J
		%	J									.$ $	% J
		%	J									.$ $	% J
		%	J									.$ $	% J
		%	J									.$ $	% J
		%	J									.$ $	% J

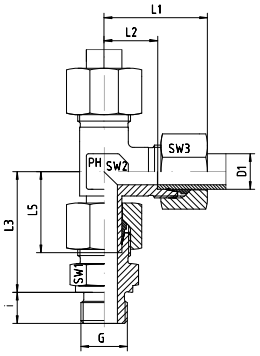
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 'B5CCEB5E25 & +8B514				@@B?H 9=5>C9?>C						5CD5<<J59385> &B45B ?45			
'%				#	#	#	#	9	*.	*.	*.		
		%	J									.$ +	% J
		%	J									.$ +	% J
		%	J									.$ +	% J
		%	J									.$ +	% J
		%	J									.$ +	% J
		%	J									.$ +	% J
		%	J									.$ +	% J
		%	J									.$ +	% J
		%	J									.$ +	% J
		%	J									.$ +	% J

) !&' %
) %& % ((! !

!?DIJ;BB87H; (2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H^8;H
MKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9> IFbH87H;D
'H7<J7DIJ?;=I

:@KIJ78B; .KD 0;;
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= >EKB:;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>														
'B5CCEBE25 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45														
'%				#	#	#	#	9	*.	*.	*.			
		%	J									.$ $	%	J +
		%	J									.$ $	%	J +
		%	J									.$ $	%	J +
		%	J									.$ $	%	J +
		%	J									.$ $	%	J +
		%	J									.$ $	%	J +
		%	J									.$ $	%	J +
		%	J									.$ $	%	J +
		%	J									.$ $	%	J +
		%	J									.$ $	%	J +

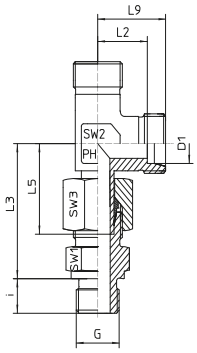
&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5 5CD5<<J59385>														
'B5CCEBE25 &+8B514 @@B?H 9=5>C9?>C &B45B ?45														
'%				#	#	#	#	9	*.	*.	*.			
		%	J									.$ +	%	J +
		%	J									.$ +	%	J +
		%	J									.$ +	%	J +
		%	J									.$ +	%	J +
		%	J									.$ +	%	J +
		%	J									.$ +	%	J +
		%	J									.$ +	%	J +
		%	J									.$ +	%	J +
		%	J									.$ +	%	J +
		%	J									.$ +	%	J +

EDELSTAHL / STAINLESS STEEL
VERBINDUNGSTECHNIK
FLUID CONNECTORS

!?DIJ;BB87H; (2;HI9>H7K8KD=;D
!?DIJ;9A7KI<b>HKD= 2EHCEDJ?;HJ
!?DI9>H7K8=;M?D:;
);JH?I9>;I ";?D=;M?D:; 5OB?D:H?I9>
8:?9>JKD= :KH9> ?9>JA7DJ; "EHC
;H DI9>BKII ?IJ LEHCEDJ?;HJ ?; ";HJ?=CEDJ7=;
;H<EB=J ?C /JKJP;D C?J 97 1C:H;>KD= :;H
^8;HMKH<CKJJ;H b8;H :;D ,KDAJ :;I :;KJB?9>
IFbH87H;D 'H7<J7DIJ?;=I

:@KIJ78B; .KD 0;;
)7B; /JK: 0OF; ,H; II;C8B;:
0>H;7:);JH?9 ,7H7BB;B /;7B?D= 8O /;7B?D= /;EKB:;H
"EHC
0>; FEHJ ?I FH; 7II;C8B;: "?D7B 7II;C8BO ?D
7FFHEFH?7J; 8E:O M?J> 7FFHEN JKHD 8;OED: J>;
FE?DJ E< 9B;7HBO F;H9;FJ?8B; H;I?IJ7D9;



&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5										5CD5<<J59385>
'B5CCEHE25 &+8B514							@@B?H	9=5>C9?>C		&B45B ?45
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.	
		% J								.$ $ % J '%
		% J								.$ $ % J
		% J								.$ $ % J
		% J								.$ $ % J
		% J								.$ $ % J
		% J								.$ $ % J
		% J								.$ $ % J
		% J								.$ $ % J '%
		% J								.$ $ % J '%
		% J								.$ $ % J '%

&*)& &0*&1

BE3;)?8B 5G9>45 1 $1N5										5CD5<<J59385>
'B5CCEHE25 &+8B514							@@B?H	9=5>C9?>C		&B45B ?45
'%			#	#	#	#	9	*.	*.	*.	
		% J								.$ + % J
		% J								.$ + % J
		% J								.$ + % J
		% J								.$ + % J
		% J								.$ + % J
		% J								.$ + % J
		% J								.$ + % J '%
		% J								.$ + % J '%
		% J								.$ + % J '%
		% J								.$ + % J '%

Wichtige Merkmale

Unsere Kegel-Rückschlagventile werden serienmäßig mit einem Öffnungsdruck von 1 bar geliefert.

Abnormale Öffnungsdrücke von 0,2; 0,5; 2 und 3 bar sind auf Wunsch lieferbar, und werden dann dem Bestellzeichen nachgestellt. (z.B. RD-L-12-0,5 bar)

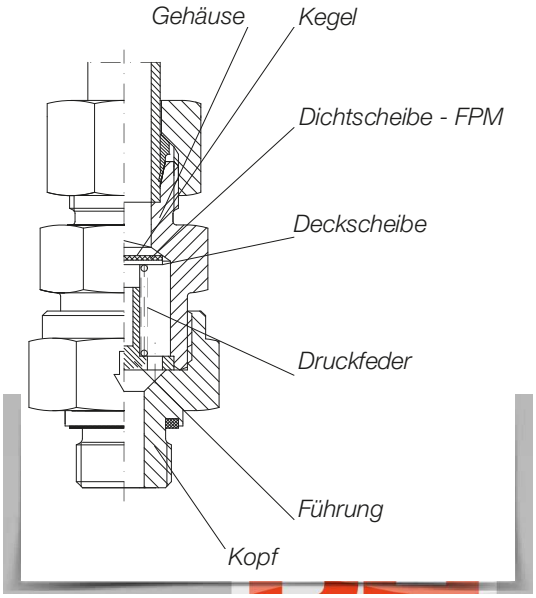
Der Hub ist begrenzt. Der Durchflussquerschnitt wird nicht eingeengt. Durchflussgeschwindigkeit max. 4-5 m/s. Die Ventile sind mit Strömungsrichtung und Öffnungsdruck gekennzeichnet.

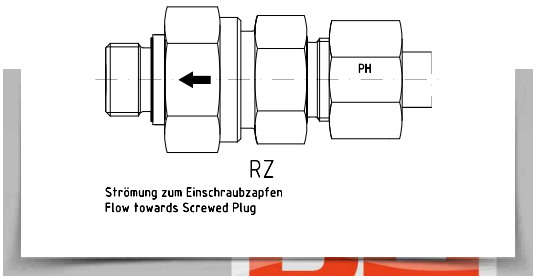
Werkstoff: 1.4571
Andere Werkstoffe auf Anfrage!
Dichtungen aus FPM (-20°C bis +200°C)
Toleranz des Öffnungsdruckes = ± 20 %

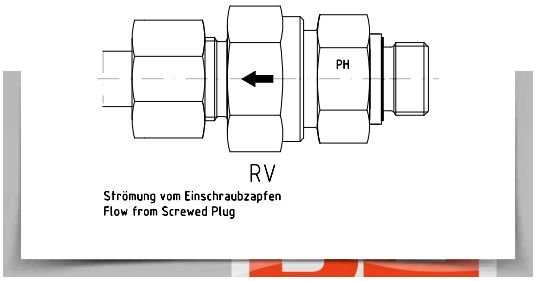
Verwendung für Hydraulikflüssigkeiten

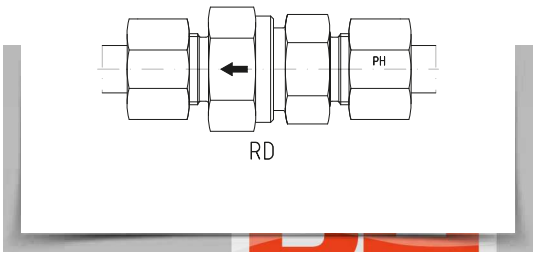
Um die Eignung der Ventile bei anderen Bedingungen zu gewährleisten, bitten wir um Angabe des Mediums, eventuell auch Konzentration, max. Betriebsdruck inkl. Druckspitzen, Temperatur und Häufigkeit der Ventilbetätigung.

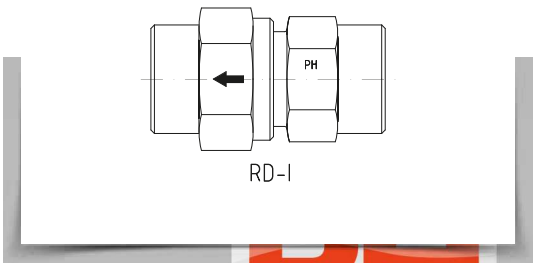
Unsere Ventile sind für schmierende, hydraulische Medien ausgelegt und nicht für gasförmige Medien geeignet.











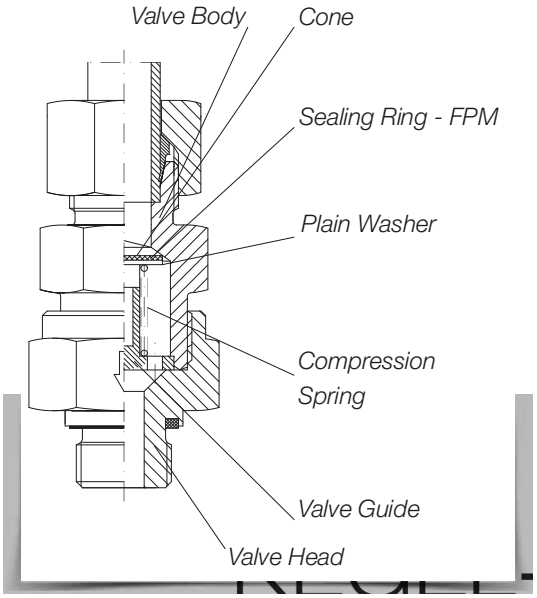
Important Data

Our non-return valves are supplied with standard valve lift pressure 1 bar.

Valve lift alternative pressures are 0,2; 0,5; 2 and 3 bar, supplied on request. (e.g. RD-L-12-0,5 bar)

The valve stroke is limited. The flow is 4-5 m/s. All valves are identified with flow direction and valve lift pressure.

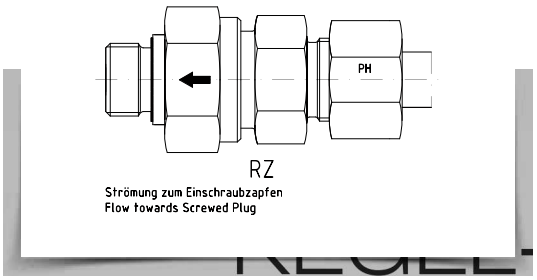
Material: 1.4571
Other materials on request!
FPM Seals Temperature Range (-20°C to +200°C)
Opening pressure tolerance = ± 20 %

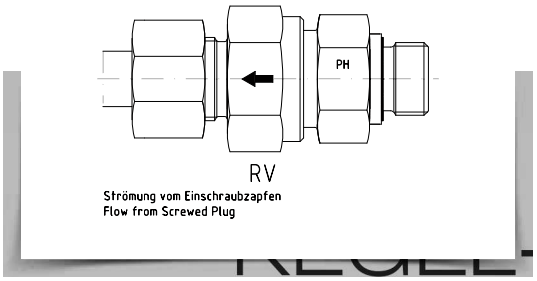


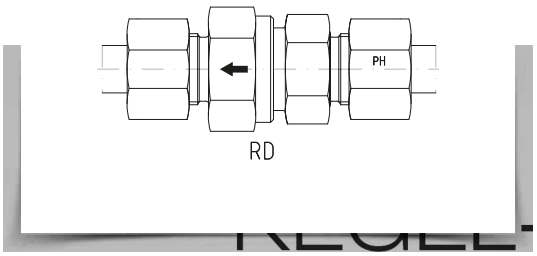
Application for Hydraulic Fluids

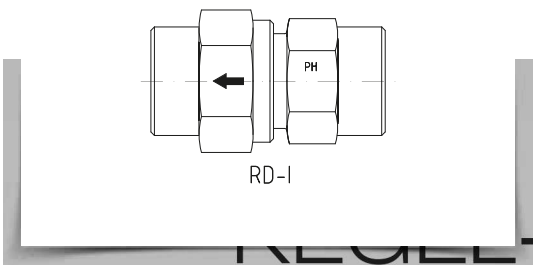
In order to guarantee the suitability of the valves for other applications, we request the description of the medium, possibly also the concentration, max. working pressure including peak pressure, temperature and frequency of the valve operation.

Our valves are designed for hydraulic lubricating fluids and not for gases.





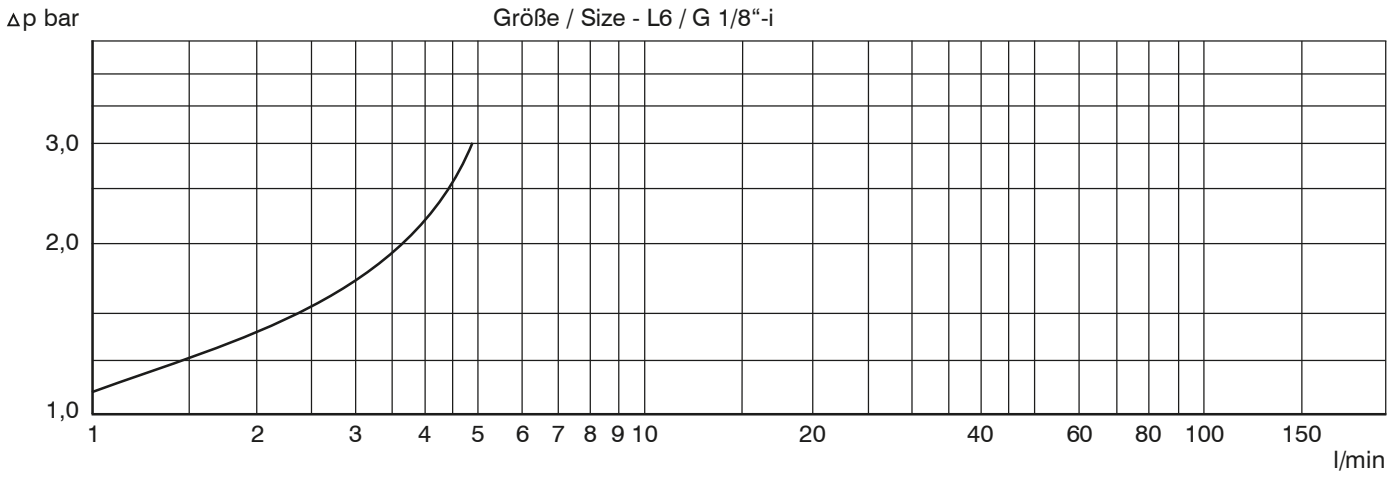


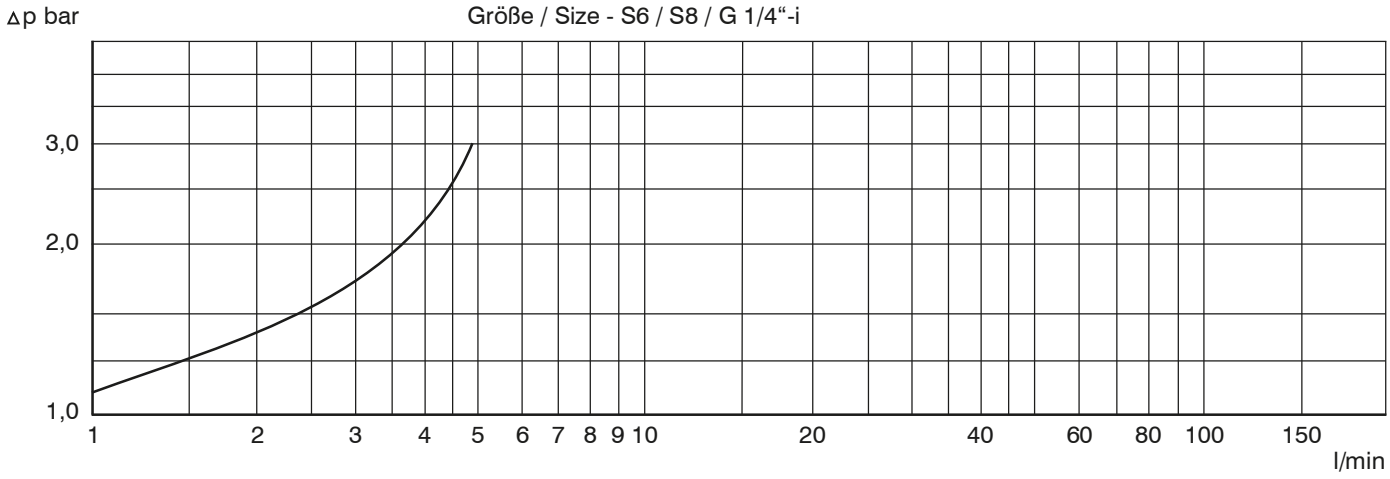


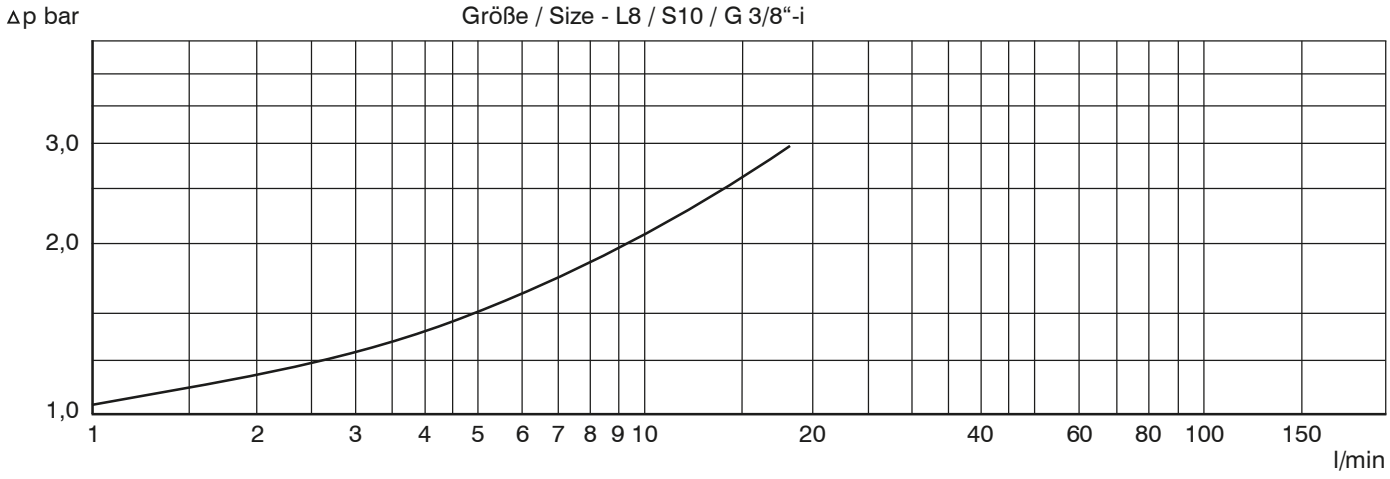
TECHNISCHE DATEN / DURCHFLUSSWIDERSTÄNDE - RÜCKSCHLAGVENTILE

Gemessen mit Hydrauliköl
1 cm² / s = 100 cSt
1 bar Öffnungsdruck

Tested with hydraulic oil
1 cm² / s = 100 cSt
1 bar opening pressure



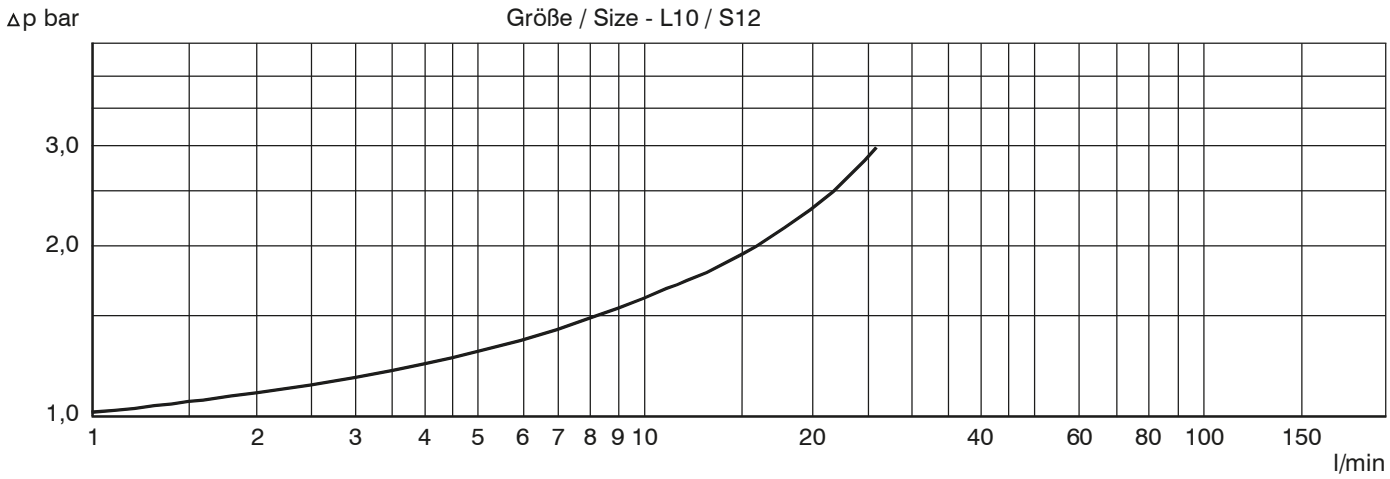


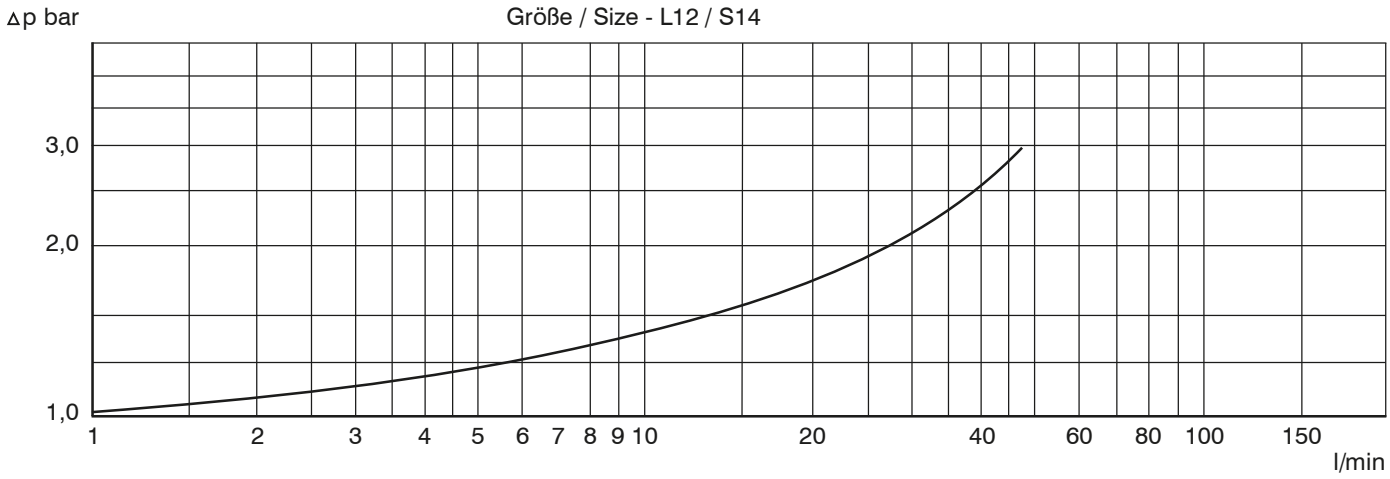


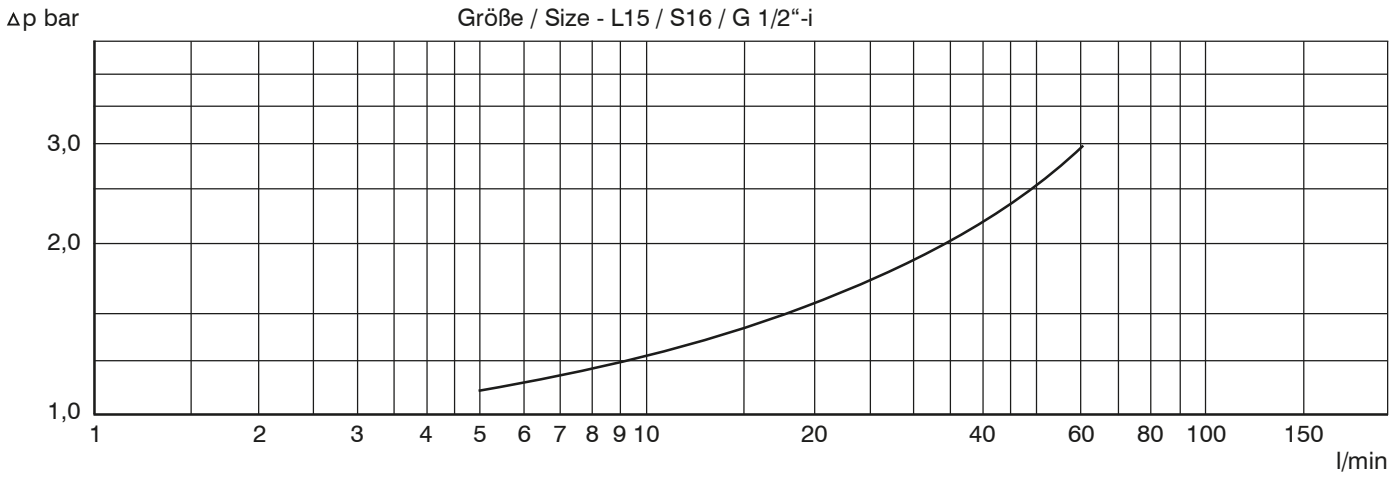
TECHNISCHE DATEN / DURCHFLUSSWIDERSTÄNDE - RÜCKSCHLAGVENTILE

Gemessen mit Hydrauliköl
1 cm² / s = 100 cSt
1 bar Öffnungsdruck

Tested with hydraulic oil
1 cm² / s = 100 cSt
1 bar opening pressure



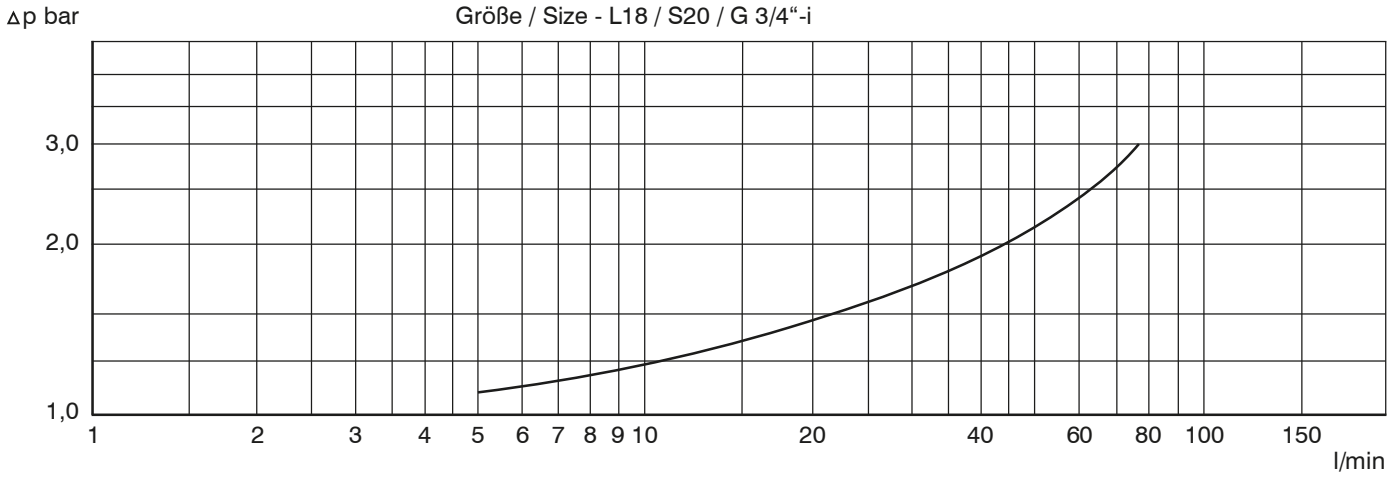


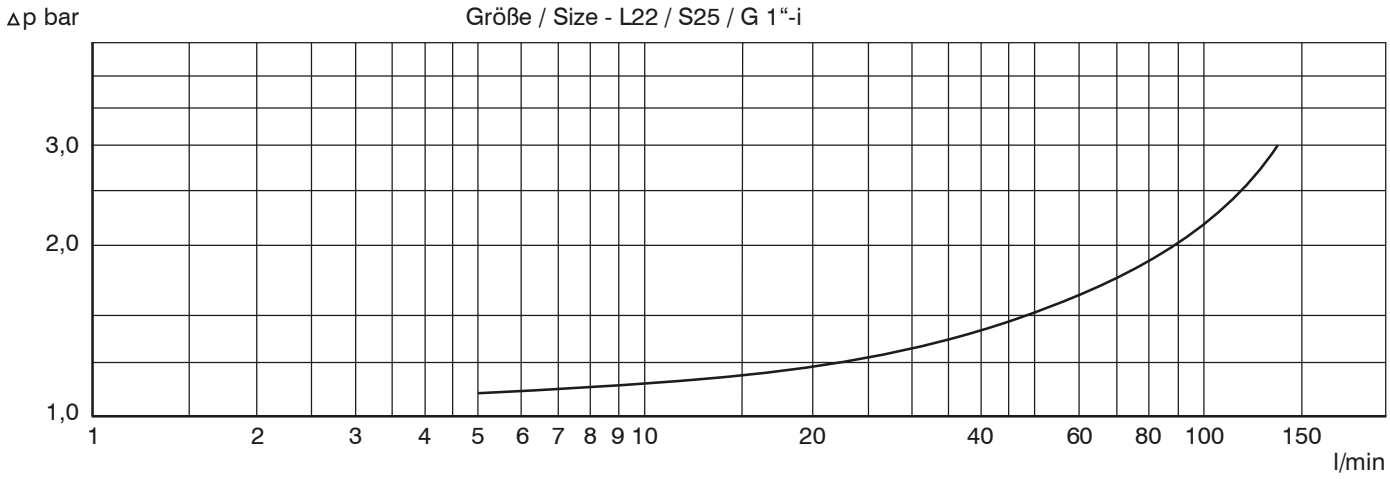


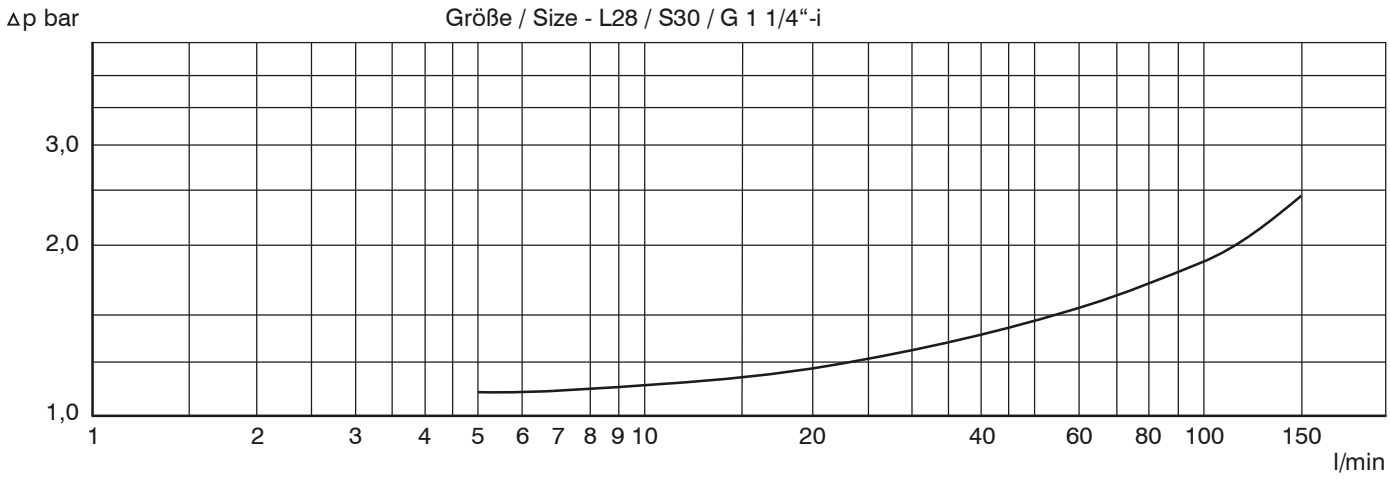
TECHNISCHE DATEN / DURCHFLUSSWIDERSTÄNDE - RÜCKSCHLAGVENTILE

Gemessen mit Hydrauliköl
1 cm² / s = 100 cSt
1 bar Öffnungsdruck

Tested with hydraulic oil
1 cm² / s = 100 cSt
1 bar opening pressure



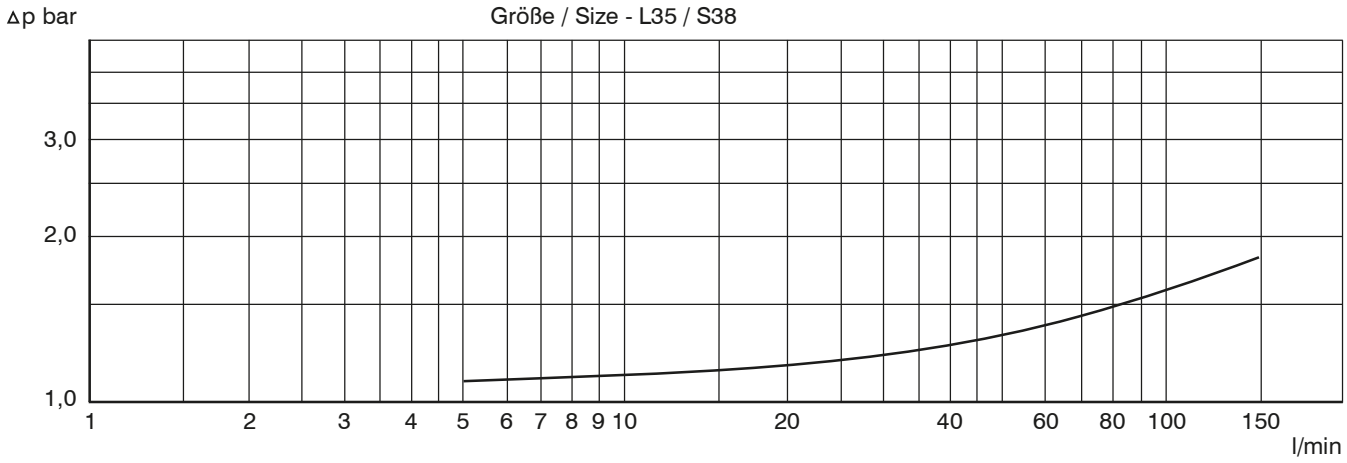


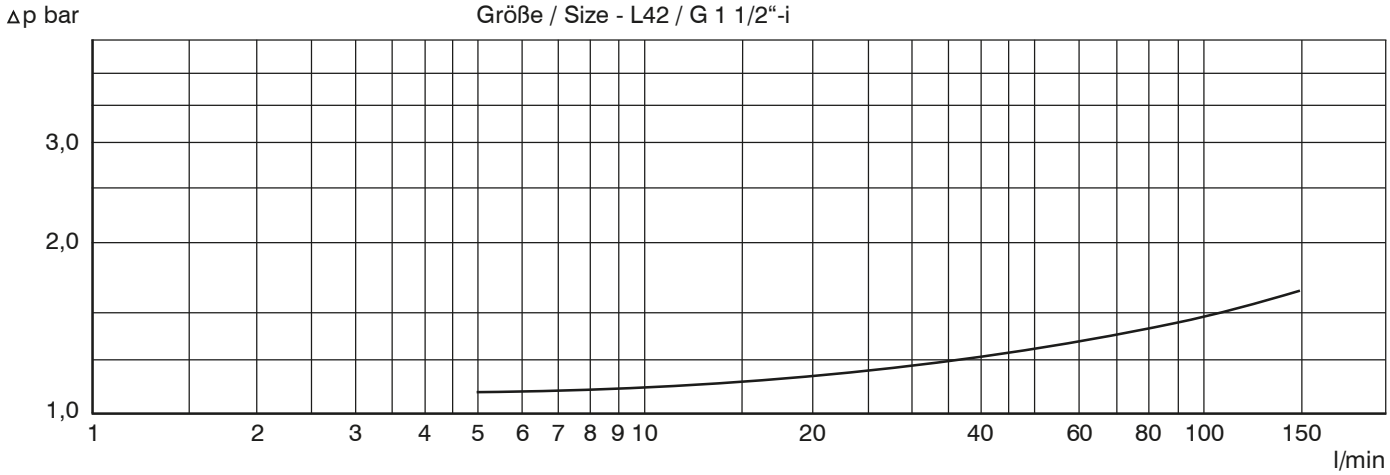


TECHNISCHE DATEN / DURCHFLUSSWIDERSTÄNDE - RÜCKSCHLAGVENTILE

Gemessen mit Hydrauliköl
1 cm² / s = 100 cSt
1 bar Öffnungsdruck

Tested with hydraulic oil
1 cm² / s = 100 cSt
1 bar opening pressure

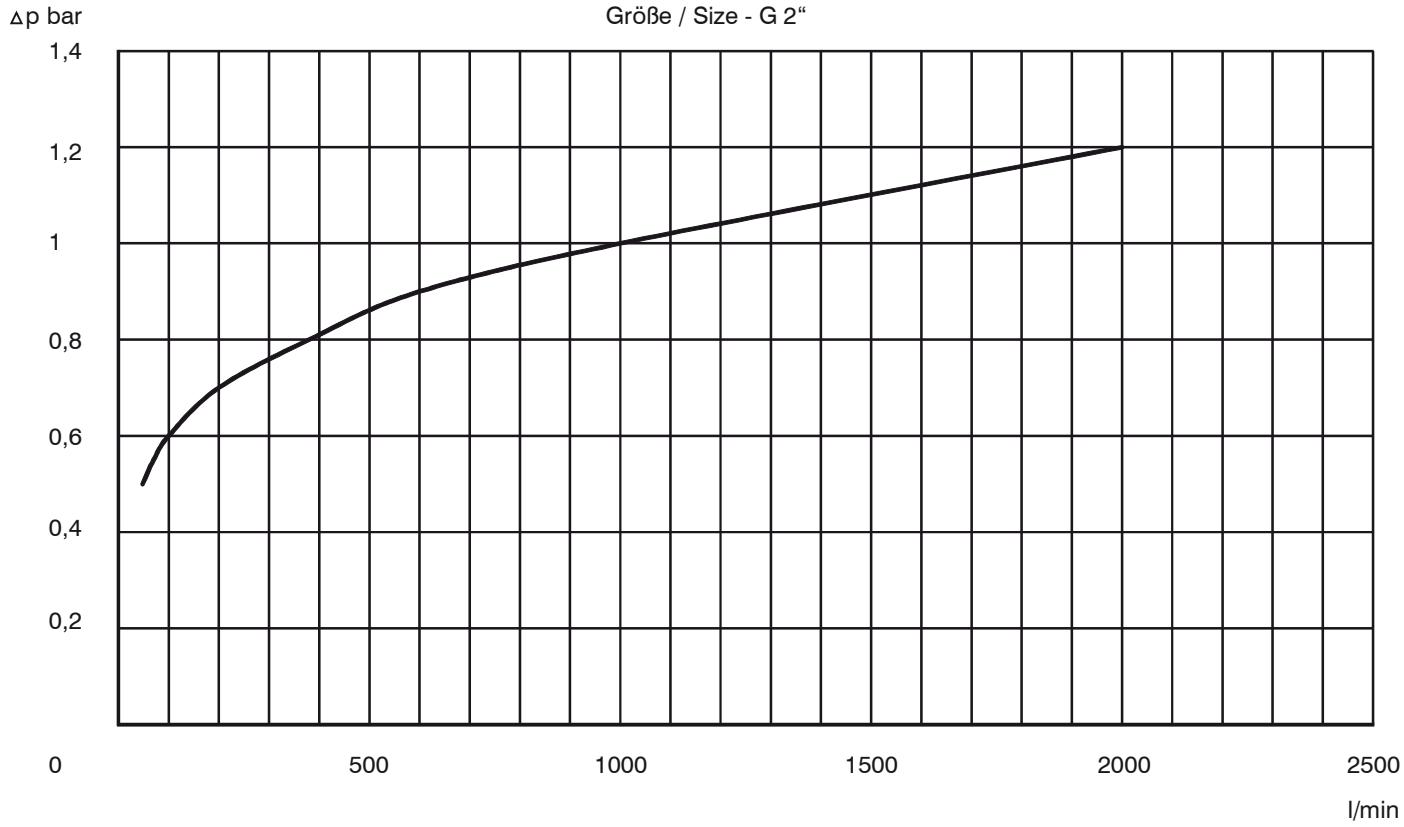




TECHNISCHE DATEN / DURCHFLUSSWIDERSTÄNDE - RÜCKSCHLAGVENTILE

Gemessen mit Hydrauliköl
1 cm² / s = 100 cSt
1 bar Öffnungsdruck

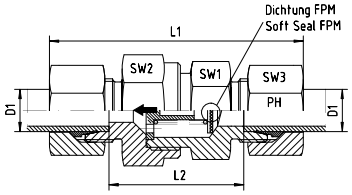
Tested with hydraulic oil
1 cm² / s = 100 cSt
1 bar opening pressure



RD - RÜCKSCHLAG - DURCHGANGSVENTILE

Beiderseits Schneidringanschluss

Tube Cutting Ring Connection at both Ends



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	L1	L2	SW1	SW2	SW3		
250	6	58,0	29,0	17	17	14		RD-L-06
250	8	59,0	30,0	17	19	17		RD-L-08
250	10	70,0	40,5	22	24	19		RD-L-10
250	12	73,0	43,5	27	30	22		RD-L-12
250	15	78,0	47,5	27	30	27		RD-L-15
160	18	84,0	51,5	36	36	32		RD-L-18
160	22	94,0	61,5	41	46	36		RD-L-22
100	28	103,0	69,5	50	55	41		RD-L-28
100	35	118,0	74,5	60	60	50		RD-L-35
100	42	122,0	74,0	65	70	60		RD-L-42

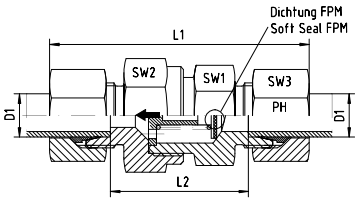
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	L1	L2	SW1	SW2	SW3		
630	6	64,0	34,5	19	19	17		RD-S-06
630	8	64,0	34,5	19	22	19		RD-S-08
630	10	73,0	40,5	24	27	22		RD-S-10
630	12	75,0	42,5	27	30	24		RD-S-12
630	14	83,0	47,5	27	32	27		RD-S-14
400	16	87,0	50,5	32	36	30		RD-S-16
400	20	98,0	54,5	41	46	36		RD-S-20
400	25	107,0	58,5	46	50	46		RD-S-25
250	30	123,0	69,5	55	60	50		RD-S-30
250	38	140,0	75,5	65	70	60		RD-S-38

RD - RÜCKSCHLAG - DURCHGANGSVENTILE

Beiderseits Schneidringanschluss

Tube Cutting Ring Connection at both Ends



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	L1	L2	SW1	SW2	SW3		
250	6	58,0	29,0	17	17	14		RD-L-06-SC
250	8	59,0	30,0	17	19	17		RD-L-08-SC
250	10	70,0	40,5	22	24	19		RD-L-10-SC
250	12	73,0	43,5	27	30	22		RD-L-12-SC
250	15	78,0	47,5	27	30	27		RD-L-15-SC
160	18	84,0	51,5	36	36	32		RD-L-18-SC
160	22	94,0	61,5	41	46	36		RD-L-22-SC
100	28	103,0	69,5	50	55	41		RD-L-28-SC
100	35	118,0	74,5	60	60	50		RD-L-35-SC
100	42	122,0	74,0	65	70	60		RD-L-42-SC

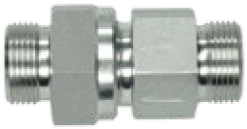
Reihe / Series S

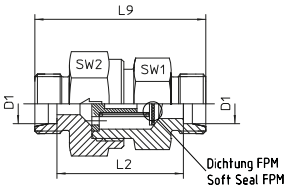
Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	L1	L2	SW1	SW2	SW3		
630	6	64,0	34,5	19	19	17		RD-S-06-SC
630	8	64,0	34,5	19	22	19		RD-S-08-SC
630	10	73,0	40,5	24	27	22		RD-S-10-SC
630	12	75,0	42,5	27	30	24		RD-S-12-SC
630	14	83,0	47,5	27	32	27		RD-S-14-SC
400	16	87,0	50,5	32	36	30		RD-S-16-SC
400	20	98,0	54,5	41	46	36		RD-S-20-SC
400	25	107,0	58,5	46	50	46		RD-S-25-SC
250	30	123,0	69,5	55	60	50		RD-S-30-SC
250	38	140,0	75,5	65	70	60		RD-S-38-SC

RD - RÜCKSCHLAG - DURCHGANGSVENTILE

Beiderseits für DIN EN ISO 8434-1
Schneidringanschluss

Tube Cutting Ring Connection at both Ends
for DIN EN ISO 8434-1





Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Ca. Maße Approx. Dimensions				Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	L2	L9	SW1	SW2		
250	6	29,0	43,0	17	17		RD-L-06-0MD
250	8	30,0	44,0	17	19		RD-L-08-0MD
250	10	40,5	54,5	22	24		RD-L-10-0MD
250	12	43,5	57,5	27	30		RD-L-12-0MD
250	15	47,5	61,5	27	30		RD-L-15-0MD
160	18	51,5	65,5	36	36		RD-L-18-0MD
160	22	61,5	76,5	41	46		RD-L-22-0MD
100	28	69,5	84,5	50	55		RD-L-28-0MD
100	35	74,5	95,5	60	60		RD-L-35-0MD
100	42	74,0	96,0	65	70		RD-L-42-0MD

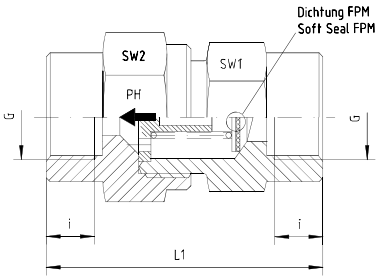
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Ca. Maße Approx. Dimensions				Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	L2	L9	SW1	SW2		
630	6	34,5	48,5	19	19		RD-S-06-0MD
630	8	34,5	48,5	19	22		RD-S-08-0MD
630	10	40,5	55,6	24	27		RD-S-10-0MD
630	12	42,5	57,5	27	30		RD-S-12-0MD
630	14	47,5	63,5	27	32		RD-S-14-0MD
400	16	50,5	67,5	32	36		RD-S-16-0MD
400	20	54,5	75,5	41	46		RD-S-20-0MD
400	25	58,5	84,5	46	50		RD-S-25-0MD
250	30	69,5	96,5	55	60		RD-S-30-0MD
250	38	75,5	107,5	65	70		RD-S-38-0MD

RD - I - RÜCKSCHLAG - DURCHGANGSVENTILE

Beidseitiges Innengewinde
Whitworth-Rohrgewinde - Zylindrisch
NPT-Gewinde

Both Sides Inside Thread
BSP - Parallel
NPT-Thread



Reihe / Series BSP

Druck Pressure	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions				Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	**G**	**L1**	**i**	**SW1**	**SW2**		
400	G 1/8“ BSP	42,5	8,0	17	17		RD-I-G 1/8“
400	G 1/4“ BSP	54,0	12,0	19	19		RD-I-G 1/4“
400	G 3/8“ BSP	60,0	12,0	24	27		RD-I-G 3/8“
400	G 1/2“ BSP	71,0	15,0	32	36		RD-I-G 1/2“
400	G 3/4“ BSP	84,0	16,5	41	46		RD-I-G 3/4“
400	G 1“ BSP	94,5	19,0	46	50		RD-I-G 1“
250	G 1 1/4“ BSP	110,0	21,5	55	60		RD-I-G 1 1/4“
250	G 1 1/2“ BSP	114,5	22,0	65	70		RD-I-G 1 1/2“
250	G 2“ BSP	120,0	26,0	75	75	nur 0,5 bar Öffnungsdruck / only 0,5 bar valve lift pressure	RD-I-G 2“

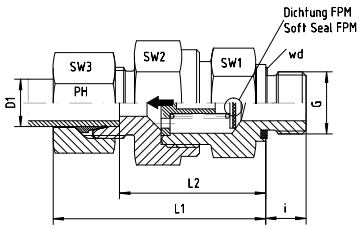
Reihe / Series NPT

Druck Pressure	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions				Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	**G**	**L1**	**i**	**SW1**	**SW2**		
400	1/8“ NPT	42,5	11,6	17	17		RD-I-NPT-1/8“
400	1/4“ NPT	57,5	16,4	19	19		RD-I-NPT-1/4“
400	3/8“ NPT	63,5	17,4	24	27		RD-I-NPT-3/8“
400	1/2“ NPT	78,0	22,6	32	36		RD-I-NPT-1/2“
400	3/4“ NPT	84,5	23,1	41	46		RD-I-NPT-3/4“
400	1“ NPT	101,0	27,8	46	50		RD-I-NPT-1“
250	1 1/4“ NPT	110,0	28,3	55	60		RD-I-NPT-1 1/4“
250	1 1/2“ NPT	117,5	28,3	65	70		RD-I-NPT-1 1/2“
250	2“ NPT	120,0		75	75	nur 0,5 bar Öffnungsdruck / only 0,5 bar valve lift pressure	RD-I-NPT-2“

RV - EINSCHRAUB - RÜCKSCHLAGVENTILE

Einschraubgewinde G:
Whitworth-Rohrgewinde - Zylindrisch
Einschraubzapfen mit Weichdichtung - FPM
Strömung vom Einschraubzapfen

Thread G: BSP - Parallel
Screwed Plug with Captive Seal - FPM
Flow from Screwed Plug



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L1	L2	i	SW1	SW2	SW3	
250	6	G 1/8“	43,0	28,0	8,0	17	17	14	RV-L-06-G 1/8“-wd
250	8	G 1/4“	45,0	30,0	12,0	19	19	17	RV-L-08-G 1/4“-wd
250	10	G 1/4“	53,0	38,5	12,0	22	24	19	RV-L-10-G 1/4“-wd
250	12	G 3/8“	57,0	42,5	12,0	27	30	22	RV-L-12-G 3/8“-wd
250	15	G 1/2“	61,0	45,5	14,0	27	30	27	RV-L-15-G 1/2“-wd
160	18	G 1/2“	66,0	50,0	14,0	36	36	32	RV-L-18-G 1/2“-wd
160	22	G 3/4“	71,0	55,0	16,0	41	46	36	RV-L-22-G 3/4“-wd
100	28	G 1“	80,0	63,0	18,0	50	55	41	RV-L-28-G 1“-wd
100	35	G 1 1/4“	91,0	69,0	20,0	60	60	50	RV-L-35-G 1 1/4“-wd
100	42	G 1 1/2“	104,0	71,5	22,0	65	70	60	RV-L-42-G 1 1/2“-wd

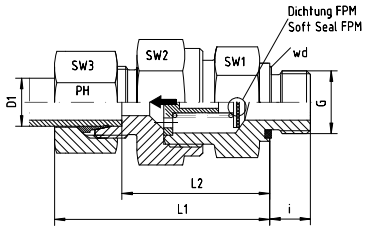
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L1	L2	i	SW1	SW2	SW3	
630	6	G 1/4“	46,0	31,5	12,0	19	19	17	RV-S-06-G 1/4“-wd
630	8	G 1/4“	46,0	31,5	12,0	19	22	19	RV-S-08-G 1/4“-wd
630	10	G 3/8“	54,0	38,0	12,0	24	27	22	RV-S-10-G 3/8“-wd
630	12	G 3/8“	57,0	41,0	12,0	27	30	24	RV-S-12-G 3/8“-wd
630	14	G 1/2“	62,0	44,5	14,0	27	32	27	RV-S-14-G 1/2“-wd
400	16	G 1/2“	66,0	48,0	14,0	32	36	30	RV-S-16-G 1/2“-wd
400	20	G 3/4“	74,0	52,0	16,0	41	46	36	RV-S-20-G 3/4“-wd
400	25	G 1“	79,0	54,5	18,0	46	50	46	RV-S-25-G 1“-wd
250	30	G 1 1/4“	91,0	64,0	20,0	55	60	50	RV-S-30-G 1 1/4“-wd
250	38	G 1 1/2“	100,0	69,5	22,0	65	70	60	RV-S-38-G 1 1/2“-wd

RV - EINSCHRAUB - RÜCKSCHLAGVENTILE

Einschraubgewinde G:
Whitworth-Rohrgewinde - Zylindrisch
Einschraubzapfen mit Weichdichtung - FPM
Strömung vom Einschraubzapfen

Thread G: BSP - Parallel
Screwed Plug with Captive Seal - FPM
Flow from Screwed Plug



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L1	L2	i	SW1	SW2	SW3	
250	6	G 1/8“	43,0	28,0	8,0	17	17	14	RV-L-06-G 1/8“-wd-SC
250	8	G 1/4“	45,0	30,0	12,0	19	19	17	RV-L-08-G 1/4“-wd-SC
250	10	G 1/4“	53,0	38,5	12,0	22	24	19	RV-L-10-G 1/4“-wd-SC
250	12	G 3/8“	57,0	42,5	12,0	27	30	22	RV-L-12-G 3/8“-wd-SC
250	15	G 1/2“	61,0	45,5	14,0	27	30	27	RV-L-15-G 1/2“-wd-SC
160	18	G 1/2“	66,0	50,0	14,0	36	36	32	RV-L-18-G 1/2“-wd-SC
160	22	G 3/4“	71,0	55,0	16,0	41	46	36	RV-L-22-G 3/4“-wd-SC
100	28	G 1“	80,0	63,0	18,0	50	55	41	RV-L-28-G 1“-wd-SC
100	35	G 1 1/4“	91,0	69,0	20,0	60	60	50	RV-L-35-G 1 1/4“-wd-SC
100	42	G 1 1/2“	104,0	71,5	22,0	65	70	60	RV-L-42-G 1 1/2“-wd-SC

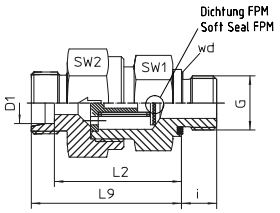
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L1	L2	i	SW1	SW2	SW3	
630	6	G 1/4“	46,0	31,5	12,0	19	19	17	RV-S-06-G 1/4“-wd-SC
630	8	G 1/4“	46,0	31,5	12,0	19	22	19	RV-S-08-G 1/4“-wd-SC
630	10	G 3/8“	54,0	38,0	12,0	24	27	22	RV-S-10-G 3/8“-wd-SC
630	12	G 3/8“	57,0	41,0	12,0	27	30	24	RV-S-12-G 3/8“-wd-SC
630	14	G 1/2“	62,0	44,5	14,0	27	32	27	RV-S-14-G 1/2“-wd-SC
400	16	G 1/2“	66,0	48,0	14,0	32	36	30	RV-S-16-G 1/2“-wd-SC
400	20	G 3/4“	74,0	52,0	16,0	41	46	36	RV-S-20-G 3/4“-wd-SC
400	25	G 1“	79,0	54,5	18,0	46	50	46	RV-S-25-G 1“-wd-SC
250	30	G 1 1/4“	91,0	64,0	20,0	55	60	50	RV-S-30-G 1 1/4“-wd-SC
250	38	G 1 1/2“	100,0	69,5	22,0	65	70	60	RV-S-38-G 1 1/2“-wd-SC

RV - EINSCHRAUB - RÜCKSCHLAGVENTILE

Einschraubgewinde G:
Whitworth-Rohrgewinde - Zylindrisch
Einerseits für DIN EN ISO 8434-1 Schneidring
Einschraubzapfen mit Weichdichtung - FPM
Strömung vom Einschraubzapfen

Thread G: BSP - Parallel
On the one hand for DIN EN ISO 8434-1 Cutting Ring
Screwed Plug with Captive Seal - FPM
Flow from Screwed Plug



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	**D1**	**G**	**L2**	**L9**	**i**	**SW1**	**SW2**		
250	6	G 1/8“	28,0	35,0	8,0	17	17		RV-L-06-G 1/8“-wd-OMD
250	8	G 1/4“	30,0	37,0	12,0	19	19		RV-L-08-G 1/4“-wd-OMD
250	10	G 1/4“	38,5	45,5	12,0	22	24		RV-L-10-G 1/4“-wd-OMD
250	12	G 3/8“	42,5	49,5	12,0	27	30		RV-L-12-G 3/8“-wd-OMD
250	15	G 1/2“	45,5	52,5	14,0	27	30		RV-L-15-G 1/2“-wd-OMD
160	18	G 1/2“	50,0	57,5	14,0	36	36		RV-L-18-G 1/2“-wd-OMD
160	22	G 3/4“	55,0	62,5	16,0	41	46		RV-L-22-G 3/4“-wd-OMD
100	28	G 1“	63,0	70,5	18,0	50	55		RV-L-28-G 1“-wd-OMD
100	35	G 1 1/4“	69,0	79,5	20,0	60	60		RV-L-35-G 1 1/4“-wd-OMD
100	42	G 1 1/2“	71,5	82,5	22,0	65	70		RV-L-42-G 1 1/2“-wd-OMD

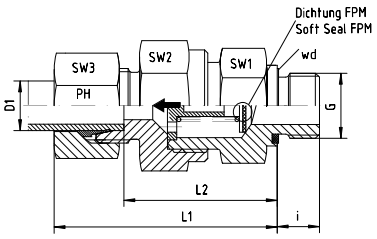
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	**D1**	**G**	**L2**	**L9**	**i**	**SW1**	**SW2**		
630	6	G 1/4“	31,5	38,5	12,0	19	19		RV-S-06-G 1/4“-wd-OMD
630	8	G 1/4“	31,5	38,5	12,0	19	22		RV-S-08-G 1/4“-wd-OMD
630	10	G 3/8“	38,0	45,5	12,0	24	27		RV-S-10-G 3/8“-wd-OMD
630	12	G 3/8“	41,0	48,5	12,0	27	30		RV-S-12-G 3/8“-wd-OMD
630	14	G 1/2“	44,5	52,5	14,0	27	32		RV-S-14-G 1/2“-wd-OMD
400	16	G 1/2“	48,0	56,5	14,0	32	36		RV-S-16-G 1/2“-wd-OMD
400	20	G 3/4“	52,0	62,5	16,0	41	46		RV-S-20-G 3/4“-wd-OMD
400	25	G 1“	54,5	66,5	18,0	46	50		RV-S-25-G 1“-wd-OMD
250	30	G 1 1/4“	64,0	77,5	20,0	55	60		RV-S-30-G 1 1/4“-wd-OMD
250	38	G 1 1/2“	69,5	85,5	22,0	65	70		RV-S-38-G 1 1/2“-wd-OMD

RV - EINSCHRAUB - RÜCKSCHLAGVENTILE

Einschraubgewinde G:
Metrisches Feingewinde - Zylindrisch
Einschraubzapfen mit Weichdichtung - FPM
Strömung vom Einschraubzapfen

Thread G: Metric - Parallel
Screwed Plug with Captive Seal - FPM
Flow from Screwed Plug



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L1	L2	i	SW1	SW2	SW3	
250	6	M 10 x 1	43	28,0	8,0	17	17	14	RV-L-06-M 10x1-wd
250	8	M 12 x 1,5	44	29,0	12,0	17	19	17	RV-L-08-M 12x1,5-wd
250	10	M 14 x 1,5	53	38,5	12,0	22	24	19	RV-L-10-M 14x1,5-wd
250	12	M 16 x 1,5	57	42,5	12,0	27	30	22	RV-L-12-M 16x1,5-wd
250	15	M 18 x 1,5	61	45,5	12,0	27	30	27	RV-L-15-M 18x1,5-wd
160	18	M 22 x 1,5	66	50,0	14,0	36	36	32	RV-L-18-M 22x1,5-wd
160	22	M 26 x 1,5	71	55,0	16,0	41	46	36	RV-L-22-M 26x1,5-wd
100	28	M 33 x 2	80	63,0	18,0	50	55	41	RV-L-28-M 33x2-wd
100	35	M 42 x 2	91	69,0	20,0	60	60	50	RV-L-35-M 42x2-wd
100	42	M 48 x 2	104	71,5	22,0	65	70	60	RV-L-42-M 48x2-wd

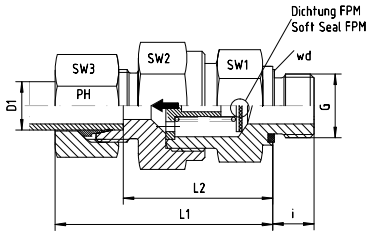
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L1	L2	i	SW1	SW2	SW3	
630	6	M 12 x 1,5	46	31,5	12,0	19	19	17	RV-S-06-M 12x1,5-wd
630	8	M 14 x 1,5	46	31,5	12,0	19	22	19	RV-S-08-M 14x1,5-wd
630	10	M 16 x 1,5	54	38,0	12,0	24	27	22	RV-S-10-M 16x1,5-wd
630	12	M 18 x 1,5	57	41,0	12,0	27	30	24	RV-S-12-M 18x1,5-wd
630	14	M 20 x 1,5	62	44,5	14,0	27	32	27	RV-S-14-M 20x1,5-wd
400	16	M 22 x 1,5	66	48,0	14,0	32	36	30	RV-S-16-M 22x1,5-wd
400	20	M 27 x 2	74	52,0	16,0	41	46	36	RV-S-20-M 27x2-wd
400	25	M 33 x 2	79	54,5	18,0	46	50	46	RV-S-25-M 33x2-wd
250	30	M 42 x 2	91	64,0	20,0	55	60	50	RV-S-30-M 42x2-wd
250	38	M 48 x 2	100	69,5	22,0	65	70	60	RV-S-38-M 48x2-wd

RV - EINSCHRAUB - RÜCKSCHLAGVENTILE

Einschraubgewinde G:
Metrisches Feingewinde - Zylindrisch
Einschraubzapfen mit Weichdichtung - FPM
Strömung vom Einschraubzapfen

Thread G: Metric - Parallel
Screwed Plug with Captive Seal - FPM
Flow from Screwed Plug



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L1	L2	i	SW1	SW2	SW3	
250	6	M 10 x 1	43,0	28,0	8,0	17	17	14	RV-L-06-M 10x1-wd-SC
250	8	M 12 x 1,5	44,0	29,0	12,0	17	19	17	RV-L-08-M 12x1,5-wd-SC
250	10	M 14 x 1,5	53,0	38,5	12,0	22	24	19	RV-L-10-M 14x1,5-wd-SC
250	12	M 16 x 1,5	57,0	42,5	12,0	27	30	22	RV-L-12-M 16x1,5-wd-SC
250	15	M 18 x 1,5	61,0	45,5	12,0	27	30	27	RV-L-15-M 18x1,5-wd-SC
160	18	M 22 x 1,5	66,0	50,0	14,0	36	36	32	RV-L-18-M 22x1,5-wd-SC
160	22	M 26 x 1,5	71,0	55,0	16,0	41	46	36	RV-L-22-M 26x1,5-wd-SC
100	28	M 33 x 2	80,0	63,0	18,0	50	55	41	RV-L-28-M 33x2-wd-SC
100	35	M 42 x 2	91,0	69,0	20,0	60	60	50	RV-L-35-M 42x2-wd-SC
100	42	M 48 x 2	104,0	71,5	22,0	65	70	60	RV-L-42-M 48x2-wd-SC

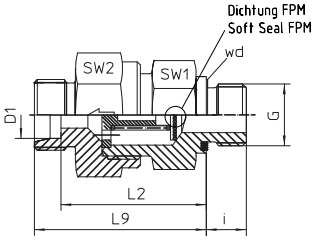
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L1	L2	i	SW1	SW2	SW3	
630	6	M 12 x 1,5	46,0	31,5	12,0	19	19	17	RV-S-06-M 12x1,5-wd-SC
630	8	M 14 x 1,5	46,0	31,5	12,0	19	22	19	RV-S-08-M 14x1,5-wd-SC
630	10	M 16 x 1,5	54,0	38,0	12,0	24	27	22	RV-S-10-M 16x1,5-wd-SC
630	12	M 18 x 1,5	57,0	41,0	12,0	27	30	24	RV-S-12-M 18x1,5-wd-SC
630	14	M 20 x 1,5	62,0	44,5	14,0	27	32	27	RV-S-14-M 20x1,5-wd-SC
400	16	M 22 x 1,5	66,0	48,0	14,0	32	36	30	RV-S-16-M 22x1,5-wd-SC
400	20	M 27 x 2	74,0	52,0	16,0	41	46	36	RV-S-20-M 27x2-wd-SC
400	25	M 33 x 2	79,0	54,5	18,0	46	50	46	RV-S-25-M 33x2-wd-SC
250	30	M 42 x 2	91,0	64,0	20,0	55	60	50	RV-S-30-M 42x2-wd-SC
250	38	M 48 x 2	100,0	69,5	22,0	65	70	60	RV-S-38-M 48x2-wd-SC

RV - EINSCHRAUB - RÜCKSCHLAGVENTILE

Einschraubgewinde G:
Metrisches Feingewinde - Zylindrisch
Einerseits für DIN EN ISO 8434-1 Schneidring
Einschraubzapfen mit Weichdichtung - FPM
Strömung vom Einschraubzapfen

Thread G: Metric - Parallel
On the one hand for DIN EN ISO 8434-1 Cutting Ring
Screwed Plug with Captive Seal - FPM
Flow from Screwed Plug



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	**D1**	**G**	**L2**	**L9**	**i**	**SW1**	**SW2**		
250	6	M 10 x 1	28,0	35,0	8,0	17	17		RV-L-06-M 10x1-wd-OMD
250	8	M 12 x 1,5	29,0	36,0	12,0	17	19		RV-L-08-M 12x1,5-wd-OMD
250	10	M 14 x 1,5	38,5	45,5	12,0	22	24		RV-L-10-M 14x1,5-wd-OMD
250	12	M 16 x 1,5	42,5	49,5	12,0	27	30		RV-L-12-M 16x1,5-wd-OMD
250	15	M 18 x 1,5	45,5	52,5	12,0	27	30		RV-L-15-M 18x1,5-wd-OMD
160	18	M 22 x 1,5	50,0	57,5	14,0	36	36		RV-L-18-M 22x1,5-wd-OMD
160	22	M 26 x 1,5	55,0	62,5	16,0	41	46		RV-L-22-M 26x1,5-wd-OMD
100	28	M 33 x 2	63,0	70,5	18,0	50	55		RV-L-28-M 33x2-wd-OMD
100	35	M 42 x 2	69,0	79,5	20,0	60	60		RV-L-35-M 42x2-wd-OMD
100	42	M 48 x 2	71,5	82,5	22,0	65	70		RV-L-42-M 48x2-wd-OMD

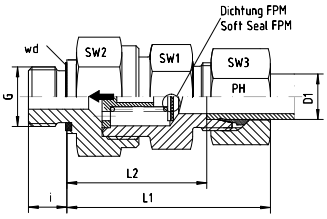
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	**D1**	**G**	**L2**	**L9**	**i**	**SW1**	**SW2**		
630	6	M 12 x 1,5	31,5	38,5	12,0	19	19		RV-S-06-M 12x1,5-wd-OMD
630	8	M 14 x 1,5	31,5	38,5	12,0	19	22		RV-S-08-M 14x1,5-wd-OMD
630	10	M 16 x 1,5	38,0	45,5	12,0	24	27		RV-S-10-M 16x1,5-wd-OMD
630	12	M 18 x 1,5	41,0	48,5	12,0	27	30		RV-S-12-M 18x1,5-wd-OMD
630	14	M 20 x 1,5	44,5	52,5	14,0	27	32		RV-S-14-M 20x1,5-wd-OMD
400	16	M 22 x 1,5	48,0	56,5	14,0	32	36		RV-S-16-M 22x1,5-wd-OMD
400	20	M 27 x 2	52,0	62,5	16,0	41	46		RV-S-20-M 27x2-wd-OMD
400	25	M 33 x 2	54,5	66,5	18,0	46	50		RV-S-25-M 33x2-wd-OMD
250	30	M 42 x 2	64,0	77,5	20,0	55	60		RV-S-30-M 42x2-wd-OMD
250	38	M 48 x 2	69,5	85,5	22,0	65	70		RV-S-38-M 48x2-wd-OMD

RZ - EINSCHRAUB - RÜCKSCHLAGVENTILE

Einschraubgewinde G:
Whitworth-Rohrgewinde - Zylindrisch
Einschraubzapfen mit Weichdichtung - FPM
Strömung zum Einschraubzapfen

Thread G: BSP - Parallel
Screwed Plug with Captive Seal - FPM
Flow towards Screwed Plug



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L1	L2	i	SW1	SW2	SW3	
250	6	G 1/8“	41,0	26,5	8,0	17	17	14	RZ-L-06-G 1/8“-wd
250	8	G 1/4“	43,0	28,5	12,0	19	17	17	RZ-L-08-G 1/4“-wd
250	10	G 1/4“	53,0	38,5	12,0	24	22	19	RZ-L-10-G 1/4“-wd
250	12	G 3/8“	55,0	40,5	12,0	30	27	22	RZ-L-12-G 3/8“-wd
250	15	G 1/2“	58,0	42,5	14,0	30	27	27	RZ-L-15-G 1/2“-wd
160	18	G 1/2“	64,0	48,0	14,0	36	36	32	RZ-L-18-G 1/2“-wd
160	22	G 3/4“	72,0	56,0	16,0	46	41	36	RZ-L-22-G 3/4“-wd
100	28	G 1“	81,0	64,0	18,0	55	50	41	RZ-L-28-G 1“-wd
100	35	G 1 1/4“	92,0	70,0	20,0	60	60	50	RZ-L-35-G 1 1/4“-wd
100	42	G 1 1/2“	104,0	71,5	22,0	70	65	60	RZ-L-42-G 1 1/2“-wd

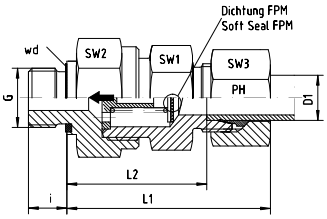
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L1	L2	i	SW1	SW2	SW3	
630	6	G 1/4“	46,0	31,5	12,0	19	19	17	RZ-S-06-G 1/4“-wd
630	8	G 1/4“	46,0	31,5	12,0	22	19	19	RZ-S-08-G 1/4“-wd
630	10	G 3/8“	54,0	38,0	12,0	27	24	22	RZ-S-10-G 3/8“-wd
630	12	G 3/8“	57,0	41,0	12,0	30	27	24	RZ-S-12-G 3/8“-wd
630	14	G 1/2“	61,0	43,5	14,0	32	27	27	RZ-S-14-G 1/2“-wd
400	16	G 1/2“	64,0	46,0	14,0	36	32	30	RZ-S-16-G 1/2“-wd
400	20	G 3/4“	72,0	50,0	16,0	46	41	36	RZ-S-20-G 3/4“-wd
400	25	G 1“	79,0	54,5	18,0	50	46	46	RZ-S-25-G 1“-wd
250	30	G 1 1/4“	91,0	64,0	20,0	60	55	50	RZ-S-30-G 1 1/4“-wd
250	38	G 1 1/2“	102,0	71,5	22,0	70	65	60	RZ-S-38-G 1 1/2“-wd

RZ - EINSCHRAUB - RÜCKSCHLAGVENTILE

Einschraubgewinde G:
Whitworth-Rohrgewinde - Zylindrisch
Einschraubzapfen mit Weichdichtung - FPM
Strömung zum Einschraubzapfen

Thread G: BSP - Parallel
Screwed Plug with Captive Seal - FPM
Flow towards Screwed Plug



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L1	L2	i	SW1	SW2	SW3	
250	6	G 1/8“	41,0	26,5	8,0	17	17	14	RZ-L-06-G 1/8“-wd-SC
250	8	G 1/4“	43,0	28,5	12,0	19	17	17	RZ-L-08-G 1/4“-wd-SC
250	10	G 1/4“	53,0	38,5	12,0	24	22	19	RZ-L-10-G 1/4“-wd-SC
250	12	G 3/8“	55,0	40,5	12,0	30	27	22	RZ-L-12-G 3/8“-wd-SC
250	15	G 1/2“	58,0	42,5	14,0	30	27	27	RZ-L-15-G 1/2“-wd-SC
160	18	G 1/2“	64,0	48,0	14,0	36	36	32	RZ-L-18-G 1/2“-wd-SC
160	22	G 3/4“	72,0	56,0	16,0	46	41	36	RZ-L-22-G 3/4“-wd-SC
100	28	G 1“	81,0	64,0	18,0	55	50	41	RZ-L-28-G 1“-wd-SC
100	35	G 1 1/4“	92,0	70,0	20,0	60	60	50	RZ-L-35-G 1 1/4“-wd-SC
100	42	G 1 1/2“	104,0	71,5	22,0	70	65	60	RZ-L-42-G 1 1/2“-wd-SC

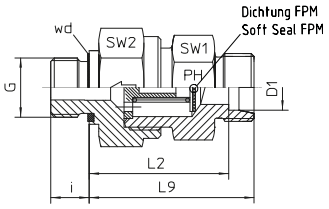
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L1	L2	i	SW1	SW2	SW3	
630	6	G 1/4“	46,0	31,5	12,0	19	19	17	RZ-S-06-G 1/4“-wd-SC
630	8	G 1/4“	46,0	31,5	12,0	22	19	19	RZ-S-08-G 1/4“-wd-SC
630	10	G 3/8“	54,0	38,0	12,0	27	24	22	RZ-S-10-G 3/8“-wd-SC
630	12	G 3/8“	57,0	41,0	12,0	30	27	24	RZ-S-12-G 3/8“-wd-SC
630	14	G 1/2“	61,0	43,5	14,0	32	27	27	RZ-S-14-G 1/2“-wd-SC
400	16	G 1/2“	64,0	46,0	14,0	36	32	30	RZ-S-16-G 1/2“-wd-SC
400	20	G 3/4“	72,0	50,0	16,0	46	41	36	RZ-S-20-G 3/4“-wd-SC
400	25	G 1“	79,0	54,5	18,0	50	46	46	RZ-S-25-G 1“-wd-SC
250	30	G 1 1/4“	91,0	64,0	20,0	60	55	50	RZ-S-30-G 1 1/4“-wd-SC
250	38	G 1 1/2“	102,0	71,5	22,0	70	65	60	RZ-S-38-G 1 1/2“-wd-SC

RZ - EINSCHRAUB - RÜCKSCHLAGVENTILE

Einschraubgewinde G:
Whitworth-Rohrgewinde - Zylindrisch
Einerseits für DIN EN ISO 8434-1 Schneidring
Einschraubzapfen mit Weichdichtung - FPM
Strömung zum Einschraubzapfen

Thread G: BSP - Parallel
On the one hand for DIN EN ISO 8434-1 Cutting Ring
Screwed Plug with Captive Seal - FPM
Flow towards Screwed Plug



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	**D1**	**G**	**L2**	**L9**	**i**	**SW1**	**SW2**		
250	6	G 1/8“	26,5	33,5	8,0	17	17		RZ-L-06-G 1/8“-wd-0MD
250	8	G 1/4“	28,5	35,5	12,0	19	17		RZ-L-08-G 1/4“-wd-0MD
250	10	G 1/4“	38,5	45,5	12,0	24	22		RZ-L-10-G 1/4“-wd-0MD
250	12	G 3/8“	40,5	47,5	12,0	30	27		RZ-L-12-G 3/8“-wd-0MD
250	15	G 1/2“	42,5	49,5	14,0	30	27		RZ-L-15-G 1/2“-wd-0MD
160	18	G 1/2“	48,0	55,5	14,0	36	36		RZ-L-18-G 1/2“-wd-0MD
160	22	G 3/4“	56,0	63,5	16,0	46	41		RZ-L-22-G 3/4“-wd-0MD
100	28	G 1“	64,0	71,5	18,0	55	50		RZ-L-28-G 1“-wd-0MD
100	35	G 1 1/4“	70,0	80,5	20,0	60	60		RZ-L-35-G 1 1/4“-wd-0MD
100	42	G 1 1/2“	71,5	82,5	22,0	70	65		RZ-L-42-G 1 1/2“-wd-0MD

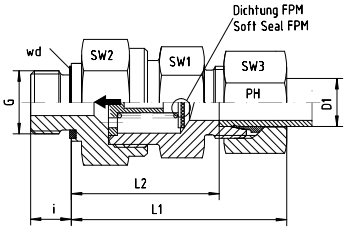
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	**D1**	**G**	**L2**	**L9**	**i**	**SW1**	**SW2**		
630	6	G 1/4“	31,5	38,5	12,0	19	19		RZ-S-06-G 1/4“-wd-0MD
630	8	G 1/4“	31,5	38,5	12,0	22	19		RZ-S-08-G 1/4“-wd-0MD
630	10	G 3/8“	38,0	45,5	12,0	27	24		RZ-S-10-G 3/8“-wd-0MD
630	12	G 3/8“	41,0	48,5	12,0	30	27		RZ-S-12-G 3/8“-wd-0MD
630	14	G 1/2“	43,5	51,5	14,0	32	27		RZ-S-14-G 1/2“-wd-0MD
400	16	G 1/2“	46,0	54,5	14,0	36	32		RZ-S-16-G 1/2“-wd-0MD
400	20	G 3/4“	50,0	60,5	16,0	46	41		RZ-S-20-G 3/4“-wd-0MD
400	25	G 1“	54,5	66,5	18,0	50	46		RZ-S-25-G 1“-wd-0MD
250	30	G 1 1/4“	64,0	77,5	20,0	60	55		RZ-S-30-G 1 1/4“-wd-0MD
250	38	G 1 1/2“	71,5	87,5	22,0	70	65		RZ-S-38-G 1 1/2“-wd-0MD

RZ - EINSCHRAUB - RÜCKSCHLAGVENTILE

Einschraubgewinde G:
Metrisches Feingewinde - Zylindrisch
Einschraubzapfen mit Weichdichtung - FPM
Strömung zum Einschraubzapfen

Thread G: Metric - Parallel
Screwed Plug with Captive Seal - FPM
Flow towards Screwed Plug



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L1	L2	i	SW1	SW2	SW3	
250	6	M 10 x 1	41,0	26,5	8,0	17	17	14	RZ-L-06-M 10x1-wd
250	8	M 12 x 1,5	43,0	28,5	12,0	19	17	17	RZ-L-08-M 12x1,5-wd
250	10	M 14 x 1,5	53,0	38,5	12,0	24	22	19	RZ-L-10-M 14x1,5-wd
250	12	M 16 x 1,5	55,0	40,5	12,0	30	27	22	RZ-L-12-M 16x1,5-wd
250	15	M 18 x 1,5	58,0	42,5	12,0	30	27	27	RZ-L-15-M 18x1,5-wd
160	18	M 22 x 1,5	64,0	48,0	14,0	36	36	32	RZ-L-18-M 22x1,5-wd
160	22	M 26 x 1,5	72,0	56,0	16,0	46	41	36	RZ-L-22-M 26x1,5-wd
100	28	M 33 x 2	81,0	64,0	18,0	55	50	41	RZ-L-28-M 33x2-wd
100	35	M 42 x 2	92,0	70,0	20,0	60	60	50	RZ-L-35-M 42x2-wd
100	42	M 48 x 2	104	71,5	22,0	70	65	60	RZ-L-42-M 48x2-wd

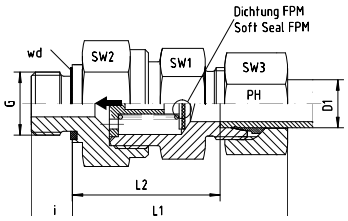
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L1	L2	i	SW1	SW2	SW3	
630	6	M 12 x 1,5	46,0	31,5	12,0	19	19	17	RZ-S-06-M 12x1,5-wd
630	8	M 14 x 1,5	46,0	31,5	12,0	22	19	19	RZ-S-08-M 14x1,5-wd
630	10	M 16 x 1,5	54,0	38,0	12,0	27	24	22	RZ-S-10-M 16x1,5-wd
630	12	M 18 x 1,5	57,0	41,0	12,0	30	27	24	RZ-S-12-M 18x1,5-wd
630	14	M 20 x 1,5	61,0	43,5	14,0	32	27	27	RZ-S-14-M 20x1,5-wd
400	16	M 22 x 1,5	64,0	46,0	14,0	36	32	30	RZ-S-16-M 22x1,5-wd
400	20	M 27 x 2	72,0	50,0	16,0	46	41	36	RZ-S-20-M 27x2-wd
400	25	M 33 x 2	79,0	54,5	18,0	50	46	46	RZ-S-25-M 33x2-wd
250	30	M 42 x 2	91,0	64,0	20,0	60	55	50	RZ-S-30-M 42x2-wd
250	38	M 48 x 2	102	71,5	22,0	70	65	60	RZ-S-38-M 48x2-wd

RZ - EINSCHRAUB - RÜCKSCHLAGVENTILE

Einschraubgewinde G:
Metrisches Feingewinde - Zylindrisch
Einschraubzapfen mit Weichdichtung - FPM
Strömung zum Einschraubzapfen

Thread G: Metric - Parallel
Screwed Plug with Captive Seal - FPM
Flow towards Screwed Plug



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	**D1**	**G**	**L1**	**L2**	**i**	**SW1**	**SW2**	**SW3**	
250	6	M 10 x 1	41,0	26,5	8,0	17	17	14	RZ-L-06-M 10x1-wd-SC
250	8	M 12 x 1,5	43,0	28,5	12,0	19	17	17	RZ-L-08-M 12x1,5-wd-SC
250	10	M 14 x 1,5	53,0	38,5	12,0	24	22	19	RZ-L-10-M 14x1,5-wd-SC
250	12	M 16 x 1,5	55,0	40,5	12,0	30	27	22	RZ-L-12-M 16x1,5-wd-SC
250	15	M 18 x 1,5	58,0	42,5	12,0	30	27	27	RZ-L-15-M 18x1,5-wd-SC
160	18	M 22 x 1,5	64,0	48,0	14,0	36	36	32	RZ-L-18-M 22x1,5-wd-SC
160	22	M 26 x 1,5	72,0	56,0	16,0	46	41	36	RZ-L-22-M 26x1,5-wd-SC
100	28	M 33 x 2	81,0	64,0	18,0	55	50	41	RZ-L-28-M 33x2-wd-SC
100	35	M 42 x 2	92,0	70,0	20,0	60	60	50	RZ-L-35-M 42x2-wd-SC
100	42	M 48 x 2	104,0	71,5	22,0	70	65	60	RZ-L-42-M 48x2-wd-SC

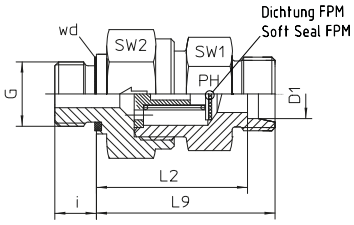
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions						Bestellzeichen Order-Code
PB	**D1**	**G**	**L1**	**L2**	**i**	**SW1**	**SW2**	**SW3**	
630	6	M 12 x 1,5	46,0	31,5	12,0	19	19	17	RZ-S-06-M 12x1,5-wd-SC
630	8	M 14 x 1,5	46,0	31,5	12,0	22	19	19	RZ-S-08-M 14x1,5-wd-SC
630	10	M 16 x 1,5	54,0	38,0	12,0	27	24	22	RZ-S-10-M 16x1,5-wd-SC
630	12	M 18 x 1,5	57,0	41,0	12,0	30	27	24	RZ-S-12-M 18x1,5-wd-SC
630	14	M 20 x 1,5	61,0	43,5	14,0	32	27	27	RZ-S-14-M 20x1,5-wd-SC
400	16	M 22 x 1,5	64,0	46,0	14,0	36	32	30	RZ-S-16-M 22x1,5-wd-SC
400	20	M 27 x 2	72,0	50,0	16,0	46	41	36	RZ-S-20-M 27x2-wd-SC
400	25	M 33 x 2	79,0	54,5	18,0	50	46	46	RZ-S-25-M 33x2-wd-SC
250	30	M 42 x 2	91,0	64,0	20,0	60	55	50	RZ-S-30-M 42x2-wd-SC
250	38	M 48 x 2	102,0	71,5	22,0	70	65	60	RZ-S-38-M 48x2-wd-SC

RZ - EINSCHRAUB - RÜCKSCHLAGVENTILE

Einschraubgewinde G:
Metrisches Feingewinde - Zylindrisch
Einerseits für DIN EN ISO 8434-1 Schneidring
Einschraubzapfen mit Weichdichtung - FPM
Strömung zum Einschraubzapfen

Thread G: Metric - Parallel
On the one hand for DIN EN ISO 8434-1 Cutting Ring
Screwed Plug with Captive Seal - FPM
Flow towards Screwed Plug



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L2	L9	i	SW1	SW2		
250	6	M 10 x 1	26,5	33,5	8,0	17	17		RZ-L-06-M 10x1-wd-0MD
250	8	M 12 x 1,5	28,5	35,5	12,0	19	17		RZ-L-08-M 12x1,5-wd-0MD
250	10	M 14 x 1,5	38,5	45,5	12,0	24	22		RZ-L-10-M 14x1,5-wd-0MD
250	12	M 16 x 1,5	40,5	47,5	12,0	30	27		RZ-L-12-M 16x1,5-wd-0MD
250	15	M 18 x 1,5	42,5	49,5	12,0	30	27		RZ-L-15-M 18x1,5-wd-0MD
160	18	M 22 x 1,5	48,0	55,5	14,0	36	36		RZ-L-18-M 22x1,5-wd-0MD
160	22	M 26 x 1,5	56,0	63,5	16,0	46	41		RZ-L-22-M 26x1,5-wd-0MD
100	28	M 33 x 2	64,0	71,5	18,0	55	50		RZ-L-28-M 33x2-wd-0MD
100	35	M 42 x 2	70,0	80,5	20,0	60	60		RZ-L-35-M 42x2-wd-0MD
100	42	M 48 x 2	71,5	82,5	22,0	70	65		RZ-L-42-M 48x2-wd-0MD

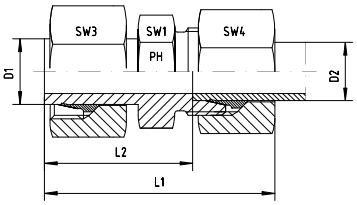
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PB	D1	G	L2	L9	i	SW1	SW2		
630	6	M 12 x 1,5	31,5	38,5	12,0	19	19		RZ-S-06-M 12x1,5-wd-0MD
630	8	M 14 x 1,5	31,5	38,5	12,0	22	19		RZ-S-08-M 14x1,5-wd-0MD
630	10	M 16 x 1,5	38,0	45,5	12,0	27	24		RZ-S-10-M 16x1,5-wd-0MD
630	12	M 18 x 1,5	41,0	48,5	12,0	30	27		RZ-S-12-M 18x1,5-wd-0MD
630	14	M 20 x 1,5	43,5	51,5	14,0	32	27		RZ-S-14-M 20x1,5-wd-0MD
400	16	M 22 x 1,5	46,0	54,5	14,0	36	32		RZ-S-16-M 22x1,5-wd-0MD
400	20	M 27 x 2	50,0	60,5	16,0	46	41		RZ-S-20-M 27x2-wd-0MD
400	25	M 33 x 2	54,5	66,5	18,0	50	46		RZ-S-25-M 33x2-wd-0MD
250	30	M 42 x 2	64,0	77,5	20,0	60	55		RZ-S-30-M 42x2-wd-0MD
250	38	M 48 x 2	71,5	87,5	22,0	70	65		RZ-S-38-M 48x2-wd-0MD

KONUS - REDUZIERANSCHLÜSSE

Anschluss D1 ist vormontiert. Die Fertigmontage erfolgt im Stutzen mit ca. 1/2 Umdrehung der Überwurfmutter über den Punkt des deutlich spürbaren Kraftanstieges.

Port D1 is pre-assembled. Final assembly in appropriate body with approx. 1/2 turn beyond the point of clearly perceptible resistance.



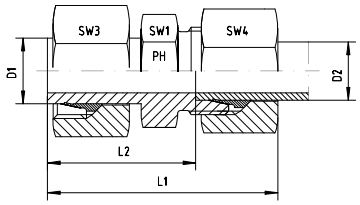
Reihe / Series LL

Druck Pressure	**Rohr A.D.** Tube O.D.		**Ca. Maße** Approx. Dimensions					**Bemerkungen** Notes	**Bestellzeichen** Order-Code
PN	**D1**	**D2**	**L1**	**L2**	**SW1**	**SW3**	**SW4**		
100	6	4	35,0	23,0	10	12	10		KOR-LL-06/04

KONUS - REDUZIERANSCHLÜSSE

Anschluss D1 ist vormontiert. Die Fertigmontage erfolgt im Stutzen mit ca. 1/2 Umdrehung der Überwurfmutter über den Punkt des deutlich spürbaren Kraftanstieges.

Port D1 is pre-assembled. Final assembly in appropriate body with approx. 1/2 turn beyond the point of clearly perceptible resistance.



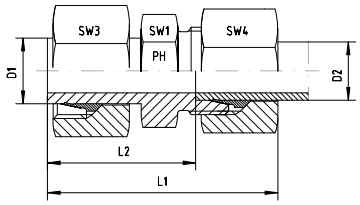
Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.		Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	D1	D2	L1	L2	SW1	SW3	SW4		
315	8	6	43,5	25,5	12	17	14		KOR-L-08/06
315	10	6	44,0	29,0	12	19	14		KOR-L-10/06
315	10	8	44,0	29,0	14	19	17		KOR-L-10/08
315	12	6	44,0	29,0	14	22	14		KOR-L-12/06
315	12	8	44,0	29,0	14	22	17		KOR-L-12/08
315	12	10	45,0	30,0	17	22	19		KOR-L-12/10
315	15	6	45,5	30,5	17	27	14		KOR-L-15/06
315	15	8	45,5	30,5	17	27	17		KOR-L-15/08
315	15	10	46,5	31,5	17	27	19		KOR-L-15/10
315	15	12	46,5	31,5	19	27	22		KOR-L-15/12
315	18	6	47,5	32,5	19	32	14		KOR-L-18/06
315	18	8	47,5	32,5	19	32	17		KOR-L-18/08
315	18	10	48,0	33,0	19	32	19		KOR-L-18/10
315	18	12	48,0	33,0	19	32	22		KOR-L-18/12
315	18	15	49,0	34,0	24	32	27		KOR-L-18/15
160	22	6	50,0	35,0	24	36	14		KOR-L-22/06
160	22	8	50,0	35,0	24	36	17		KOR-L-22/08
160	22	10	51,0	36,0	24	36	19		KOR-L-22/10
160	22	12	51,0	36,0	24	36	22		KOR-L-22/12
160	22	15	52,0	37,0	24	36	27		KOR-L-22/15
160	22	18	53,0	36,5	27	36	32		KOR-L-22/18
160	28	6	50,0	35,0	30	41	14		KOR-L-28/06
160	28	8	50,0	35,0	30	41	17		KOR-L-28/08
160	28	10	51,0	36,0	30	41	19		KOR-L-28/10
160	28	12	51,0	36,0	30	41	22		KOR-L-28/12
160	28	15	52,0	37,0	30	41	27		KOR-L-28/15
160	28	18	54,0	37,5	30	41	32		KOR-L-28/18
160	28	22	55,5	39,0	30	41	36		KOR-L-28/22
160	35	6	58,0	43,0	36	50	14		KOR-L-35/06
160	35	8	58,0	43,0	36	50	17		KOR-L-35/08
160	35	10	59,0	44,0	36	50	19		KOR-L-35/10
160	35	12	59,0	44,0	36	50	22		KOR-L-35/12
160	35	15	60,0	45,0	36	50	27		KOR-L-35/15
160	35	18	61,0	44,5	36	50	32		KOR-L-35/18
160	35	22	63,0	46,5	36	50	36		KOR-L-35/22
160	35	28	63,0	46,5	41	50	41		KOR-L-35/28
160	42	6	59,0	44,0	36	60	14		KOR-L-42/06
160	42	8	59,0	44,0	46	60	17		KOR-L-42/08
160	42	10	60,0	45,0	46	60	19		KOR-L-42/10
160	42	12	60,0	45,0	46	60	22		KOR-L-42/12
160	42	15	61,0	46,0	46	60	27		KOR-L-42/15
160	42	18	59,0	44,0	46	60	32		KOR-L-42/18
160	42	22	63,0	46,5	46	60	36		KOR-L-42/22
160	42	28	64,0	47,5	46	60	41		KOR-L-42/28
160	42	35	69,0	47,5	46	60	50		KOR-L-42/35

KONUS - REDUZIERANSCHLÜSSE

Anschluss D1 ist vormontiert. Die Fertigmontage erfolgt im Stutzen mit ca. 1/2 Umdrehung der Überwurfmutter über den Punkt des deutlich spürbaren Kraftanstieges.

Port D1 is pre-assembled. Final assembly in appropriate body with approx. 1/2 turn beyond the point of clearly perceptible resistance.



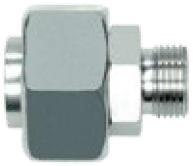
Reihe / Series L

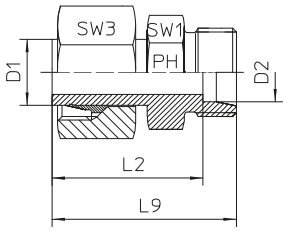
Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.		Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	D1	D2	L1	L2	SW1	SW3	SW4		
315	8	6	43,5	25,5	12	17	14		KOR-L-08/06-SC
315	10	6	44,0	29,0	12	19	14		KOR-L-10/06-SC
315	10	8	44,0	29,0	14	19	17		KOR-L-10/08-SC
315	12	6	44,0	29,0	14	22	14		KOR-L-12/06-SC
315	12	8	44,0	29,0	14	22	17		KOR-L-12/08-SC
315	12	10	45,0	30,0	17	22	19		KOR-L-12/10-SC
315	15	6	45,5	30,5	17	27	14		KOR-L-15/06-SC
315	15	8	45,5	30,5	17	27	17		KOR-L-15/08-SC
315	15	10	46,5	31,5	17	27	19		KOR-L-15/10-SC
315	15	12	46,5	31,5	19	27	22		KOR-L-15/12-SC
315	18	6	47,5	32,5	19	32	14		KOR-L-18/06-SC
315	18	8	47,5	32,5	19	32	17		KOR-L-18/08-SC
315	18	10	48,0	33,0	19	32	19		KOR-L-18/10-SC
315	18	12	48,0	33,0	19	32	22		KOR-L-18/12-SC
315	18	15	49,0	34,0	24	32	27		KOR-L-18/15-SC
160	22	6	50,0	35,0	24	36	14		KOR-L-22/06-SC
160	22	8	50,0	35,0	24	36	17		KOR-L-22/08-SC
160	22	10	51,0	36,0	24	36	19		KOR-L-22/10-SC
160	22	12	51,0	36,0	24	36	22		KOR-L-22/12-SC
160	22	15	52,0	37,0	24	36	27		KOR-L-22/15-SC
160	22	18	53,0	36,5	27	36	32		KOR-L-22/18-SC
160	28	6	50,0	35,0	30	41	14		KOR-L-28/06-SC
160	28	8	50,0	35,0	30	41	17		KOR-L-28/08-SC
160	28	10	51,0	36,0	30	41	19		KOR-L-28/10-SC
160	28	12	51,0	36,0	30	41	22		KOR-L-28/12-SC
160	28	15	52,0	37,0	30	41	27		KOR-L-28/15-SC
160	28	18	54,0	37,5	30	41	32		KOR-L-28/18-SC
160	28	22	55,5	39,0	30	41	36		KOR-L-28/22-SC
160	35	6	58,0	43,0	36	50	14		KOR-L-35/06-SC
160	35	8	58,0	43,0	36	50	17		KOR-L-35/08-SC
160	35	10	59,0	44,0	36	50	19		KOR-L-35/10-SC
160	35	12	59,0	44,0	36	50	22		KOR-L-35/12-SC
160	35	15	60,0	45,0	36	50	27		KOR-L-35/15-SC
160	35	18	61,0	44,5	36	50	32		KOR-L-35/18-SC
160	35	22	63,0	46,5	36	50	36		KOR-L-35/22-SC
160	35	28	63,0	46,5	41	50	41		KOR-L-35/28-SC
160	42	6	59,0	44,0	36	60	14		KOR-L-42/06-SC
160	42	8	59,0	44,0	46	60	17		KOR-L-42/08-SC
160	42	10	60,0	45,0	46	60	19		KOR-L-42/10-SC
160	42	12	60,0	45,0	46	60	22		KOR-L-42/12-SC
160	42	15	61,0	46,0	46	60	27		KOR-L-42/15-SC
160	42	18	59,0	44,0	46	60	32		KOR-L-42/18-SC
160	42	22	63,0	46,5	46	60	36		KOR-L-42/22-SC
160	42	28	64,0	47,5	46	60	41		KOR-L-42/28-SC
160	42	35	69,0	47,5	46	60	50		KOR-L-42/35-SC

KONUS - REDUZIERANSCHLÜSSE

Anschluss D1 ist vormontiert. Die Fertigmontage erfolgt im Stutzen mit ca. 1/2 Umdrehung der Überwurfmutter über den Punkt des deutlich spürbaren Kraftanstieges.

Port D1 is pre-assembled. Final assembly in appropriate body with approx. 1/2 turn beyond the point of clearly perceptible resistance.





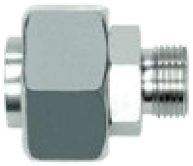
Reihe / Series LL

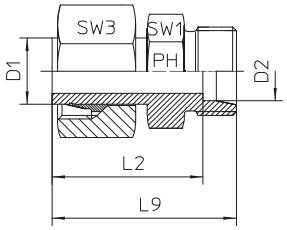
Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.		Ca. Maße Approx. Dimensions				Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	**D1**	**D2**	**L2**	**L9**	**SW1**	**SW2**		
100	6	4	23,0	27,0	10	12		KOR-LL-06/04-0MD

KONUS - REDUZIERANSCHLÜSSE

Anschluss D1 ist vormontiert. Die Fertigmontage erfolgt im Stutzen mit ca. 1/2 Umdrehung der Überwurfmutter über den Punkt des deutlich spürbaren Kraftanstieges.

Port D1 is pre-assembled. Final assembly in appropriate body with approx. 1/2 turn beyond the point of clearly perceptible resistance.





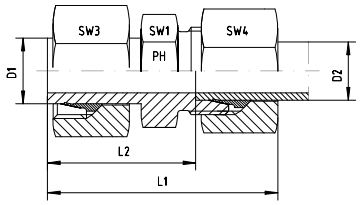
Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.		Ca. Maße Approx. Dimensions				Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	D1	D2	L2	L9	SW1	SW3		
315	8	6	25,5	35,5	12	17		KOR-L-08/06-OMD
315	10	6	29,0	36,0	12	19		KOR-L-10/06-OMD
315	10	8	29,0	36,0	14	19		KOR-L-10/08-OMD
315	12	6	29,0	36,0	14	22		KOR-L-12/06-OMD
315	12	8	29,0	36,0	14	22		KOR-L-12/08-OMD
315	12	10	30,0	37,0	17	22		KOR-L-12/10-OMD
315	15	6	30,5	37,5	17	27		KOR-L-15/06-OMD
315	15	8	30,5	37,5	17	27		KOR-L-15/08-OMD
315	15	10	31,5	38,5	17	27		KOR-L-15/10-OMD
315	15	12	31,5	38,5	19	27		KOR-L-15/12-OMD
315	18	6	32,5	39,0	19	32		KOR-L-18/06-OMD
315	18	8	32,5	39,5	19	32		KOR-L-18/08-OMD
315	18	10	33,0	40,0	19	32		KOR-L-18/10-OMD
315	18	12	33,0	40,0	19	32		KOR-L-18/12-OMD
315	18	15	34,0	41,5	24	32		KOR-L-18/15-OMD
160	22	6	35,0	42,0	24	36		KOR-L-22/06-OMD
160	22	8	35,0	42,0	24	36		KOR-L-22/08-OMD
160	22	10	36,0	43,0	24	36		KOR-L-22/10-OMD
160	22	12	36,0	43,0	24	36		KOR-L-22/12-OMD
160	22	15	37,0	44,0	24	36		KOR-L-22/15-OMD
160	22	18	36,5	44,0	27	36		KOR-L-22/18-OMD
160	28	6	35,0	42,0	30	41		KOR-L-28/06-OMD
160	28	8	35,0	42,0	30	41		KOR-L-28/08-OMD
160	28	10	36,0	43,0	30	41		KOR-L-28/10-OMD
160	28	12	36,0	43,0	30	41		KOR-L-28/12-OMD
160	28	15	37,0	44,0	30	41		KOR-L-28/15-OMD
160	28	18	37,5	45,0	30	41		KOR-L-28/18-OMD
160	28	22	39,0	46,5	30	41		KOR-L-28/22-OMD
160	35	6	43,0		36	50		KOR-L-35/06-OMD
160	35	8	43,0		36	50		KOR-L-35/08-OMD
160	35	10	44,0	50,0	36	50		KOR-L-35/10-OMD
160	35	12	44,0	50,0	36	50		KOR-L-35/12-OMD
160	35	15	45,0	51,0	36	50		KOR-L-35/15-OMD
160	35	18	44,5	51,0	36	50		KOR-L-35/18-OMD
160	35	22	46,5	54,0	36	50		KOR-L-35/22-OMD
160	35	28	46,5	54,0	41	50		KOR-L-35/28-OMD
160	42	6	44,0		36	60		KOR-L-42/06-OMD
160	42	8	44,0		46	60		KOR-L-42/08-OMD
160	42	10	45,0	52,0	46	60		KOR-L-42/10-OMD
160	42	12	45,0	52,0	46	60		KOR-L-42/12-OMD
160	42	15	46,0	53,0	46	60		KOR-L-42/15-OMD
160	42	18	44,0	53,0	46	60		KOR-L-42/18-OMD
160	42	22	46,5	54,0	46	60		KOR-L-42/22-OMD
160	42	28	47,5	55,0	46	60		KOR-L-42/28-OMD
160	42	35	47,5	58,0	46	60		KOR-L-42/35-OMD

KONUS - REDUZIERANSCHLÜSSE

Anschluss D1 ist vormontiert. Die Fertigmontage erfolgt im Stutzen mit ca. 1/2 Umdrehung der Überwurfmutter über den Punkt des deutlich spürbaren Kraftanstieges.

Port D1 is pre-assembled. Final assembly in appropriate body with approx. 1/2 turn beyond the point of clearly perceptible resistance.



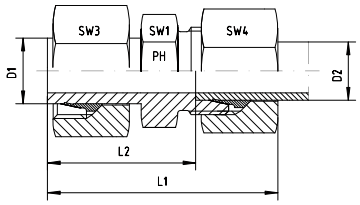
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.		Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	D1	D2	L1	L2	SW1	SW3	SW4		
630	8	6	47,0	32,0	14	19	17		KOR-S-08/06
630	10	6	48,0	33,0	14	22	17		KOR-S-10/06
630	10	8	48,0	33,0	17	22	19		KOR-S-10/08
630	12	6	50,0	35,0	14	24	17		KOR-S-12/06
630	12	8	50,0	35,0	17	24	19		KOR-S-12/08
630	12	10	51,0	34,5	19	24	22		KOR-S-12/10
630	14	6	50,0	35,0	17	27	17		KOR-S-14/06
630	14	8	50,0	35,0	17	27	19		KOR-S-14/08
630	14	10	51,0	34,5	19	27	22		KOR-S-14/10
630	14	12	51,0	34,5	22	27	24		KOR-S-14/12
400	16	6	54,0	39,0	17	30	17		KOR-S-16/06
400	16	8	54,0	39,0	17	30	19		KOR-S-16/08
400	16	10	55,0	38,5	19	30	22		KOR-S-16/10
400	16	12	55,0	38,5	22	30	24		KOR-S-16/12
400	16	14	58,0	40,0	22	30	27		KOR-S-16/14
400	20	6	58,5	43,5	22	36	17		KOR-S-20/06
400	20	8	58,5	43,5	22	36	19		KOR-S-20/08
400	20	10	59,5	43,0	22	36	22		KOR-S-20/10
400	20	12	59,5	43,0	22	36	24		KOR-S-20/12
400	20	14	60,5	42,5	24	36	27		KOR-S-20/14
400	20	16	63,0	44,5	27	36	30		KOR-S-20/16
400	25	6	59,0	44,0	27	46	17		KOR-S-25/06
400	25	8	59,0	44,0	27	46	19		KOR-S-25/08
400	25	10	61,0	44,5	27	46	22		KOR-S-25/10
400	25	12	63,0	46,5	27	46	24		KOR-S-25/12
400	25	14	64,0	46,0	27	46	27		KOR-S-25/14
400	25	16	67,0	48,5	27	46	30		KOR-S-25/16
400	25	20	70,0	48,5	32	46	36		KOR-S-25/20
400	30	6	69,0	54,0	32	50	17		KOR-S-30/06
400	30	8	69,0	54,0	32	50	19		KOR-S-30/08
400	30	10	70,0	53,5	32	50	22		KOR-S-30/10
400	30	12	70,0	53,5	32	50	24		KOR-S-30/12
400	30	14	71,0	55,0	32	50	27		KOR-S-30/14
400	30	16	73,0	54,5	32	50	30		KOR-S-30/16
400	30	20	76,0	54,5	32	50	36		KOR-S-30/20
400	30	25	81,5	57,5	41	50	46		KOR-S-30/25
250	38	6	70,0	55,0	41	60	17		KOR-S-38/06
250	38	8	70,0	55,0	41	60	19		KOR-S-38/08
250	38	10	71,0	54,5	41	60	22		KOR-S-38/10
250	38	12	71,0	54,5	41	60	24		KOR-S-38/12
250	38	14	74,0	56,0	41	60	27		KOR-S-38/14
250	38	16	74,0	55,5	41	60	30		KOR-S-38/16
250	38	20	79,0	57,5	41	60	36		KOR-S-38/20
250	38	25	84,0	60,0	41	60	46		KOR-S-38/25
250	38	30	87,0	60,5	46	60	50		KOR-S-38/30

KONUS - REDUZIERANSCHLÜSSE

Anschluss D1 ist vormontiert. Die Fertigmontage erfolgt im Stutzen mit ca. 1/2 Umdrehung der Überwurfmutter über den Punkt des deutlich spürbaren Kraftanstieges.

Port D1 is pre-assembled. Final assembly in appropriate body with approx. 1/2 turn beyond the point of clearly perceptible resistance.



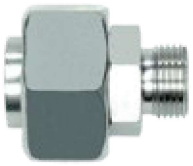
Reihe / Series S

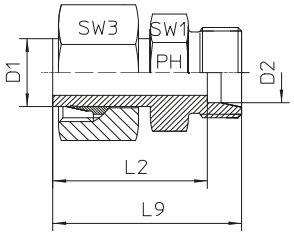
Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.		Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	D1	D2	L1	L2	SW1	SW3	SW4		
630	8	6	47,0	32,0	14	19	17		KOR-S-08/06-SC
630	10	6	48,0	33,0	14	22	17		KOR-S-10/06-SC
630	10	8	48,0	33,0	17	22	19		KOR-S-10/08-SC
630	12	6	50,0	35,0	14	24	17		KOR-S-12/06-SC
630	12	8	50,0	35,0	17	24	19		KOR-S-12/08-SC
630	12	10	51,0	34,5	19	24	22		KOR-S-12/10-SC
630	14	6	50,0	35,0	17	27	17		KOR-S-14/06-SC
630	14	8	50,0	35,0	17	27	19		KOR-S-14/08-SC
630	14	10	51,0	34,5	19	27	22		KOR-S-14/10-SC
630	14	12	51,0	34,5	22	27	24		KOR-S-14/12-SC
400	16	6	54,0	39,0	17	30	17		KOR-S-16/06-SC
400	16	8	54,0	39,0	17	30	19		KOR-S-16/08-SC
400	16	10	55,0	38,5	19	30	22		KOR-S-16/10-SC
400	16	12	55,0	38,5	22	30	24		KOR-S-16/12-SC
400	16	14	58,0	40,0	22	30	27		KOR-S-16/14-SC
400	20	6	58,5	43,5	22	36	17		KOR-S-20/06-SC
400	20	8	58,5	43,5	22	36	19		KOR-S-20/08-SC
400	20	10	59,5	43,0	22	36	22		KOR-S-20/10-SC
400	20	12	59,5	43,0	22	36	24		KOR-S-20/12-SC
400	20	14	60,5	42,5	24	36	27		KOR-S-20/14-SC
400	20	16	63,0	44,5	27	36	30		KOR-S-20/16-SC
400	25	6	59,0	44,0	27	46	17		KOR-S-25/06-SC
400	25	8	59,0	44,0	27	46	19		KOR-S-25/08-SC
400	25	10	61,0	44,5	27	46	22		KOR-S-25/10-SC
400	25	12	63,0	46,5	27	46	24		KOR-S-25/12-SC
400	25	14	64,0	46,0	27	46	27		KOR-S-25/14-SC
400	25	16	67,0	48,5	27	46	30		KOR-S-25/16-SC
400	25	20	70,0	48,5	32	46	36		KOR-S-25/20-SC
400	30	6	69,0	54,0	32	50	17		KOR-S-30/06-SC
400	30	8	69,0	54,0	32	50	19		KOR-S-30/08-SC
400	30	10	70,0	53,5	32	50	22		KOR-S-30/10-SC
400	30	12	70,0	53,5	32	50	24		KOR-S-30/12-SC
400	30	14	71,0	55,0	32	50	27		KOR-S-30/14-SC
400	30	16	73,0	54,5	32	50	30		KOR-S-30/16-SC
400	30	20	76,0	54,5	32	50	36		KOR-S-30/20-SC
400	30	25	81,5	57,5	41	50	46		KOR-S-30/25-SC
250	38	6	70,0	55,0	41	60	17		KOR-S-38/06-SC
250	38	8	70,0	55,0	41	60	19		KOR-S-38/08-SC
250	38	10	71,0	54,5	41	60	22		KOR-S-38/10-SC
250	38	12	71,0	54,5	41	60	24		KOR-S-38/12-SC
250	38	14	74,0	56,0	41	60	27		KOR-S-38/14-SC
250	38	16	74,0	55,5	41	60	30		KOR-S-38/16-SC
250	38	20	79,0	57,5	41	60	36		KOR-S-38/20-SC
250	38	25	84,0	60,0	41	60	46		KOR-S-38/25-SC
250	38	30	87,0	60,5	46	60	50		KOR-S-38/30-SC

KONUS - REDUZIERANSCHLÜSSE

Anschluss D1 ist vormontiert. Die Fertigmontage erfolgt im Stutzen mit ca. 1/2 Umdrehung der Überwurfmutter über den Punkt des deutlich spürbaren Kraftanstieges.

Port D1 is pre-assembled. Final assembly in appropriate body with approx. 1/2 turn beyond the point of clearly perceptible resistance.





Reihe / Series S

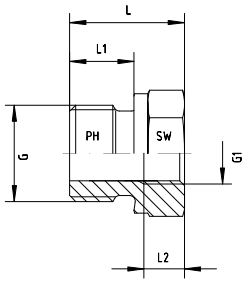
Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.						Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	D1	D2	L2	L9	SW1	SW3		
630	8	6	32,0	39,0	14	19		KOR-S-08/06-OMD
630	10	6	33,0	40,0	14	22		KOR-S-10/06-OMD
630	10	8	33,0	40,0	17	22		KOR-S-10/08-OMD
630	12	6	35,0	42,0	14	24		KOR-S-12/06-OMD
630	12	8	35,0	42,0	17	24		KOR-S-12/08-OMD
630	12	10	34,5	42,0	19	24		KOR-S-12/10-OMD
630	14	6	35,0	42,0	17	27		KOR-S-14/06-OMD
630	14	8	35,0	42,0	17	27		KOR-S-14/08-OMD
630	14	10	34,5	42,0	19	27		KOR-S-14/10-OMD
630	14	12	34,5	42,0	22	27		KOR-S-14/12-OMD
400	16	6	39,0	42,0	17	30		KOR-S-16/06-OMD
400	16	8	39,0	46,0	17	30		KOR-S-16/08-OMD
400	16	10	38,5	46,0	19	30		KOR-S-16/10-OMD
400	16	12	38,5	46,0	22	30		KOR-S-16/12-OMD
400	16	14	40,0	48,0	22	30		KOR-S-16/14-OMD
400	20	6	43,5	50,5	22	36		KOR-S-20/06-OMD
400	20	8	43,5	50,5	22	36		KOR-S-20/08-OMD
400	20	10	43,0	50,5	22	36		KOR-S-20/10-OMD
400	20	12	43,0	50,5	22	36		KOR-S-20/12-OMD
400	20	14	42,5	50,5	24	36		KOR-S-20/14-OMD
400	20	16	44,5	53,0	27	36		KOR-S-20/16-OMD
400	25	6	44,0	51,0	27	46		KOR-S-25/06-OMD
400	25	8	44,0	51,0	27	46		KOR-S-25/08-OMD
400	25	10	44,5	52,0	27	46		KOR-S-25/10-OMD
400	25	12	46,5	54,0	27	46		KOR-S-25/12-OMD
400	25	14	46,0		27	46		KOR-S-25/14-OMD
400	25	16	48,5	57,0	27	46		KOR-S-25/16-OMD
400	25	20	48,5	59,0	32	46		KOR-S-25/20-OMD
400	30	6	54,0		32	50		KOR-S-30/06-OMD
400	30	8	54,0		32	50		KOR-S-30/08-OMD
400	30	10	53,5		32	50		KOR-S-30/10-OMD
400	30	12	53,5	61,0	32	50		KOR-S-30/12-OMD
400	30	14	55,0	63,0	32	50		KOR-S-30/14-OMD
400	30	16	54,5	63,0	32	50		KOR-S-30/16-OMD
400	30	20	54,5	65,0	32	50		KOR-S-30/20-OMD
400	30	25	57,5	69,5	41	50		KOR-S-30/25-OMD
250	38	6	55,0		41	60		KOR-S-38/06-OMD
250	38	8	55,0		41	60		KOR-S-38/08-OMD
250	38	10	54,5	62,0	41	60		KOR-S-38/10-OMD
250	38	12	54,5	62,0	41	60		KOR-S-38/12-OMD
250	38	14	56,0		41	60		KOR-S-38/14-OMD
250	38	16	55,5	64,0	41	60		KOR-S-38/16-OMD
250	38	20	57,5	68,0	41	60		KOR-S-38/20-OMD
250	38	25	60,0	72,0	41	60		KOR-S-38/25-OMD
250	38	30	60,5	74,0	46	60		KOR-S-38/30-OMD

GRI - GEWINDE - REDUZIERUNGEN

Form A

Beide Gewinde:
Whitworth-Rohrgewinde - Zylindrisch - DIN / ISO 228
Abdichtung durch Dichtkante Form B

Form A
Both Threads: BSP - Parallel - DIN / ISO 228
Sealing by Sealing Shoulder Form B



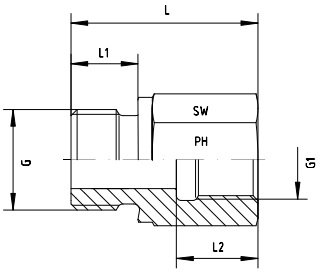
Druck Pressure	Außengewinde Male Thread	Innengewinde Female Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions				Form Form	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	**G**	**G1**	**L**	**L1**	**L2**	**SW**			
400	G 3/8“	G 1/8“	22,5	12,0	8,0	22	A		GRI-3/8“ x 1/8“
400	G 1/2“	G 1/4“	24,0	14,0	12,0	27	A		GRI-1/2“ x 1/4“
400	G 1/2“	G 1/8“	24,0	14,0	8,0	27	A		GRI-1/2“ x 1/8“
400	G 3/4“	G 3/8“	26,0	16,0	13,0	32	A		GRI-3/4“ x 3/8“
400	G 3/4“	G 1/4“	26,0	16,0	12,0	32	A		GRI-3/4“ x 1/4“
400	G 3/4“	G 1/8“	26,0	16,0	8,0	32	A		GRI-3/4“ x 1/8“
400	G 1“	G 1/2“	29,0	18,0	14,0	41	A		GRI-1“ x 1/2“
400	G 1“	G 3/8“	29,0	18,0	12,0	41	A		GRI-1“ x 3/8“
400	G 1“	G 1/4“	29,0	18,0	12,0	41	A		GRI-1“ x 1/4“
250	G 1 1/4“	G 3/4“	32,0	20,0	16,0	50	A		GRI-1 1/4“ x 3/4“
250	G 1 1/4“	G 1/2“	32,0	20,0	14,0	50	A		GRI-1 1/4“ x 1/2“
250	G 1 1/4“	G 3/8“	32,0	20,0	17,0	50	A		GRI-1 1/4“ x 3/8“
250	G 1 1/2“	G 1“	36,0	22,0	18,0	55	A		GRI-1 1/2“ x 1“
250	G 1 1/2“	G 3/4“	36,0	22,0	16,0	55	A		GRI-1 1/2“ x 3/4“
250	G 1 1/2“	G 1/2“	36,0	22,0	14,0	55	A		GRI-1 1/2“ x 1/2“
250	G 2“	G 1 1/2“	42,0	22,5	18,5	70	A		GRI-2“ x 1 1/2“
250	G 2“	G 1 1/4“	42,0	22,5	18,5	70	A		GRI-2“ x 1 1/4“
250	G 2“	G 1“	42,0	22,5	18,5	70	A		GRI-2“ x 1“
250	G 2“	G 3/4“	42,0	22,5	16,0	70	A		GRI-2“ x 3/4“
250	G 2“	G 1/2“	41,5	22,5	16,0	70	A		GRI-2“ x 1/2“

GRI - GEWINDE - REDUZIERUNGEN

Form B

Beide Gewinde:
Whitworth-Rohrgewinde - Zylindrisch - DIN / ISO 228
Abdichtung durch Dichtkante Form B

Form B
Both Threads: BSP - Parallel - DIN / ISO 228
Sealing by Sealing Shoulder Form B



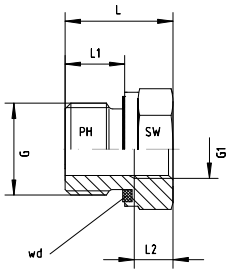
Druck Pressure	Außengewinde Male Thread	Innengewinde Female Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions				Form Form	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	G	G1	L	L1	L2	SW			
630	G 1/8“	G 1/2“	37,0	8,0	20,0	27	B		GRI-1/8“ x 1/2“
630	G 1/8“	G 3/8“	32,0	8,0	17,0	24	B		GRI-1/8“ x 3/8“
630	G 1/8“	G 1/4“	31,0	8,0	17,0	19	B		GRI-1/8“ x 1/4“
630	G 1/4“	G 3/4“	43,0	12,0	22,0	36	B		GRI-1/4“ x 3/4“
630	G 1/4“	G 1/2“	40,0	12,0	20,0	27	B		GRI-1/4“ x 1/2“
630	G 1/4“	G 3/8“	36,0	12,0	17,0	24	B		GRI-1/4“ x 3/8“
630	G 1/4“	G 1/8“	28,0	12,0	12,0	19	B		GRI-1/4“ x 1/8“
400	G 3/8“	G 1“	46,5	12,0	24,5	41	B		GRI-3/8“ x 1“
400	G 3/8“	G 3/4“	44,0	12,0	22,0	36	B		GRI-3/8“ x 3/4“
400	G 3/8“	G 1/2“	41,0	12,0	20,0	27	B		GRI-3/8“ x 1/2“
400	G 3/8“	G 1/4“	36,0	12,0	17,0	22	B		GRI-3/8“ x 1/4“
250	G 1/2“	G 1 1/4“	53,0	14,0	26,5	55	B		GRI-1/2“ x 1 1/4“
400	G 1/2“	G 1“	49,0	14,0	24,5	41	B		GRI-1/2“ x 1“
400	G 1/2“	G 3/4“	46,0	14,0	22,0	36	B		GRI-1/2“ x 3/4“
400	G 1/2“	G 3/8“	36,0	14,0	17,0	27	B		GRI-1/2“ x 3/8“
250	G 3/4“	G 1 1/2“	57,0	16,0	28,5	60	B		GRI-3/4“ x 1 1/2“
250	G 3/4“	G 1 1/4“	55,0	16,0	26,5	55	B		GRI-3/4“ x 1 1/4“
400	G 3/4“	G 1“	51,0	16,0	24,5	41	B		GRI-3/4“ x 1“
400	G 3/4“	G 1/2“	41,0	16,0	20,0	32	B		GRI-3/4“ x 1/2“
250	G 1“	G 1 1/2“	59,0	18,0	28,5	60	B		GRI-1“ x 1 1/2“
250	G 1“	G 1 1/4“	57,0	18,0	26,5	55	B		GRI-1“ x 1 1/4“
400	G 1“	G 3/4“	47,0	18,0	22,0	41	B		GRI-1“ x 3/4“
250	G 1 1/4“	G 1 1/2“	60,0	20,0	28,5	60	B		GRI-1 1/4“ x 1 1/2“
250	G 1 1/4“	G 1“	52,0	20,0	24,5	50	B		GR-1 1/4“ x 1“
250	G 1 1/2“	G 1 1/4“	58,0	22,0	26,5	55	B		GRI-1 1/2“ x 1 1/4“

GRI - GEWINDE - REDUZIERUNGEN

Form A

Beide Gewinde:
Whitworth-Rohrgewinde - Zylindrisch - DIN / ISO 228
wd = Abdichtung durch Profildichtung - FPM

Form A
Both Threads: BSP - Parallel - DIN / ISO 228
wd = Sealing by an Elastomer Profiled Ring - FPM



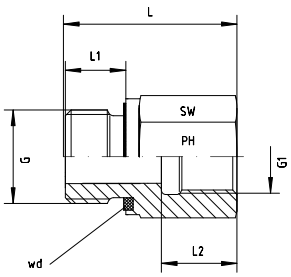
Druck Pressure	**Außengewinde** Male Thread	**Innengewinde** Female Thread	**Ca. Maße** Approx. Dimensions				**Form** Form	**Bemerkungen** Notes	**Bestellzeichen** Order-Code
PN	**G**	**G1**	**L**	**L1**	**L2**	**SW**			
630	G 3/8“	G 1/8“	22,5	12,0	8,0	22	A		GRI-3/8“-wd x 1/8“
630	G 1/2“	G 1/4“	24,0	14,0	12,0	27	A		GRI-1/2“-wd x 1/4“
630	G 1/2“	G 1/8“	24,0	14,0	8,0	27	A		GRI-1/2“-wd x 1/8“
400	G 3/4“	G 3/8“	26,0	16,0	13,0	32	A		GRI-3/4“-wd x 3/8“
400	G 3/4“	G 1/4“	26,0	16,0	12,0	32	A		GRI-3/4“-wd x 1/4“
400	G 3/4“	G 1/8“	26,0	16,0	8,0	32	A		GRI-3/4“-wd x 1/8“
400	G 1“	G 1/2“	29,0	18,0	14,0	41	A		GRI-1“-wd x 1/2“
400	G 1“	G 3/8“	29,0	18,0	12,0	41	A		GRI-1“-wd x 3/8“
400	G 1“	G 1/4“	29,0	18,0	12,0	41	A		GRI-1“-wd x 1/4“
400	G 1 1/4“	G 3/4“	32,0	20,0	16,0	50	A		GRI-1 1/4“-wd x 3/4“
400	G 1 1/4“	G 1/2“	32,0	20,0	14,0	60	A		GRI-1 1/4“-wd x 1/2“
400	G 1 1/4“	G 3/8“	32,0	20,0	17,0	50	A		GRI-1 1/4“-wd x 3/8“
315	G 1 1/2“	G 1“	36,0	22,0	18,0	55	A		GRI-1 1/2“-wd x 1“
315	G 1 1/2“	G 3/4“	36,0	22,0	16,0	55	A		GRI-1 1/2“-wd x 3/4“
315	G 1 1/2“	G 1/2“	36,0	22,0	14,0	55	A		GRI-1 1/2“-wd x 1/2“
250	G 2“	G 1 1/2“	42,0	22,5	18,5	70	A		GRI-2“-wd x 1 1/2“
250	G 2“	G 1 1/4“	42,0	22,5	18,5	70	A		GRI-2“-wd x 1 1/4“
250	G 2“	G 1“	42,0	22,5	18,5	70	A		GRI-2“-wd x 1“
250	G 2“	G 3/4“	42,0	22,5	16,0	70	A		GRI-2“-wd x 3/4“
250	G 2“	G 1/2“	41,5	22,5	16,0	70	A		GRI-2“-wd x 1/2“

GRI - GEWINDE - REDUZIERUNGEN

Form B

Beide Gewinde:
Whitworth-Rohrgewinde - Zylindrisch - DIN / ISO 228
wd = Abdichtung durch Profildichtung - FPM

Form B
Both Threads: BSP - Parallel - DIN / ISO 228
wd = Sealing by an Elastomer Profiled Ring - FPM

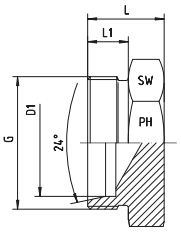


Druck Pressure	Außengewinde Male Thread	Innengewinde Female Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions				Form Form	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	**G**	**G1**	**L**	**L1**	**L2**	**SW**			
630	G 1/8“	G 1/2“	37,0	8,0	20,0	27	B		GRI-1/8“-wd x 1/2“
630	G 1/8“	G 3/8“	32,0	8,0	17,0	24	B		GRI-1/8“-wd x 3/8“
630	G 1/8“	G 1/4“	31,0	8,0	17,0	19	B		GRI-1/8“-wd x 1/4“
400	G 1/4“	G 1“	46,0	12,0	24,5	41	B		GRI-1/4“-wd x 1“
630	G 1/4“	G 3/4“	43,0	12,0	22,0	36	B		GRI-1/4“-wd x 3/4“
630	G 1/4“	G 1/2“	40,0	12,0	20,0	27	B		GRI-1/4“-wd x 1/2“
630	G 1/4“	G 3/8“	36,0	12,0	17,0	24	B		GRI-1/4“-wd x 3/8“
630	G 1/4“	G 1/8“	28,0	12,0	12,0	19	B		GRI-1/4“-wd x 1/8“
400	G 3/8“	G 1“	46,5	12,0	24,5	41	B		GRI-3/8“-wd x 1“
400	G 3/8“	G 3/4“	44,0	12,0	22,0	36	B		GRI-3/8“-wd x 3/4“
630	G 3/8“	G 1/2“	41,0	12,0	20,0	27	B		GRI-3/8“-wd x 1/2“
630	G 3/8“	G 1/4“	36,0	12,0	17,0	22	B		GRI-3/8“-wd x 1/4“
400	G 1/2“	G 1 1/4“	53,0	14,0	26,5	55	B		GRI-1/2“-wd x 1 1/4“
400	G 1/2“	G 1“	49,0	14,0	24,5	41	B		GRI-1/2“-wd x 1“
400	G 1/2“	G 3/4“	46,0	14,0	22,0	36	B		GRI-1/2“-wd x 3/4“
630	G 1/2“	G 3/8“	36,0	14,0	17,0	27	B		GRI-1/2“-wd x 3/8“
315	G 3/4“	G 1 1/2“	57,0	16,0	28,5	60	B		GRI-3/4“-wd x 1 1/2“
400	G 3/4“	G 1 1/4“	55,0	16,0	26,5	55	B		GRI-3/4“-wd x 1 1/4“
400	G 3/4“	G 1“	51,0	16,0	24,5	41	B		GRI-3/4“-wd x 1“
400	G 3/4“	G 1/2“	41,0	16,0	20,0	32	B		GRI-3/4“-wd x 1/2“
315	G 1“	G 1 1/2“	59,0	18,0	28,5	60	B		GRI-1“-wd x 1 1/2“
400	G 1“	G 1 1/4“	57,0	18,0	26,5	55	B		GRI-1“-wd x 1 1/4“
400	G 1“	G 3/4“	47,0	18,0	22,0	41	B		GRI-1“-wd x 3/4“
315	G 1 1/4“	G 1 1/2“	60,0	20,0	28,5	60	B		GRI-1 1/4“-wd x 1 1/2“
400	G 1 1/4“	G 1“	52,0	20,0	24,5	50	B		GRI-1 1/4“-wd x 1“
315	G 1 1/2“	G 1 1/4“	58,0	22,0	26,5	55	B		GRI-1 1/2“-wd x 1 1/4“

XROV - VERSCHLUSSSTÜCKE

Mit 24°-Innenkonus für Rohrenden
Bohrungsform W DIN 3861

With 24°-Cone for Tube Ends
Type of Port End W DIN 3861



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions			Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	D1	G	L	L1	SW		
500	6	M 12 x 1,5	14,0	10,0	12		XROV-L-06
500	8	M 14 x 1,5	15,0	10,0	14		XROV-L-08
500	10	M 16 x 1,5	16,0	11,0	17		XROV-L-10
400	12	M 18 x 1,5	17,0	11,0	19		XROV-L-12
400	15	M 22 x 1,5	18,0	12,0	24		XROV-L-15
400	18	M 26 x 1,5	19,0	12,0	27		XROV-L-18
250	22	M 30 x 2	21,0	14,0	32		XROV-L-22
250	28	M 36 x 2	22,0	14,0	41		XROV-L-28
250	35	M 45 x 2	25,0	16,0	46		XROV-L-35
250	42	M 52 x 2	27,0	16,0	55		XROV-L-42

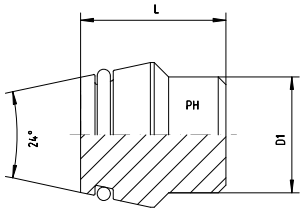
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions			Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	D1	G	L	L1	SW		
800	6	M 14 x 1,5	18,0	12,0	14		XROV-S-06
800	8	M 16 x 1,5	20,0	12,0	17		XROV-S-08
800	10	M 18 x 1,5	20,0	12,0	19		XROV-S-10
630	12	M 20 x 1,5	22,0	12,0	22		XROV-S-12
630	14	M 22 x 1,5	24,0	14,0	24		XROV-S-14
630	16	M 24 x 1,5	24,0	14,0	27		XROV-S-16
420	20	M 30 x 2	28,0	16,0	32		XROV-S-20
420	25	M 36 x 2	32,0	18,0	41		XROV-S-25
420	30	M 42 x 2	34,0	20,0	46		XROV-S-30
420	38	M 52 x 2	39,0	22,0	55		XROV-S-38

VKA - VERSCHLUSSKEGEL

Mit O-Ring - NBR
Für Bohrungsform W DIN 3861

With O-ring - NBR
For Port End W DIN 3861



Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Ca. Maße Approx. Dimensions	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	D1	L		
500	6	19,0		VKA-L-06
500	8	18,5		VKA-L-08
500	10	21,0		VKA-L-10
400	12	19,0		VKA-L-12
400	15	22,0		VKA-L-15
400	18	24,0		VKA-L-18
250	22	25,0		VKA-L-22
250	28	26,0		VKA-L-28
250	35	24,0		VKA-L-35
250	42	27,0		VKA-L-42

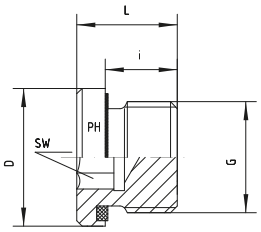
Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Ca. Maße Approx. Dimensions	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	D1	L		
800	6	19,0		VKA-S-06
800	8	18,5		VKA-S-08
800	10	21,0		VKA-S-10
630	12	19,0		VKA-S-12
630	14	23,5		VKA-S-14
630	16	20,0		VKA-S-16
420	20	28,0		VKA-S-20
420	25	28,0		VKA-S-25
420	30	30,5		VKA-S-30
420	38	40,0		VKA-S-38

VST - VERSCHLUSSSCHRAUBEN

Mit Innensechskant und Weichdichtung - FPM - wd

With Internal Hex and Soft Seal - FPM - wd



Reihe / Series M

Druck Pressure	Metrisches Feingewinde - Zylindrisch Thread: Metric - Parallel	Ca. Maße Approx. Dimensions				Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	G	D	L	i	SW		
400	M 8 x 1	12,0	12,0	8,0	4		VST-M 8x1-wd
400	M 10 x 1	14,0	12,0	8,0	5		VST-M 10x1-wd
400	M 12 x 1,5	17,0	17,0	12,0	6		VST-M 12x1,5-wd
400	M 14 x 1,5	19,0	17,0	12,0	6		VST-M 14x1,5-wd
400	M 16 x 1,5	22,0	17,0	12,0	8		VST-M 16x1,5-wd
400	M 18 x 1,5	24,0	17,0	12,0	8		VST-M 18x1,5-wd
400	M 20 x 1,5	26,0	19,0	14,0	10		VST-M 20x1,5-wd
400	M 22 x 1,5	27,0	19,0	14,0	10		VST-M 22x1,5-wd
400	M 26 x 1,5	32,0	21,0	16,0	12		VST-M 26x1,5-wd
400	M 27 x 2	32,0	21,0	16,0	12		VST-M 27x2-wd
400	M 33 x 2	40,0	22,5	16,0	17		VST-M 33x2-wd
315	M 42 x 2	50,0	22,5	16,0	22		VST-M 42x2-wd
315	M 48 x 2	55,0	22,5	16,0	24		VST-M 48x2-wd

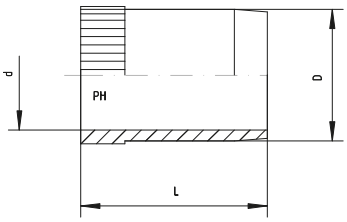
Reihe / Series R

Druck Pressure	Whitworth-Rohrgewinde Zylindrisch Thread G: BSP- Parallel	Ca. Maße Approx. Dimensions				Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	G	D	L	i	SW		
400	1/8“	14,0	12,0	8,0	5		VST-R 1/8“-wd
400	1/4“	19,0	17,0	12,0	6		VST-R 1/4“-wd
400	3/8“	22,0	17,0	12,0	8		VST-R 3/8“-wd
400	1/2“	27,0	19,0	14,0	10		VST-R 1/2“-wd
400	3/4“	32,0	21,0	16,0	12		VST-R 3/4“-wd
400	1“	40,0	22,5	16,0	17		VST-R 1“-wd
315	1 1/4“	50,0	22,5	16,0	22		VST-R 1 1/4“-wd
315	1 1/2“	55,0	22,5	16,0	24		VST-R 1 1/2“-wd
250	2“	70,0	34,0	24,0	32		VST-R 2“-wd

VSHÜ - VERSTÄRKUNGSHÜLSEN

Für dünnwandige Metallrohre
Andere Größen auf Anfrage!

For thin-walled Metal Tubes
Other sizes on request!

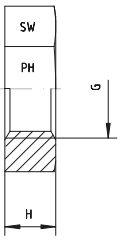


Rohr-Innen-durchmesser Tube Inside	Ca. Maße Approx. Dimensions			Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
	D	d	L		
4	3,8	2,5	17,0		VSHü-04
5	4,8	3,5	17,0		VSHü-05
6	5,8	4,5	14,0		VSHü-06
7	6,8	5,5	17,0		VSHü-07
8	7,8	6,5	15,5		VSHü-08
9	8,8	7,5	17,0		VSHü-09
10	9,8	8,5	15,5		VSHü-10
11	10,8	9,5	17,0		VSHü-11
12	11,8	10,5	17,0		VSHü-12
13	12,8	11,5	17,0		VSHü-13
14	13,8	12,0	17,0		VSHü-14
15	14,8	13,0	18,0		VSHü-15
16	15,8	14,0	18,0		VSHü-16
17	16,8	15,0	20,0		VSHü-17
18	17,8	16,0	20,0		VSHü-18
19	18,8	17,0	20,0		VSHü-19
20	19,8	18,0	20,0		VSHü-20
21	20,8	19,0	21,5		VSHü-21
22	21,8	20,0	24,0		VSHü-22
23	22,8	21,0	24,0		VSHü-23
24	23,8	22,0	23,5		VSHü-24
25	24,8	23,0	23,5		VSHü-25
26	25,8	24,0	23,5		VSHü-26
30	29,8	27,8	26,5		VSHü-30
31	30,8	28,0	26,5		VSHü-31
32	31,8	29,5	26,5		VSHü-32
33	32,8	30,0	26,5		VSHü-33
38	37,8	35,0	26,5		VSHü-38

GM - GEGENMUTTERN

Für Schottverschraubungen

For Bulkhead Couplings

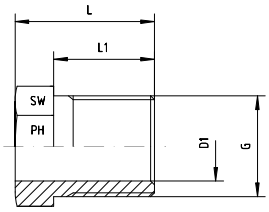


Gewinde Thread	**Ca. Maße** Approx. Dimensions		**Bemerkungen** Notes	**Bestellzeichen** Order-Code
G	**H**	**SW**		
M 12 x 1,5 = 06-L	6,0	17		GM-12x1,5
M 14 x 1,5 = 08-L + 06-S	6,0	19		GM-14x1,5
M 16 x 1,5 = 10-L + 08-S	6,0	22		GM-16x1,5
M 18 x 1,5 = 12-L + 10-S	6,0	24		GM-18x1,5
M 20 x 1,5 = 12-S	6,0	27		GM-20x1,5
M 22 x 1,5 = 15-L + 14-S	7,0	30		GM-22x1,5
M 24 x 1,5 = 16-S	7,0	32		GM-24x1,5
M 26 x 1,5 = 18-L	8,0	36		GM-26x1,5
M 30 x 2 = 22-L + 20-S	8,0	41		GM-30x2
M 36 x 2 = 28-L + 25-S	9,0	46		GM-36x2
M 42 x 2 = 30-S	9,0	50		GM-42x2
M 45 x 2 = 35-L	9,0	55		GM-45x2
M 52 x 2 = 42-L + 38-S	10,0	65		GM-52x2

ÜBERWURFSCHRAUBEN

Einschraubgewinde:
Metrisches Feingewinde - Zylindrisch

Thread: Metric - Parallel



Reihe / Series LL

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions			DIN 3871 DIN 3871	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	**D1 + Tol.**	**G**	**L**	**L1**	**SW**			
100	4	M 8 x 1	12,0	8,0	8	ALL 4		ÜWS-M 8x1
100	6	M 10 x 1	13,0	9,0	10	ALL 6		ÜWS-M 10x1
100	8	M 12 x 1	14,0	9,5	12	ALL 8		ÜWS-M 12x1

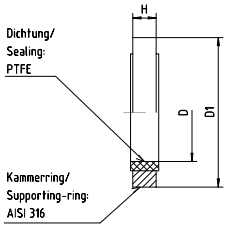
Reihe / Series L

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions			DIN 3871 DIN 3871	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	**D1 + Tol.**	**G**	**L**	**L1**	**SW**			
250	6	M 12 x 1,5	16,0	11,5	12	AL 6		ÜWS-M 12x1,5
250	8	M 14 x 1,5	16,0	11,5	14	AL 8		ÜWS-M 14x1,5
250	10	M 16 x 1,5	17,0	11,5	17	AL 10		ÜWS-M 16x1,5
250	12	M 18 x 1,5	18,0	12,0	19	AL 12		ÜWS-M 18x1,5

KDR - KUNSTSTOFFDICHTRINGE

Für Schwenkverschraubungen WHV / THV
Für Einschraublöcher mit breiter Ausdrehung

For Banjo Couplings WHV / THV
For wide Spot Faces of Ports



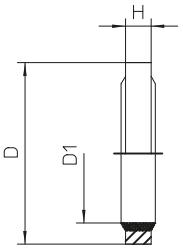
Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions			Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
	D	D1	H		
G 1/8“	10,0	17,0	2,5		KDR-1/8“
G 1/4“	13,5	22,0	3,0		KDR-1/4“
G 3/8“	17,1	27,0	3,0		KDR-3/8“
G 1/2“	21,4	32,0	4,5		KDR-1/2“
G 3/4“	26,8	41,0	3,5		KDR-3/4“
G 1“	33,5	46,0	3,5		KDR-1“
G 1 1/4“	42,4	57,0	3,5		KDR-1 1/4“
G 1 1/2“	48,4	64,0	3,5		KDR-1 1/2“

Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions			Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
	D	D1	H		
M 10 x 1	10,3	17,0	2,5		KDR-10x1
M 12 x 1,5	12,3	22,0	3,0		KDR-12x1,5
M 14 x 1,5	14,3	22,5	3,0		KDR-14x1,5
M 16 x 1,5	16,4	27,0	3,0		KDR-16x1,5
M 18 x 1,5	18,4	29,0	3,0		KDR-18x1,5
M 20 x 1,5	20,4	32,0	3,0		KDR-20x1,5
M 22 x 1,5	22,4	32,0	4,5		KDR-22x1,5
M 26 x 1,5	26,4	41,0	3,5		KDR-26x1,5
M 27 x 2	27,4	41,0	3,5		KDR-27x2
M 33 x 2	33,5	46,0	3,5		KDR-33x2
M 42 x 2	42,4	57,0	3,5		KDR-42x2
M 48 x 2	48,4	64,0	3,5		KDR-48x2

KDW - WEICHDICHTRINGE

Für Einschraubgewinde bzw. für Einschraublöcher mit breiter oder schmaler Ausdrehung
V = FPM
P = Perbunan

For Port Threads or for wide and small Spot Faces of Ports
V = FPM
P = Perbunan



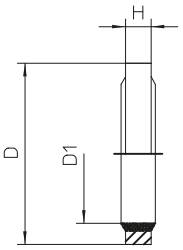
Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions			Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
	D	D1	H		
G 1/8“	15,9	10,4	2,0		KDW-1/8“-V
G 1/4“	20,6	13,7	2,0		KDW-1/4“-V
G 3/8“	23,8	17,3	2,0		KDW-3/8“-V
G 1/2“	23,8	21,5	2,0		KDW-1/2“-V
G 3/4“	34,9	27,1	2,5		KDW-3/4“-V
G 1“	42,8	33,7	2,5		KDW-1“-V
G 1 1/4“	52,4	42,9	2,5		KDW-1 1/4“-V
G 1 1/2“	58,6	48,4	2,5		KDW-1 1/2“-V

Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions			Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
	D	D1	H		
G 1/8“	15,9	10,4	2,0		KDW-1/8“-P
G 1/4“	20,6	13,7	2,0		KDW-1/4“-P
G 3/8“	23,8	17,3	2,0		KDW-3/8“-P
G 1/2“	23,8	21,5	2,0		KDW-1/2“-P
G 3/4“	34,9	27,1	2,5		KDW-3/4“-P
G 1“	42,8	33,7	2,5		KDW-1“-P
G 1 1/4“	52,4	42,9	2,5		KDW-1 1/4“-P
G 1 1/2“	58,6	48,4	2,5		KDW-1 1/2“-P

KDW - WEICHDICHTRINGE

Für Einschraubgewinde bzw. für Einschraublöcher mit breiter oder schmaler Ausdrehung
V = FPM
P = Perbunan

For Port Threads or for wide and small Spot Faces of Ports
V = FPM
P = Perbunan



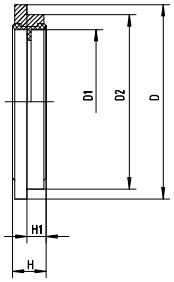
Gewinde Thread	**Ca. Maße** Approx. Dimensions			**Bemerkungen** Notes	**Bestellzeichen** Order-Code
	D	**D1**	**H**		
M 10 x 1	17,0	10,7	1,5		KDW-10x1-V
M 12 x 1,5	19,0	12,7	1,5		KDW-12x1,5-V
M 14 x 1,5	22,0	14,7	1,5		KDW-14x1,5-V
M 16 x 1,5	24,0	16,7	1,5		KDW-16x1,5-V
M 18 x 1,5	26,0	18,7	1,5		KDW-18x1,5-V
M 22 x 1,5	30,0	22,7	2,0		KDW-22x1,5-V
M 26 x 1,5	35,0	26,7	2,0		KDW-26x1,5-V
M 27 x 2	36,0	27,7	2,0		KDW-27x2-V
M 33 x 2	42,0	33,7	2,0		KDW-33x2-V
M 42 x 2	53,0	42,7	3,0		KDW-42x2-V
M 48 x 2	59,0	48,7	3,0		KDW-48x2-V

Gewinde Thread	**Ca. Maße** Approx. Dimensions			**Bemerkungen** Notes	**Bestellzeichen** Order-Code
	D	**D1**	**H**		
M 10 x 1	17,0	10,7	1,5		KDW-10x1-P
M 12 x 1,5	19,0	12,7	1,5		KDW-12x1,5-P
M 14 x 1,5	22,0	14,7	1,5		KDW-14x1,5-P
M 16 x 1,5	24,0	16,7	1,5		KDW-16x1,5-P
M 18 x 1,5	26,0	18,7	1,5		KDW-18x1,5-P
M 22 x 1,5	30,0	22,7	2,0		KDW-22x1,5-P
M 26 x 1,5	35,0	26,7	2,0		KDW-26x1,5-P
M 27 x 2	36,0	27,7	2,0		KDW-27x2-P
M 33 x 2	42,0	33,7	2,0		KDW-33x2-P
M 42 x 2	53,0	42,7	3,0		KDW-42x2-P
M 48 x 2	59,0	48,7	3,0		KDW-48x2-P

WDS - WEICHDICHTRINGE

Für Schwenkverschraubungen WHV / THV
Für Einschraublöcher mit breiter oder schmaler Ausdrehung
FPM-Dichtung

For Banjo Couplings WHV / THV
For wide and small Spot Faces of Ports
FPM - Seal



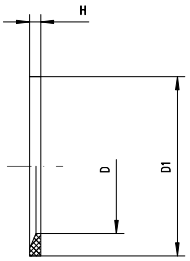
Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
	D	D1	D2	H	H1		
G 1/8“	16,0	10,3	14,9	2,5	1,1		WDS-G 1/8“
G 1/4“	20,0	14,3	18,9	3,0	1,6		WDS-G 1/4“
G 3/8“	24,0	17,0	21,9	3,0	2,1		WDS-G 3/8“
G 1/2“	30,0	22,3	26,9	4,5	2,6		WDS-G 1/2“
G 3/4“	38,0	27,3	32,9	3,5	2,6		WDS-G 3/4“
G 1“	42,0	33,6	39,9	3,5	2,6		WDS-G 1“
G 1 1/4“	49,9	42,4	49,9	3,5			WDS-G 1 1/4“
G 1 1/2“	60,0	48,4	55,9	3,5	2,6		WDS-G 1 1/2“

Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions					Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
	D	D1	D2	H	H1		
M 10 x 1	16,0	10,3	14,9	2,5	1,1		WDS-10x1
M 12 x 1,5	18,0	12,3	17,0	3,0	1,6		WDS-12x1,5
M 14 x 1,5	20,0	14,3	18,9	3,0	1,6		WDS-14x1,5
M 16 x 1,5	24,0	17,0	21,9	3,0	2,1		WDS-16x1,5
M 18 x 1,5	23,9	18,3	23,9	3,0			WDS-18x1,5
M 20 x 1,5	30,0	22,3	26,9	4,5	2,6		WDS-20x1,5
M 22 x 1,5	35,0	26,3	31,9	3,5	2,6		WDS-22x1,5
M 26 x 1,5	38,0	27,3	32,9	3,5	2,6		WDS-26x1,5
M 27 x 2	42,0	33,6	39,9	3,5	2,6		WDS-27x2
M 33 x 2	49,9	42,4	49,9	3,5			WDS-33x2
M 42 x 2	60,0	48,4	55,9	3,5	2,6		WDS-42x2

WD - WEICHDICHTRINGE

Nach DIN 3869
Aus FPM
-20°C bis +200°C

To DIN 3869
FPM
-20°C to +200°C



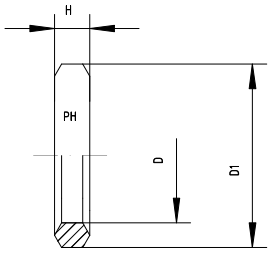
Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions			Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
	D	D1	H		
G 1/8“	8,4	11,9	1,0		WD-G 1/8“
G 1/4“	11,6	16,5	1,5		WD-G 1/4“
G 3/8“	14,7	18,9	1,5		WD-G 3/8“
G 1/2“	18,5	23,9	1,5		WD-G 1/2“
G 3/4“	23,9	29,2	1,5		WD-G 3/4“
G 1“	29,7	35,7	2,0		WD-G 1“
G 1 1/4“	38,8	45,8	2,0		WD-G 1 1/4“
G 1 1/2“	44,7	50,7	2,0		WD-G 1 1/2“
G 2“	56,5	66,5	4,0		WD-G 2“

Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions			Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
	D	D1	H		
M 8 x 1	6,5	9,9	1,0		WD-8x1
M 10 x 1	8,4	11,9	1,0		WD-10x1
M 12 x 1,5	9,8	14,4	1,5		WD-12x1,5
M 14 x 1,5	11,6	16,5	1,5		WD-14x1,5
M 16 x 1,5	13,8	18,9	1,5		WD-16x1,5
M 18 x 1,5	15,7	20,9	1,5		WD-18x1,5
M 20 x 1,5	17,8	22,9	1,5		WD-20x1,5
M 22 x 1,5	19,6	24,3	1,5		WD-22x1,5
M 26 x 1,5	23,9	29,2	1,5		WD-26x1,5
M 27 x 2	23,9	29,2	1,5		WD-27x2
M 33 x 2	29,7	35,7	2,0		WD-33x2
M 42 x 2	38,8	45,8	2,0		WD-42x2
M 48 x 2	44,7	50,7	2,0		WD-48x2

DKR - DICHTKANTENRINGE

Für Schwenkverschraubungen WHV / THV
Mit Außengewinde

For Banjo Couplings WHV / THV
With External Thread



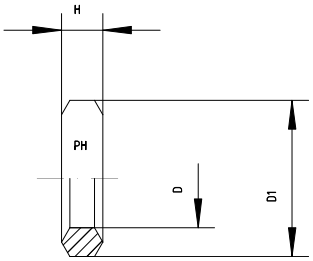
Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions			Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
	D	D1	H		
G 1/8“	9,8	14,0	2,5		DKR-G 1/8“
G 1/4“	13,3	18,0	3,0		DKR-G 1/4“
G 3/8“	16,8	22,0	3,0		DKR-G 3/8“
G 1/2“	21,1	26,0	4,5		DKR-G 1/2“
G 3/4“	27,1	32,0	4,0		DKR-G 3/4“
G 1“	33,4	39,0	4,0		DKR-G 1“
G 1 1/4“	42,1	49,0	4,0		DKR-G 1 1/4“
G 1 1/2“	48,1	55,0	4,0		DKR-G 1 1/2“

Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions			Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
	D	D1	H		
M 10 x 1	10,0	14,0	2,5		DKR-M 10x1
M 12 x 1,5	12,1	17,0	3,0		DKR-M 12x1,5
M 14 x 1,5	14,1	19,0	3,0		DKR-M 14x1,5
M 16 x 1,5	16,1	21,0	3,0		DKR-M 16x1,5
M 18 x 1,5	18,1	23,0	3,0		DKR-M 18x1,5
M 20 x 1,5	20,1	25,0	3,0		DKR-M 20x1,5
M 22 x 1,5	22,1	27,0	3,0		DKR-M 22x1,5
M 26 x 1,5	26,1	31,0	3,0		DKR-M 26x1,5
M 27 x 2	27,1	32,0	4,0		DKR-M 27x2
M 33 x 2	33,1	39,0	4,0		DKR-M 33x2
M 42 x 2	42,1	49,0	4,0		DKR-M 42x2
M 48 x 2	48,1	55,0	4,0		DKR-M 48x2

DKRI - DICHTKANTENRINGE

Für Innengewinde

For Internal Thread

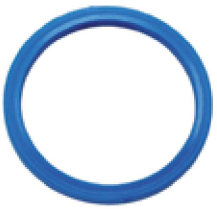


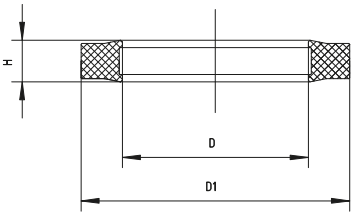
Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions			Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
	D	D1	H		
G 1/4“	6,0	11,3	4,5		DKRi-G 1/4“
G 3/8“	9,4	14,5	4,5		DKRi-G 3/8“
G 1/2“	12,0	18,5	5,0		DKRi-G 1/2“
M 18 x 1,5					DKRi-M 18x1,5
M 20 x 1,5	12,0	17,5	5,0		DKRi-M 20x1,5

FLANSCHPROFILDICHTUNGEN

Aus Polyurethane
- 40°C bis + 100°C
Für Flansch SAE J 518 / ISO 6162

Made from Polyurethane
-40°C to +100°C
For Flange SAE J 518 / ISO 6162





Druck Pressure	Flanschgröße Flange Dimensions	Ca. Maße Approx. Dimensions			Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	**3000 + 6000 P.S.I.**	**D**	**D1**	**H**		
420	1/2“	17,0	25,4	3,5		PU-1/2“
420	3/4“	23,4	31,8	3,5		PU-3/4“
420	1“	31,3	39,7	3,5		PU-1“
420	1 1/4“	36,1	44,5	3,5		PU-1 1/4“
420	1 1/2“	45,4	53,8	3,5		PU-1 1/2“
420	2“	55,0	63,4	3,5		PU-2“

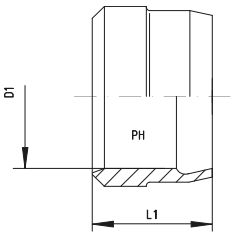
ZWEIKANTEN - SCHNEIDRINGE

Gehärtet (carbonitriert)
Die Typen LL sind Einkanten-Schneidringe.
Auf Anfrage: Schneidringe mit zusätzlicher Weichdichtung

Vom normalen Rabatt ausgeschlossen!

Hardened (carbonized)
The Types LL are One-Bite Cutting Rings.
On Request: Cutting Rings with Soft Seal

Excluding the ordinary discount!



Reihe / Series LL

Rohr A.D. Tube O.D.	Ca. Maße Approx. Dimensions	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
D1	L1		
4	6,0		SR-LL-04/1 K
6	7,0		SR-LL-06/1 K
8	7,0		SR-LL-08/1 K
12	7,5		SR-LL-12/1 K

Reihe / Series L

Rohr A.D. Tube O.D.	Ca. Maße Approx. Dimensions	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
D1	L1		
6	9,0		SR-L-06/2 K
8	9,5		SR-L-08/2 K
10	9,5		SR-L-10/2 K
12	10,1		SR-L-12/2 K
15	9,8		SR-L-15/2 K
18	10,2		SR-L-18/2 K
22	10,6		SR-L-22/2 K
28	11,5		SR-L-28/2 K
35	13,5		SR-L-35/2 K
42	13,0		SR-L-42/2 K

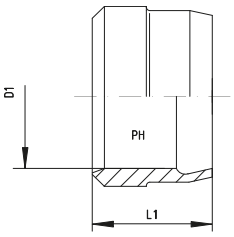
Reihe / Series S

Rohr A.D. Tube O.D.	Ca. Maße Approx. Dimensions	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
D1	L1		
6	9,0		SR-S-06/2 K
8	9,5		SR-S-08/2 K
10	9,5		SR-S-10/2 K
12	10,1		SR-S-12/2 K
14	9,5		SR-S-14/2 K
16	9,8		SR-S-16/2 K
20	12,7		SR-S-20/2 K
25	12,7		SR-S-25/2 K
30	13,0		SR-S-30/2 K
38	13,1		SR-S-38/2 K

ZWEIKANTEN - SCHNEIDRINGE

Gehärtet (in SPH-Ausführung)
Spezialhärteverfahren zum Erhalt der für Edelstahl typischen Optik, Korrosions- und Medienbeständigkeit, gleichzeitig wird der Widerstand gegen Kaltverschweißung erhöht.
Die Typen LL sind Einkanten-Schneidringe.
Vom normalen Rabatt ausgeschlossen!

Hardened (in SPH finish)
Special hardness treatment to retain the typical Stainless Steel appearance, corrosion and chemical resistance, increasing of colt-shut resistance at the same time.
The types LL are One-Bite Cutting Rings.
Excluding the ordinary discount!



Reihe / Series LL

Ca. Maße Approx. Dimensions		Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
D1	**L1**		
4	6,0		SR-LL-04/1 K-SPH
6	7,0		SR-LL-06/1 K-SPH
8	7,0		SR-LL-08/1 K-SPH

Reihe / Series L

Ca. Maße Approx. Dimensions		Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
D1	**L1**		
6	9,0		SR-L-06/2 K-SPH
8	9,5		SR-L-08/2 K-SPH
10	9,5		SR-L-10/2 K-SPH
12	10,1		SR-L-12/2 K-SPH
15	9,8		SR-L-15/2 K-SPH
18	10,2		SR-L-18/2 K-SPH
22	10,6		SR-L-22/2 K-SPH
28	11,5		SR-L-28/2 K-SPH
35	13,5		SR-L-35/2 K-SPH
42	13,0		SR-L-42/2 K-SPH

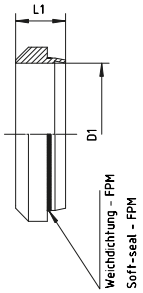
Reihe / Series S

Ca. Maße Approx. Dimensions		Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
D1	**L1**		
6	9,0		SR-S-06/2 K-SPH
8	9,5		SR-S-08/2 K-SPH
10	9,5		SR-S-10/2 K-SPH
12	10,1		SR-S-12/2 K-SPH
14	9,5		SR-S-14/2 K-SPH
16	9,8		SR-S-16/2 K-SPH
20	12,7		SR-S-20/2 K-SPH
25	12,7		SR-S-25/2 K-SPH
30	13,0		SR-S-30/2 K-SPH
38	13,1		SR-S-38/2 K-SPH

ES4 - ZWEIKANTEN - SCHNEIDRINGE MIT WEICHDICHTUNG

Gehärtet (in SPH-Ausführung)
Spezialhärteverfahren zum Erhalt der für Edelstahl typischen Optik, Korrosions- und Medienbeständigkeit, gleichzeitig wird der Widerstand gegen Kaltverschweißung erhöht.
Vom normalen Rabatt ausgeschlossen!

Hardened (in SPH finish)
Special hardness treatment to retain the typical Stainless Steel appearance, corrosion and resistance, increasing of colt-shut resistance at the same time.
Excluding the ordinary discount!



Reihe / Series L

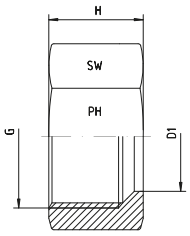
Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Ca. Maße Approx. Dimensions	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	D1	L1		
315	6	8,8		ES4-L-06-wd
315	8	8,8		ES4-L-08-wd
315	10	9,8		ES4-L-10-wd
315	12	9,8		ES4-L-12-wd
315	15	10,2		ES4-L-15-wd
315	18	10,2		ES4-L-18-wd
160	22	11,5		ES4-L-22-wd
160	28	11,5		ES4-L-28-wd
160	35	13,5		ES4-L-35-wd
160	42	13,5		ES4-L-42-wd

Reihe / Series S

Druck Pressure	Rohr A.D. Tube O.D.	Ca. Maße Approx. Dimensions	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
PN	D1	L1		
630	6	8,8		ES4-S-06-wd
630	8	8,8		ES4-S-08-wd
630	10	9,8		ES4-S-10-wd
630	12	9,8		ES4-S-12-wd
630	14	10,2		ES4-S-14-wd
400	16	10,2		ES4-S-16-wd
400	20	12,5		ES4-S-20-wd
400	25	12,5		ES4-S-25-wd
400	30	13,5		ES4-S-30-wd
315	38	13,5		ES4-S-38-wd

DIN 3870 + DIN EN ISO 8434-1
Für Schneidringanschluss

DIN 3870 + DIN EN ISO 8434-1
For Cutting Ring Connection



Reihe / Series LL

Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions		DIN 3861 DIN 3861	ISO 8434-1 ISO 8434-1	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
D1	G	H	SW				
4	M 8 x 1	11,0	10	ALL 4			ÜWM-LL-04
6	M 10 x 1	12,0	12	ALL 6			ÜWM-LL-06
8	M 12 x 1	12,5	14	ALL 8			ÜWM-LL-08
12	M 16 x 1	13,0	19	ALL 12			ÜWM-LL-12

Reihe / Series L

Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions		DIN 3861 DIN 3861	ISO 8434-1 ISO 8434-1	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
D1	G	H	SW				
6	M 12 x 1,5	14,5	14		N-L 6		ÜWM-L-06
8	M 14 x 1,5	14,5	17		N-L 8		ÜWM-L-08
10	M 16 x 1,5	15,5	19		N-L 10		ÜWM-L-10
12	M 18 x 1,5	15,5	22		N-L 12		ÜWM-L-12
15	M 22 x 1,5	17,0	27		N-L 15		ÜWM-L-15
18	M 26 x 1,5	18,0	32		N-L 18		ÜWM-L-18
22	M 30 x 2	20,0	36		N-L 22		ÜWM-L-22
28	M 36 x 2	21,0	41		N-L 28		ÜWM-L-28
35	M 45 x 2	24,0	50		N-L 35		ÜWM-L-35
42	M 52 x 2	24,0	60		N-L 42		ÜWM-L-42

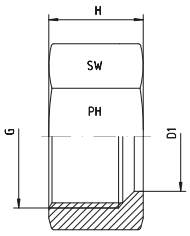
Reihe / Series S

Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions		DIN 3861 DIN 3861	ISO 8434-1 ISO 8434-1	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
D1	G	H	SW				
6	M 14 x 1,5	16,5	17		N-S 6		ÜWM-S-06
8	M 16 x 1,5	16,5	19		N-S 8		ÜWM-S-08
10	M 18 x 1,5	17,5	22		N-S 10		ÜWM-S-10
12	M 20 x 1,5	17,5	24		N-S 12		ÜWM-S-12
14	M 22 x 1,5	20,5	27		N-S 14		ÜWM-S-14
16	M 24 x 1,5	20,5	30		N-S 16		ÜWM-S-16
20	M 30 x 2	24,0	36		N-S 20		ÜWM-S-20
25	M 36 x 2	27,0	46		N-S 25		ÜWM-S-25
30	M 42 x 2	29,0	50		N-S 30		ÜWM-S-30
38	M 52 x 2	32,5	60		N-S 38		ÜWM-S-38
50	M 68 x 2	38,0	80				ÜWM-S-50

ÜBERWURFMUTTERN

DIN 3870 + DIN EN ISO 8434-1
Für Schneidringanschluss
Spezielle Gleitbeschichtung zur Reduzierung der Anzugsdrehmomente um bis zu 40 %, gleichzeitig wird das edelstahltypische Kaltverschweißen verhindert. Überwurfmuttern bis Größe 12-L sind gleitbeschichtet, ab Größe 12-S sind die Gewinde versilbert.

DIN 3870 + DIN EN ISO 8434-1
For Cutting Ring Connection
Special plating to reduce friction and assembly torque up to 40 %, avoid of Stainless Steel typical cold-shut effect at the same time. Tube nuts until size 12-L are chemical plated, from size 12-S the threats are silver plated.



Reihe / Series L

Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions		ISO 8434-1 ISO 8434-1	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
D1	G	H	SW			
6	M 12 x 1,5	14,5	14	N-L 6		ÜWM-L-06-SC
8	M 14 x 1,5	14,5	17	N-L 8		ÜWM-L-08-SC
10	M 16 x 1,5	15,5	19	N-L 10		ÜWM-L-10-SC
12	M 18 x 1,5	15,5	22	N-L 12		ÜWM-L-12-SC
15	M 22 x 1,5	17,0	27	N-L 15		ÜWM-L-15-SC
18	M 26 x 1,5	18,0	32	N-L 18		ÜWM-L-18-SC
22	M 30 x 2	20,0	36	N-L 22		ÜWM-L-22-SC
28	M 36 x 2	21,0	41	N-L 28		ÜWM-L-28-SC
35	M 45 x 2	24,0	50	N-L 35		ÜWM-L-35-SC
42	M 52 x 2	24,0	60	N-L 42		ÜWM-L-42-SC

Reihe / Series S

Rohr A.D. Tube O.D.	Gewinde Thread	Ca. Maße Approx. Dimensions		ISO 8434-1 ISO 8434-1	Bemerkungen Notes	Bestellzeichen Order-Code
D1	G	H	SW			
6	M 14 x 1,5	16,5	17	N-S 6		ÜWM-S-06-SC
8	M 16 x 1,5	16,5	19	N-S 8		ÜWM-S-08-SC
10	M 18 x 1,5	17,5	22	N-S 10		ÜWM-S-10-SC
12	M 20 x 1,5	17,5	24	N-S 12		ÜWM-S-12-SC
14	M 22 x 1,5	20,5	27	N-S 14		ÜWM-S-14-SC
16	M 24 x 1,5	20,5	30	N-S 16		ÜWM-S-16-SC
20	M 30 x 2	24,0	36	N-S 20		ÜWM-S-20-SC
25	M 36 x 2	27,0	46	N-S 25		ÜWM-S-25-SC
30	M 42 x 2	29,0	50	N-S 30		ÜWM-S-30-SC
38	M 52 x 2	32,5	60	N-S 38		ÜWM-S-38-SC
50	M 68 x 2	38,0	80			ÜWM-S-50-SC